

CYFROWA KAMERA WIDEO

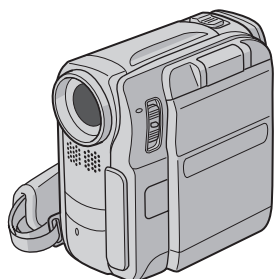
GR-DX97 GR-DX48
GR-DX77 GR-DX37
GR-DX67 GR-DX28
GR-DX57 GR-DX27

Prosimy o odwiedzenie naszej strony internetowej poświęconej cyfrowej kamerze wideo:

<http://www.jvc.co.jp/english/cyber/>

Wyposażenie:

<http://www.jvc.co.jp/english/accessory/>



Mini **DV** PAL

DSC
DIGITAL
STILL CAMERA

Rysunki kamery w niniejszej instrukcji obsługi przedstawiają model GR-DX97.

Funkcje cyfrowego aparatu fotograficznego są dostępne tylko w modelach GR-DX97, GR-DX77 i GR-DX67.

PRZYGOTOWANIA 6

**NAGRYWANIE I
ODTWARZANIE OBRAZÓW 15**

**NAGRYWANIE I ODTWARZANIE
PRZY UŻYCIU CYFROWEGO
APARATU FOTOGRAFICZNEGO
(D.S.C.) (tylko GR-DX97/77/67) 21**

**ROZWIĄZANIA
ZAAWANSOWANE 27**

WYJAŚNIENIA 45

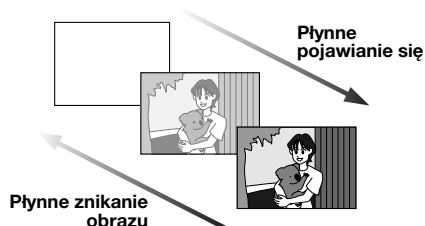
TERMINOLOGIA Okładka tylna

Aby wyłączyć demonstrację, ustaw "DEMO MODE" na "OFF".
(☞ str. 27, 29)

Główne zalety kamery

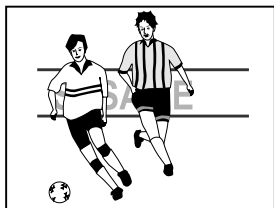
Efekty płynnego pojawiania się/znikania obrazu

Można używać efektów płynnego pojawiania się/znikania obrazu do profesjonalnego przechodzenia pomiędzy scenami. (☞ str. 34)



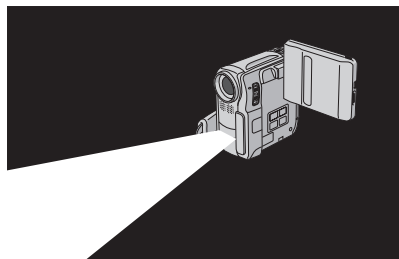
Program automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi

Na przykład, tryb "SPORTS" pozwala na filmowanie szybko zmieniających się obrazów ramka po ramce, w celu uzyskania żywego i stabilnego obrazu podczas odtwarzania w zwolnionym tempie. (☞ str. 35)



Lampa LED

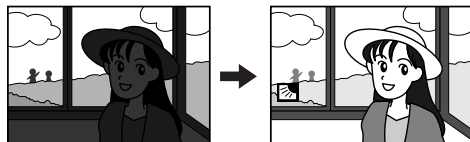
Można rozjaśnić obiekt w ciemnym miejscu przy pomocy lampy LED. (☞ str. 31)



Kompensacja przeciwświetlenia

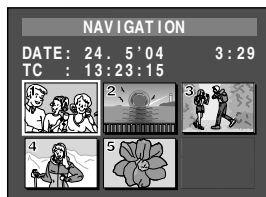
Wystarczy nacisnąć **BACK LIGHT**, aby rozjaśnić obraz przyciemniony przez tylne światło. (☞ str. 33)

- Można również wybrać punktowy obszar pomiaru w celu uzyskania precyzyjniejszej kompensacji ekspozycji. (☞ str. 33, Kontrola ekspozycji punktowej)



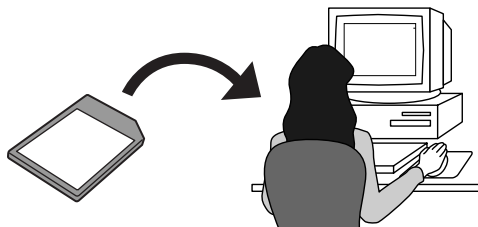
Funkcja nawigacji (tylko GR-DX97/77/67)

Funkcja nawigacji pomaga w sprawdzeniu zawartości taśmy, tworząc miniatury na karcie pamięci. (☞ str. 35)



Nagrywanie wideoklipów do przesyłania e-mailem (tylko GR-DX97/77/67)

Można nagrywać wideoklipy na karcie pamięci jako pliki, które można przysyłać e-mailem. (☞ str. 24)



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

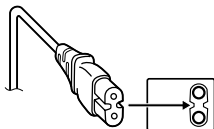
OSTRZEŻENIE: ABY ZAPOBIEC POŻAROWI LUB RYZYKU PORĄŻENIA, NIE WYSTAWIAJ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE WODY ANI WILGOCI.

OSTRZEŻENIA:

- Aby uniknąć porażenia prądem nie otwieraj obudowy. Wewnątrz nie ma żadnych części, które mógłbyś obsługiwać. Przekaż obsługę wykwalifikowanym osobom.
- Jeśli nie korzystasz przez dłuższy czas z zasilacza zasilanego prądem zmiennym (AC), zaleca się odłączenie kabla zasilającego z gniazda sieciowego.

OSTRZEŻENIE:

Aby uniknąć porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia, najpierw dokładnie włoż mniejszy koniec kabla zasilania do zasilacza sieciowego, aż nie będzie się on chybotał, a następnie włoż większy koniec kabla zasilania do gniazda sieciowego.



OSTRZEŻENIA:

- Niniejsza wideokamera przeznaczona jest do użytku w systemie kolorowych sygnałów telewizyjnych typu PAL. Jednakże, filmowanie oraz odtwarzanie przy użyciu monitora LCD/wizjera możliwe jest wszędzie.
- Używaj akumulatorów BN-V107U/V114U firmy JVC, a do ich ładowania lub zasilania kamery z gniazdka sieciowego używaj dostarczonego wielonapięciowego zasilacza zasilanego prądem zmiennym (AC). (W zależności od kraju użytkowania może zaistnieć konieczność wykorzystania odpowiedniego zmiennika/adaptera/wtyczek w celu dopasowania wtyczki do różnego rodzaju gniazdek sieciowych.)

Ostrzeżenia dotyczące Wymienialnej baterii litowej

Bateria, wykorzystana w tym urządzeniu, może powodować niebezpieczeństwo pożaru lub oparzenia chemicznego w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z nią.

Nie ładować, nie demontować, podgrzewać jej powyżej 100°C, nie wkładać jej do ognia itd.

Wymieniaj baterie na nowe firmy Panasonic (Matsushita Electric), Sanyo, Sony lub Maxell CR2025.

Nieprawidłowa wymiana stwarza niebezpieczeństwo eksplozji.

- Zużyta baterię należy natychmiast wyrzucić.
- Trzymać z dala od zasięgu dzieci.
- Nie demontować oraz nie wrzucać jej do ognia.

UWAGI:

- Tabliczka znamionowa (płytką z numerem seryjnym) oraz ostrzeżenia znajdują się na dolnej i/lub tylnej ściance urządzenia.
- Dane znamionowe i ostrzeżenia dotyczące Zasilacza Sieciowego znajdują się na jego górnej i dolnej części.

Gdy sprzęt jest zainstalowany na półce lub w szafce, upewnij się czy jest wystarczająco dużo miejsca po obu stronach, aby umożliwić wentylację (10 cm lub więcej po obu stronach, od góry i z tyłu).

Nie blokuj otworów wentylacyjnych.

(Jeśli otwory wentylacyjne są zablokowane gazetą, lub ścierką itd. odpływ ciepła może być uniemożliwiony.)

Nie powinno się kłaść na aparaturze żadnych bezpośrednich źródeł płomienia, takich jak płonących świeczek.

Przy pozbywaniu się baterii, powinno się rozważyć problemy środowiskowe i należy przestrzegać lokalnych ustaleń lub przepisów prawnych regulujących kwestię pozbywania się baterii.

Nie powinno się dopuścić do pochłapania lub zamoczenia aparatury.

Nie używaj tego sprzętu w łazience oraz w miejscach z wodą.

Również, nie kładź żadnych pojemników z wodą lub innymi cieczami (takimi jak kosmetyki lub leki, wazony, doniczki, kubki itd.) na wierzch tego urządzenia.

(Jeśli dopuści się do przeniknięcia wody lub innej cieczy wewnątrz tego sprzętu, może zostać wywołany pożar lub porażenie prądem.)

Nie wystawiaj obiektywu ani wizjera bezpośrednio na słońce. Może to spowodować uszkodzenie wzroku jak również doprowadzić do złego funkcjonowania wewnętrznych obwodów elektrycznych. Występuje również ryzyko pożaru i porażenia elektrycznego.

OSTRZEŻENIE!

Poniższe uwagi dotyczą niebezpieczeństwa uszkodzenia kamery oraz zagrożenia doznania uszczerbku na zdrowiu przez użytkownika.

Kamerę trzymaj w ręku zdecydowanie, a pasek owiń dokładnie wokół nadgarstka. Noszenie kamery za wizjer czy monitor LCD może spowodować jej upuszczenie lub nieprawidłowe działanie.

Zachowaj ostrożność, aby palce nie zostały przytrzaśnięte przez pokrywę kasety. Nie pozwalaj dzieciom obsługiwać kamery, ponieważ są one szczególnie narażone na zranienia tego typu.

Nie używaj statywu na nierównych i niepewnych powierzchniach. Może się on wyrzucić i spowodować poważne uszkodzenie kamery.


OSTRZEŻENIE!


Przy podłączaniu kabli (Audio/Video, S-Video, itp.) nie zaleca się umieszczania kamery na odbiorniku telewizyjnego, bowiem zaplątanie się kabli może spowodować zsuniecie się kamery i jej uszkodzenie.

Mini **DV** PAL 
MultiMediaCard

Kamera zaprojektowana jest wyłącznie dla cyfrowych kaset wideo, Kart Pamięci SD i Kart MultiMediaCard. Można w niej używać wyłącznie kaset oznaczonych "Mini DV" i kart pamięci* oznaczonych "SD" lub "MultiMediaCard".

Przed sfilowaniem ważnej sceny...

...upewnij się, czy używasz jedynie minikaset ze znakiem .

...upewnij się, że używasz wyłącznie kart pamięci* oznaczonych  lub *MultiMediaCard*.

...pamiętaj, że ta kamera nie jest kompatybilna z innymi cyfrowymi formatami wideo.

...pamiętaj, że ta kamera jest przeznaczona tylko dla prywatnych konsumentów. Każde wykorzystanie komercyjne bez właściwej zgody jest zakazane. (Jeżeli nawet filmujesz takie wydarzenia jak pokazy, występy lub wystawy wyłącznie dla potrzeb własnych, usilnie zaleca się uprzednie uzyskanie zezwolenia.)

* Karty pamięci mogą być używane tylko w modelach GR-DX97, GR-DX77 i GR-DX67.

- Microsoft® i Windows® są zarejestrowanymi znakami handlowymi lub znakami handlowymi Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Macintosh jest zarejestrowanym znakiem handlowym Apple Computer, Inc.
- QuickTime jest zarejestrowanym znakiem handlowym Apple Computer, Inc.

PRZYGOTOWANIA	6	ROZWIĄZANIA ZAAWANSOWANE	27
Znacznik	6	MENU SZCZEGÓŁOWYCH REGULACJI	27
Dołączone wyposażenie	9	Zmiana ustawień menu	27
Zasilanie	11	Menu nagrywania	28
Tryb pracy	12	Menu odtwarzania	30
Ustawianie daty/czasu	12	FUNKCJE DLA NAGRYWANIA	31
Regulacja uchwytu	13	Lampa LED	31
Regulacja wizjera	13	Oświetlenie nocne	32
Regulacja jasności wyświetlacza	13	Zdjęcia (dla nagrywania wideo)	32
Zakładanie statywu	13	Ręczne ustawianie ostrości	32
Wkładanie/wyjmowanie kasyety	14	Kontrola ekspozycji	33
Wkładanie/wyjmowanie karty pamięci (tylko GR-DX97/77/67)	14	Unieruchomienie przesłony	33
NAGRYWANIE I ODTWARZANIE OBRAZÓW	15	Kompensacja przeciwświetlenia	33
NAGRYWANIE OBRAZÓW	15	Kontrola ekspozycji punktowej	33
Podstawy nagrywania	15	Regulacja zbalansowania bieli	34
Pozostała długość taśmy	15	Ręczna regulacja zbalansowania bieli	34
Monitor ciekłokrystaliczny i wizjer	15	Efekty płynnego pojawiania się/znikania obrazu	34
Zbliżanie	16	Program automatycznej ekspozycji z efektami	
Zdjęcia reporterskie	16	specjalnymi	35
Filmowanie z podglądem	16	Funkcja nawigacji (tylko GR-DX97/77/67)	35
Kod czasu	17	MONTAŻ	37
Nagrywanie od środka taśmy	17	Kopiowanie na lub z magnetowidu	37
ODTWARZANIE OBRAZÓW	17	Kopiowanie na lub z urządzenia wideo wyposażonego	
Odtwarzanie normalne	17	w złącze DV (kopiowanie cyfrowe)	38
Odtwarzanie obrazu zatrzymanego	17	Podłączenie do komputera osobistego	39
Wyszukiwanie błyskawiczne	18	Dubbingowanie dźwięku	40
Wyszukiwanie luki	18	Montaż ze wstawianiem	40
Podłączenie do telewizora lub magnetowidu	18	Montaż w dowolnej kolejności [R.A.Edit]	41
Odtwarzanie przy pomocy pilota	19	WYJAŚNIENIA	45
NAGRYWANIE I ODTWARZANIE PRZY UŻYCIU		ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	45
CYFROWEGO APARATU FOTOGRAFICZNEGO		KONSERWACJE WYKONYWANE PRZEZ	
(D.S.C.) (tylko GR-DX97/77/67)	21	UŻYTKOWNIKA	48
WYKONYWANIE ZDJĘĆ (tylko GR-DX97/77/67)	21	OSTRZEŻENIA	49
Proste zdjęcia (D.S.C. Snapshot)	21	DANE TECHNICZNE	51
Filmowanie z przerwami	21	TERMINOLOGIA	Okładka tylna
OGLĄDANIE ZDJĘĆ (tylko GR-DX97/77/67)	22		
Normalne oglądanie zdjęć	22		
Automatyczne oglądanie zdjęć	22		
Odtwarzanie wideoklipów	22		
Odtwarzanie plików według indeksów	23		
Oglądanie informacji o pliku	23		
Wyłączanie wyświetlacza ekranowego	23		
DODATKOWE FUNKCJE CYFROWEGO APARATU			
FOTOGRAFICZNEGO (tylko GR-DX97/77/67)	24		
Nagrywanie wideoklipów do przesyłania e-mailem	24		
Kopiowanie nieruchomych obrazów nagranych na			
taśmie na kartę pamięci	24		
Ponowne ustawianie nazwy pliku	24		
Ochrona plików	25		
Kasowanie plików	25		
Ustawianie danych drukowania (ustawianie DPOF)	26		
Inicjalizacja karty pamięci	26		


Regulatory

- ① Przycisk menu [MENU] (☞ str. 27)
- ② Przyciski zbliżania [T/W] (☞ str. 16)
Przycisk regulacji głośności głośnika [VOL. +, -] (☞ str. 17)
- ③ Przycisk zdjęcia [SNAPSHOT] (☞ str. 21, 32)
- ④ Przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania (☞ str. 15)
- ⑤ Przełącznik VIDEO/MEMORY (tylko GR-DX97/77/67) (☞ str. 12)
- ⑥ Dźwignia dużych zbliżeń [T/W] (☞ str. 16)
- ⑦ Pokrętko regulacji ogniskowej (☞ str. 13)
- ⑧ Przełącznik zasilania [A, M, PLAY, OFF] (☞ str. 12)
- ⑨ Przycisk blokady (☞ str. 12)
- ⑩ Przycisk ustawiania [SET] (☞ str. 27)
- ⑪ Przycisk zatrzymania [■] (☞ str. 17)
Przycisk kompensacji przeciwświetlenia [BACK LIGHT] (☞ str. 33)
Przycisk przesuwania kursora w dół [∨] (☞ str. 27)
- ⑫ Przycisk przewijania do tyłu [◀◀] (☞ str. 17)
Przycisk oświetlenia nocnego [NIGHT] (☞ str. 32)
Lewy przycisk [<] (☞ str. 27)
- ⑬ Przycisk odtwarzania/pauzy [▶/||] (☞ str. 17)
Przycisk ręcznego ustawiania ostrości [FOCUS] (☞ str. 32)
Przycisk przesuwania kursora w górę [^] (☞ str. 27)
- ⑭ Przycisk przewijania do przodu [▶▶] (☞ str. 17)
Przycisk lampy LED [LIGHT] (☞ str. 31)
Prawy przycisk [>] (☞ str. 27)
- ⑮ Przycisk informacji [INFO] (tylko GR-DX97/77/67) (☞ str. 23)
Przycisk nagrywania wideoklipów do przesyłania e-mailem [E-MAIL] (tylko GR-DX97/77/67) (☞ str. 24)
- ⑯ Przycisk indeksu [INDEX] (tylko GR-DX97/77/67) (☞ str. 23)
Przycisk nawigacji [NAVI] (tylko GR-DX97/77/67) (☞ str. 36)
- ⑰ Przycisk zapisywania miniatur (tylko GR-DX97/77/67) [NAVI STORE] (☞ str. 36)
- ⑱ Przycisk wyboru odtwarzania przez cyfrowy aparat fotograficzny [SELECT] (tylko GR-DX97/77/67) (☞ str. 22, 23)
- ⑲ Przełącznik zwalniania akumulatora [BATT.RELEASE] (☞ str. 11)
- ⑳ Przełącznik otwierania kieszeni/wysuwania kasyety [OPEN/EJECT] (☞ str. 14)

Złącza

Złącza znajdują się pod pokrywami.

- ① Złącze mikrofonu [MIC] (☞ str. 30, 40)
(Podczas nagrywania wideo i dubbingowania dźwięku można korzystać z dodatkowego mikrofonu. Aby ustabilizować mikrofon, zalecane jest użycie dodatkowego buta adaptera.)
- ② Złącze USB (Universal Serial Bus) (poza GR-DX27) (☞ str. 39)
- ③ Złącze wejściowe*/wyjściowe S-wideo/audio/wideo [AV] (☞ str. 18, 37, 42)
* Tylko GR-DX97/77/57/37
- ④ Złącze wejściowe DC [DC] (☞ str. 11)
- ⑤ Złącze cyfrowego wideo [DV IN*/OUT] (i.Link**) (☞ str. 38, 39)
* Tylko GR-DX97/77/57/37

**i.Link odnosi się do norm przemysłowych IEEE1394-1995 i późniejszych uzupełnień. Znak  jest używany dla wyrobów zgodnych ze standardem i.Link.

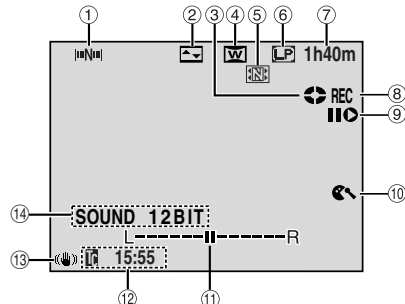
Wskaźniki

- ②⑧ Lampka POWER/CHARGE (☞ str. 11, 15)
- ②⑦ Lampka sygnalizacyjna (☞ str. 15, 29)

Pozostałe części

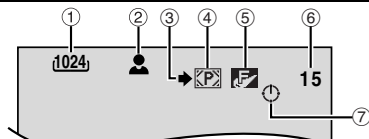
- ②⑧ Wizjer (☞ str. 13)
- ②⑨ Monitor ciekłokrystaliczny (☞ str. 15, 16)
- ③⑦ Zaczep akumulatora (☞ str. 11)
- ③① Pasek uchwyty (☞ str. 13)
- ③② Głośnik (☞ str. 17)
- ③③ Mikrofon stereofoniczny (☞ str. 40)
(W przypadku używania dodatkowego obiektwu konwersyjnego może on zakryć tę część. W takim przypadku zalecane jest używanie dodatkowego mikrofonu.)
- ③④ Lampka LED (☞ str. 31)
- ③⑤ Czujnik sygnałów zdalnego sterowania (☞ str. 19)
- ③⑥ Czujnik kamery
- ③⑦ Gniazdo mocowania statywu (☞ str. 13)
- ③⑧ Zatrzaszk monitora
- ③⑨ Pokrywa karty [MEMORY CARD] (tylko GR-DX97/77/67) (☞ str. 14)
- ④① Pokrywa kieszeni kasyety (☞ str. 14)
- ④② Obiektyw

Wskaźniki na monitorze ciekłokrystalicznym/w wizjerze Tyło podczas nagrywania wideo



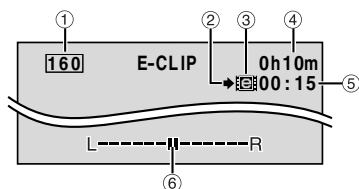
- ① Wskaźnik nawigacji (tylko GR-DX97/77/67) (☞ str. 35)
- ② Wskaźnik wybranego efektu płynnego pojawiania się/znikania obrazu (☞ str. 34)
- ③ Wskaźnik przesuwu taśmy (☞ str. 15)
(Obraca się, kiedy taśma jest przesuwana.)
- ④ Wskaźnik wybranego trybu szerokoekranowego (☞ str. 29)
- ⑤ Wskaźnik zapisywania miniatury (☞ str. 35)
- ⑥ Tryb prędkości nagrywania (SP/LP) (☞ str. 28)
- ⑦ Pozostały czas taśmy (☞ str. 15)
- ⑧ REC: (Pojawia się podczas nagrywania.) (☞ str. 15)
PAUSE: (Pojawia się w trybie gotowości do nagrywania.) (☞ str. 15)
- ⑨ Tryb montażu ze wstawianiem/pauzy w montażu ze wstawianiem (☞ str. 40)
- ⑩ Wskaźnik wyciszania szumu wiatru (☞ str. 29)
- ⑪ Wskaźnik poziomu pomocniczego mikrofonu (Pojawia się, kiedy podłączony jest dodatkowy mikrofon. ☞ str. 30, "AUX MIC")
- ⑫ Kod czasu (☞ str. 30, 31)
- ⑬ Cyfrowy stabilizator obrazu ("DIS") (☞ str. 28)
- ⑭ Wskaźnik trybu dźwięku (☞ str. 28)
(Pojawia się na około 5 sekund po włączeniu kamery.)

Tylko podczas nagrywania przy użyciu cyfrowego aparatu fotograficznego (tylko GR-DX97/77/67)



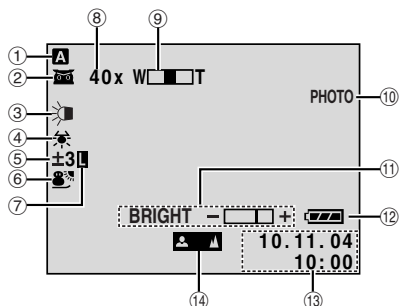
- ① Rozmiar obrazu: 1024 (1024 x 768) lub 640 (640 x 480) (☞ str. 30)
- ② : Ikona ostrości (☞ str. 21)
INTERVAL : Ikona filmowania z przerwami (☞ str. 21)
- ③ : Ikona robienia zdjęcia (☞ str. 21)
(Pojawia się i miga podczas robienia zdjęcia.)
- ④ Ikona karty (☞ str. 21)
 : Pojawia się podczas filmowania.
 : Miga na biało, kiedy nie ma włożonej karty pamięci.
 : Miga na żółto, kiedy kamera czyta dane z karty pamięci, takie jak, obrazy miniatur funkcji nawigacji, wideoklipy, zdjęcia itp.
- ⑤ Jakość obrazu: (FINE) i (STANDARD) (w kolejności malejącej jakości) (☞ str. 30)
- ⑥ Pozostała liczba zdjęć (☞ str. 21)
(Wyświetla przybliżoną pozostałą liczbę zdjęć, jaką można zapisać podczas nagrywania przy użyciu cyfrowego aparatu fotograficznego, lub pozostałą liczbę miniatur, jaką można zapisać podczas nagrywania wideo, gdy liczba ta jest mniejsza lub równa 10.)
- ⑦ Ikona zegara (☞ str. 21)

Podczas nagrywanie wideoklipów do przesyłania e-mailem (tylko GR-DX97/77/67)



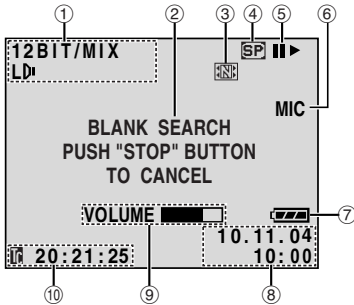
- ① Rozmiar obrazu: 160 (160 x 120)
- ② Ikona robienia zdjęcia (☞ str. 21, 24)
- ③ Wskaźniki nagrywania wideoklipów do przesyłania e-mailem (☞ str. 24)
- ④ Pozostały na karcie pamięci czas do nagrywania wideoklipów do przesyłania e-mailem (☞ str. 24)
- ⑤ Czas nagrywania wideoklipu do przesyłania e-mailem (☞ str. 24)
- ⑥ Wskaźnik poziomu pomocniczego mikrofonu (Pojawia się, kiedy podłączony jest dodatkowy mikrofon. ☞ str. 30, "AUX MIC")

Zarówno podczas nagrywania wideo i przy użyciu cyfrowego aparatu fotograficznego



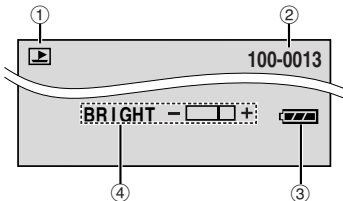
- ① Tryb pracy (☞ str. 12)
- ② : Wskaźnik oświetlenia nocnego (☞ str. 32)
- ③ : Tryb rozjaśniania (☞ str. 28)
- ④ Wskaźnik lampy LED (☞ str. 31)
- ⑤ Wskaźnik zbalansowania bielei (☞ str. 34)
- ⑥ : Wskaźnik kontrola ekspozycji punktowej (☞ str. 33)
 : Wskaźnik kompensacji przeciwświetlenia (☞ str. 33)
 : Wskaźnik regulacji ekspozycji (☞ str. 33)
- ⑦ Wskaźnik wybranego programu automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi (☞ str. 35)
- ⑧ Wskaźnik unieruchomienia przesłony (☞ str. 33)
- ⑧ Przybliżony stopień powiększenia (☞ str. 16)
- ⑨ Wskaźnik przybliżenia (☞ str. 16)
- ⑩ PHOTO : (Pojawia się podczas robienia zdjęcia.) (☞ str. 32)
- ⑪ BRIGHT : Wskaźnik regulacji jasności (monitora ciekłokrystalicznego/wizjera) (☞ str. 13)
- ⑫ Wskaźnik akumulatora (☞ str. 47)
- ⑬ Data/czas (☞ str. 12)
- ⑭ Wskaźnik ręcznej regulacji ostrości (☞ str. 32)

Podczas odtwarzania obrazów



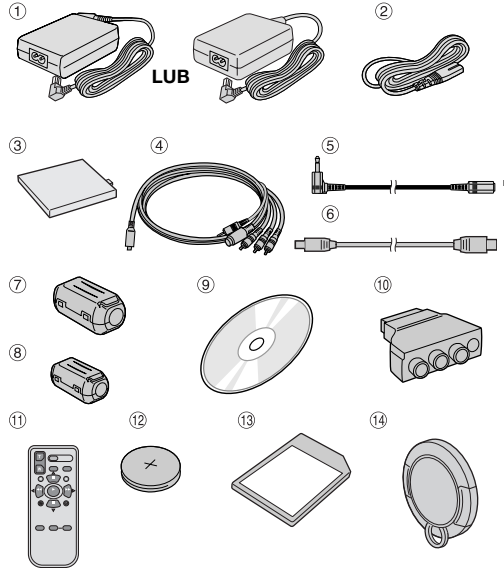
- ① Wskaźnik trybu dźwięku (☞ str. 30)
- ② Wskaźnik wyszukiwania luki (☞ str. 18)
- ③ Wskaźnik zapisywania miniatury (☞ str. 36)
- ④ Prędkość taśmy (☞ str. 28)
- ⑤ ► : Odtwarzanie
►► : Przewijanie do przodu/błyskawiczne wyszukiwanie
◄◄ : Przewijanie do tyłu/błyskawiczne wyszukiwanie
|| : Pauza
|| ► : Odtwarzanie klatka po klatce/w zwolnionym tempie do przodu
◄ || : Odtwarzanie klatka po klatce/w zwolnionym tempie do tyłu
● : Dubbingowanie dźwięku
||● : Pauza w dubbingowaniu dźwięku (Pojawia się podczas przesuwu taśmy.)
- ⑥ Dźwięk wprowadzany dla dubbingowania (☞ str. 40)
- ⑦ Wskaźnik akumulatora (☞ str. 47)
- ⑧ Data/czas (☞ str. 30, 31)
- ⑨ VOLUME : Wskaźnik głośności (☞ str. 17)
BRIGHT : Wskaźnik regulacji jasności (monitora ciekłokrystalicznego/wizjera) (☞ str. 13)
- ⑩ L-||-R : Wskaźnik poziomu pomocniczego mikrofonu (Pojawia się, kiedy podłączony jest dodatkowy mikrofon podczas dubbingowania dźwięku. ☞ str. 40)
- ⑪ Kod czasu (☞ str. 30, 31)

Podczas odtwarzania w cyfrowym aparacie fotograficznym (tylko GR-DX97/77/67)



- ① Wskaźnik trybu pracy (☞ str. 23)
- ② Numer folderu/pliku (☞ str. 23)
- ③ Wskaźnik akumulatora (☞ str. 47)
- ④ Wskaźnik regulacji jasności (monitora ciekłokrystalicznego/wizjera) (☞ str. 13)

Dołączone wyposażenie



- ① Zasilacz sieciowy AP-V14E (LY21104-012A) lub AP-V15E (LY21153-003A)
- ② Przewód zasilania
- ③ Akumulator BN-V107U-S
- ④ Kabel S/AV/Montażowy
- ⑤ Przedłużacz kabla audio (do dodatkowego mikrofonu, ☞ str. 10 dla podłączenia)
- ⑥ Kabel USB (poza GR-DX27)
- ⑦ Filtr rdzeniowy [duży] (poza GR-DX27) (dla kabla USB ☞ str. 10 dla podłączenia)
- ⑧ Filtr rdzeniowy [mały] (do przedłużacza kabla audio ☞ str. 10 dla podłączenia)
- ⑨ CD-ROM (poza GR-DX27)
- ⑩ Adapter kabla
- ⑪ Pilot RM-V720U
- ⑫ Bateria litowa CR2025* (do pilota)
- ⑬ Karta pamięci 8 MB (tylko GR-DX97/77/67) (włożona do kamery)
- ⑭ Pokrywa obiektywu (☞ str. 10 po informacji o zakładaniu)

* Bateria litowa znajduje się w pilocie już w czasie transportu (z przekładką izolującą). Aby używać pilota, wyjmij przekładkę izolującą.

UWAGI:

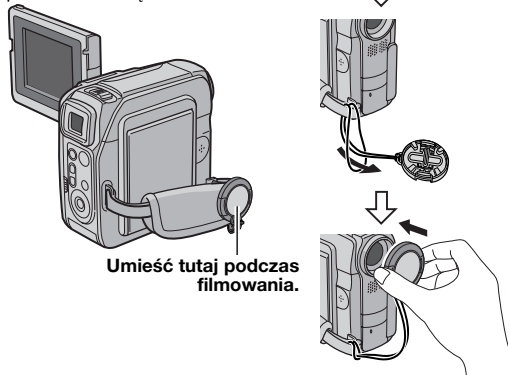
- W celu zapewnienia optymalnej pracy kamery dołączone kable można zaopatrzyć w jeden lub więcej filtrów rdzeniowych. Jeżeli kabel posiada tylko jeden filtr rdzeniowy, do kamery powinien być podłączony koniec bliższy filtrowi.
- Do podłączeń koniecznie używaj dostarczonych kabli. Nie używaj żadnych innych kabli.

Zakładanie pokrywy obiektywu

W celu ochrony obiektywu załóż dołączoną osłonę obiektywu tak, jak pokazano na rysunku.

UWAGA:

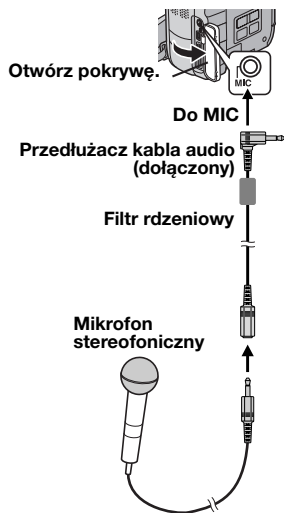
Aby upewnić się, czy pokrywa obiektywu jest prawidłowo założona, upewnij się, czy jest ona płasko z kamerą.



Umieść tutaj podczas filmowania.

Korzystanie z przedłużacza kabla audio

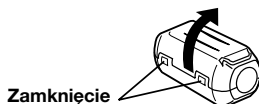
W przypadku używania mikrofonu zewnętrznego podłącz znajdujący się na wyposażeniu przedłużacz kabel audio (z założonym filtrem rdzeniowym), a następnie podłącz przedłużacz kabel audio do kamery. Filtr rdzeniowy ogranicza zakłócenia interferencyjne. (Patrz prawa kolumna.)



Sposób zakładania filtra rdzeniowego (dla kabla USB (poza GR-DX27) i przedłużacz kabla audio)

Założ filtry rdzeniowe na kable. Filtr rdzeniowy ogranicza zakłócenia interferencyjne.

1 Zwolnij zamknięcia po obu końcach filtra rdzeniowego.

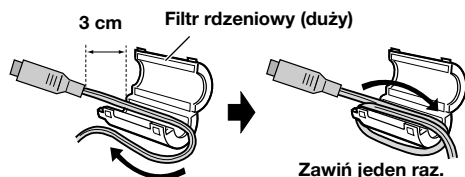


Zamknięcie

2 Przelóż kabel przez filtr rdzeniowy, pozostawiając około 3 cm kabla pomiędzy wtyczką kabla a filtrem rdzeniowym.

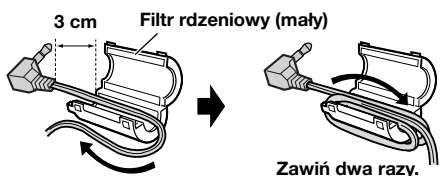
Kabel USB

Zawiń kabel jeden raz na zewnątrz filtra, jak pokazano na rysunku.



Przedłużacz kabla audio

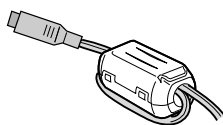
Zawiń kabel dwa razy, na zewnątrz, wokół filtra rdzeniowego, jak pokazano na rysunku.



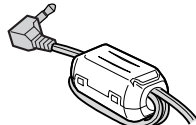
• Zawiń kabel tak, aby nie był luźny.

3 Zamknij filtr rdzeniowy, aż rozlegnie się kliknięcie.

Kabel USB



Przedłużacz kabla audio



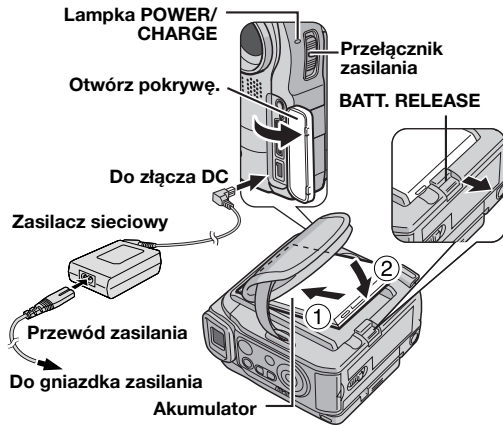
UWAGI:

- Uważaj, abyś nie uszkodził kabla.
- Podczas podłączania kabla podłącz koniec z filtrem rdzeniowym do kamery.

Zasilanie

Kamera posiada dwa systemy zasilania, pozwalające wybrać najodpowiedniejsze źródło zasilania. Nie używaj dołączonych źródeł zasilania z innymi urządzeniami.

Ładowanie akumulatora



- 1 Ustaw przełącznik zasilania na "OFF".
- 2 Włóż koniec akumulatora ze złączem ① do zaczepek akumulatora.
- 3 Wciśnij mocno koniec akumulatora ze złączem ②, aż zamocuje się on.
- 4 Podłącz zasilacz sieciowy do kamery, a następnie przewód zasilania do zasilacza.
- 5 Podłącz przewód zasilania do gniazdka zasilania. Lampka POWER/CHARGE w kamerze zacznie migać, pokazując, że ładowanie rozpoczęło się.
- 6 Kiedy lampka POWER/CHARGE zgaśnie, ładowanie będzie zakończone. Odłącz przewód zasilania od gniazdka zasilania. Odłącz zasilacz sieciowy od kamery.

Wymywanie akumulatora

Przesuwając **BATT. RELEASE**, wyjmij zestaw akumulatorowy.

Akumulator	Czas ładowania
BN-V107U*	Okolo 1 godz. 30 min.
BN-V114U	Okolo 3 godz.

* Dołączona

UWAGI:

- Jeżeli pokrywa ochronna jest założona na akumulator, zdejmij ją najpierw.
- Podczas ładowania obsługa kamery nie jest możliwa.
- Ładowanie nie jest możliwe, jeżeli używany jest zły typ akumulatora.
- Podczas ładowania akumulatora po raz pierwszy lub po długim przechowywaniu lampka POWER/CHARGE może nie palić się. W takim przypadku wyjmij akumulator z kamery, a następnie spróbuj naładować go ponownie.

- Jeżeli czas pracy akumulatora pozostaje bardzo krótki pomimo pełnego naładowania, akumulator jest zużyty i trzeba go wymienić. Prosimy kupić nowy akumulator.
- Ponieważ zasilacz sieciowy przetwarza wewnątrz prąd elektryczny, nagrzewa się on podczas pracy. Używaj go wyłącznie w dobrze wentylowanych miejscach.
- Dodatkowy zasilacz sieciowy/ładowarkę AA-V100 można używać do ładowania akumulatora BN-V107U/V114U poza kamerą. Nie można go jednak używać jako zasilacza sieciowego.

Zasilanie z akumulatora

Wykonaj kroki 2 – 3 w "Ładowanie akumulatora".

Maksymalny czas ciągłego nagrywania

Akumulator	Monitor ciekłokrystaliczny włączony	Wizjer włączony
BN-V107U*	1 godz. 15 min.	1 godz. 35 min.
BN-V114U	2 godz. 30 min.	3 godz. 10 min.

* Dołączona

UWAGI:

- Czas nagrywania ulega znacznemu skróceniu w następujących warunkach:
 - Wielokrotnie włączane jest zbliżenie i tryb gotowości do nagrywania.
 - Wielokrotnie używany jest monitor ciekłokrystaliczny.
 - Wielokrotnie włączany jest tryb otwierania.
 - Używana jest lampa LED.
- Przed planowanym długim używaniem zalecane jest przygotowanie akumulatorów wystarczających na 3-krotny planowany czas filmowania.

UWAGA:

Przed odłączeniem źródła zasilania upewnij się, czy zasilanie kamery jest wyłączone. Niestosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie kamery.

Zasilanie z gniazdka

Podłącz zasilacz sieciowy do kamery, a następnie podłącz przewód zasilania do zasilacza sieciowego jak pokazano na rysunku.

UWAGA:

Dołączony zasilacz sieciowy posiada funkcję automatycznego wyboru napięcia prądu zmiennego w zakresie od 110 V do 240 V.

Uwagi dotyczące akumulatorów

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Nie rozbieraj akumulatorów ani nie wystawiaj ich na działanie ognia lub silnego ciepła, ponieważ może to doprowadzić do zapalenia lub wybuchu.

OSTRZEŻENIE! Nie dopuszczaj do zetknięcia akumulatorów i ich styków z metalowymi przedmiotami, ponieważ może to doprowadzić do zwarcia i zapalenia.

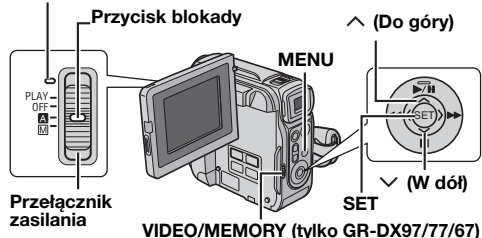
Zalety akumulatorów litowo-jonowych

Akumulatory litowo-jonowe są małe, ale mają dużą pojemność. W przypadku wystawienia na działanie niskich temperatur (poniżej 10°C), ich czas działania ulega jednak skróceniu lub mogą nie działać w ogóle. Jeżeli to się zdarzy, schowaj na chwilę akumulator do kieszeni lub innego ciepłego, bezpiecznego miejsca, a następnie załóż go ponownie na kamerę.

Tryb pracy

Aby włączyć kamerę, ustaw przełącznik zasilania na dowolny tryb pracy poza "OFF", naciskając jednocześnie przycisk blokady znajdujący się na przełączniku.

Lampka POWER/CHARGE



Wybierz żądany tryb pracy przy pomocy przełącznika zasilania i przełącznika **VIDEO/MEMORY**. (tylko GR-DX97/77/67)

Położenie przełącznika zasilania

A (nagrywanie w pełni automatyczne):

Pozwala na nagrywanie BEZ użycia specjalnych efektów lub ustawień ręcznych. Nadaje się do zwykłego nagrywania.

"A" pojawia się na wyświetlaczu.

M (nagrywanie ręczne):

Pozwala na ustawienie różnorodnych funkcji nagrywania przy pomocy menu. (☞ str. 27)

Wypróbuj ten tryb, jeżeli chcesz uzyskać więcej twórczych możliwości niż przy nagrywaniu w pełni automatycznym.

OFF:

Pozwala na wyłączenie kamery.

PLAY:

- Pozwala na odtworzenie nagrania na taśmie.
- Pozwala na odtworzenie wideoklipu z karty pamięci. (tylko GR-DX97/77/67)
- Pozwala na wyświetlenie obrazu zatrzymanego zapisanego na karcie pamięci lub na przesłanie go do komputera. (tylko GR-DX97/77/67)
- Pozwala na ustawienie różnorodnych funkcji odtwarzania przy pomocy menu. (☞ str. 27)

Położenie przełącznika VIDEO/MEMORY (tylko GR-DX97/77/67)

VIDEO:

Pozwala na nagrywanie na taśmie lub jej odtwarzanie. Jeżeli "REC SELECT" jest ustawione na **▶ [A] / ▶ [M]** (☞ str. 30), obrazy zatrzymane są nagrywane zarówno na taśmie jak i na karcie pamięci.

MEMORY:

- Pozwala na nagrywanie na karcie pamięci lub na dostęp do znajdujących się na niej danych.
- Kiedy przełącznik zasilania jest ustawiony na "A" lub "M", pojawia się rozmiar aktualnie wybranego obrazu.

Operacja powodująca włączenie/wyłączenie

Kiedy przełącznik zasilania jest ustawiony na "A" lub "M", można również włączyć/wyłączyć kamerę, otwierając/zamykając monitor ciekłokrystaliczny lub wyciągając/chowając wizjer.

INFORMACJA:

Następujące wyjaśnienia w instrukcji obsługi zakładają używanie monitora ciekłokrystalicznego do wykonywania operacji. Jeżeli chcesz używać wizjera, zamknij monitor ciekłokrystaliczny i wyciągnij całkowicie wizjer.

Ustawianie daty/czasu

Data/czas są zawsze nagrywane na taśmie, ale ich wyświetlenie można włączyć lub wyłączyć podczas odtwarzania. (☞ str. 27, 31)

1 Ustaw przełącznik zasilania na "M", naciskając jednocześnie przycisk blokady znajdujący się na przełączniku.

2 Otwórz całkowicie monitor ciekłokrystaliczny. (☞ str. 15)

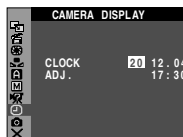
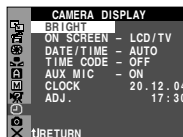
3 Naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran menu.

4 Naciśnij **▲** lub **▼**, aby wybrać "CAMERA", i naciśnij **SET**. Pojawi się menu CAMERA DISPLAY.

5 Naciśnij **▲** lub **▼**, aby wybrać "CLOCK ADJ.", i naciśnij **SET**. Podświetlony zostanie parametr "dzień".

6 Naciśnij **▲** lub **▼**, aby wprowadzić dzień, i naciśnij **SET**. Powtórz, aby wprowadzić miesiąc, rok, godzinę i minuty.

7 Naciśnij **▲** lub **▼**, aby wybrać "URETURN", i naciśnij dwukrotnie **SET**. Ekran menu zamknie się.



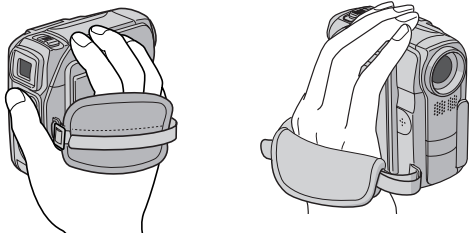
Wbudowany akumulator litowy zegara

Jednak kiedy kamera nie będzie używana przez około 3 miesiące, akumulator litowy zegara rozładuje się, a data/czas przechowywane w pamięci zostaną stracone.

Kiedy to nastąpi, najpierw podłącz kamerę do gniazdka zasilania przy pomocy zasilacza sieciowego na ponad 24 godziny, aby naładować akumulator litowy zegara. Następnie, przed użyciem kamery ustaw datę/czas. Kamera może być używana bez ustawienia daty/czasu.

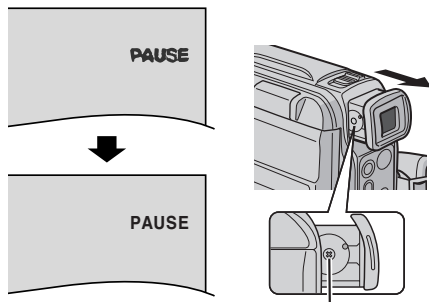
Regulacja uchwytu

- 1 Wyreguluj pasek zapinany na rzep.
- 2 Przelóż prawą rękę przez pętlę i chwycy za uchwyt.
- 3 Ułóż kciuk i pozostałe palce w uchwycie, aby móc łatwo obsługiwać przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania i dźwignię dużych zbliżeń. Koniecznie ustaw pasek zapinany na rzepy w sposób dla siebie wygodny.



Regulacja wizjera

- 1 Ustaw przełącznik zasilania na "A" lub "M", naciskając jednocześnie przycisk blokady na przełączniku.
- 2 Upewnij się, czy monitor ciekłokrystaliczny jest złożony i zamknięty. Wyciągnij całkowicie wizjer i ustaw go ręcznie w celu uzyskania najlepszej widoczności.
- 3 Obracaj pokrętko regulacji ogniskowej, aż wskaźniki w wizjerze będą ostre.



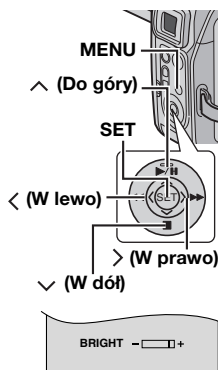
Pokrętko regulacji ogniskowej

OSTRZEŻENIE:

Podczas chowania wizjera uważaj, abyś nie przytrzasnął palców.

Regulacja jasności wyświetlacza

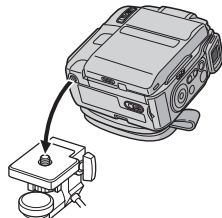
- 1 Ustaw przełącznik zasilania na "M" lub "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady na przełączniku.
- 2 Otwórz całkowicie monitor ciekłokrystaliczny. (→ str. 15)
 - Aby ustawić jasność wizjera, wyciągnij go całkowicie i ustaw "PRIORITY" na "FINDER" (→ str. 27, 29).
- 3 Naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran menu.
- 4 Naciśnij **^** lub **v**, aby wybrać "☑", i naciśnij **SET**. Pojawi się menu CAMERA DISPLAY.
- 5 Naciśnij **^** lub **v**, aby wybrać "BRIGHT", i naciśnij **SET**. Ekran menu zamknie się, a pojawi się wskaźnik regulacji jasności.
- 6 Naciskaj **<** **>**, aż osiągniesz żądaną jasność.
- 7 Naciśnij **SET**.



PRZYGOTOWANIA

Zakładanie statywu

Aby przymocować kamerę do trójnożu, ustaw śrubę naprzeciwko gniazda mocowania w kamerze. Następnie zakręć śrubę zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



Wkładanie/wyjmowanie kasety

Aby móc włożyć lub wyjąć kasetę, kamera musi być zasilana.



1 Przesuń w stronę zaznaczoną strzałką i przytrzymaj **OPEN/EJECT**, a następnie pociągnij i otwórz pokrywę kieszeni kasety, aż zablokuje się ona na miejscu. Kieszon kasety otworzy się automatycznie.

- Nie dotykaj wewnętrznych części.

2 Włóż lub wyjmij taśmę i naciśnij "PUSH HERE", aby zamknąć kieszeń kasety.

- Aby zamknąć kieszeń kasety, naciskaj wyłącznie część oznaczoną "PUSH HERE"; dotykane innych części może spowodować zatrzaskanie palców przez kieszeń kasety, a w rezultacie skaleczenie lub uszkodzenie urządzenia.
- Kiedy kieszeń kasety zostanie zamknięta, schowa się ona automatycznie. Zaczekaj, aż schowa się ona całkowicie, zanim zamkniesz pokrywę kieszeni kasety.
- Kiedy akumulator jest bliski rozładowania, zamknięcie pokrywy kieszeni kasety może być niemożliwe. Nie używaj siły. Przed dalszą pracą wymień akumulator na w pełni naładowany lub zasilaj kamerę z gniazdka.

3 Zamknij starannie pokrywę kieszeni kasety, aż zablokuje się na swoim miejscu.

Ochrona ważnych nagrań

Przesuń przełącznik ochrony przed skasowaniem z tyłu kasety w kierunku "SAVE". Zabezpiecza to taśmę przed ponownym nagraniem. Aby nagrywać na takiej taśmie, przed włożeniem jej przesuń przełącznik z powrotem do położenia "REC".

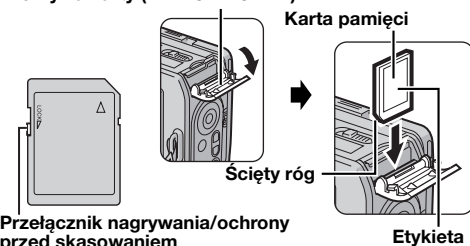
UWAGI:

- Jeżeli odczekasz kilka sekund, a kieszeń kasety nie otworzy się, zamknij pokrywę kieszeni kasety i spróbuj ponownie. Jeżeli kieszeń kasety nadal nie otworzy się, wyłącz kamerę i spróbuj ponownie.
- Jeżeli taśma nie zostanie prawidłowo włożona, otwórz całkowicie pokrywę kieszeni kasety i wyjmij kasetę. Włóż ją ponownie po kilku minutach.
- Jeżeli kamera zostanie szybko przeniesiona z zimnego do ciepłego miejsca, przed otwarciem pokrywy kieszeni kasety odczekaj chwilę.

Wkładanie/wyjmowanie karty pamięci (tylko GR-DX97/77/67)

Dołączona karta pamięci jest w momencie zakupu włożona do kamery.

Pokrywa karty (MEMORY CARD)



1 Upewnij się, czy zasilanie kamery jest wyłączone.

2 Otwórz pokrywę karty (MEMORY CARD).

3 Aby włożyć kartę pamięci, włóż ją starannie, ściętym rogiem skierowanym do wewnątrz.

Aby wyjąć kartę pamięci, naciśnij ją jednokrotnie. Kiedy karta pamięci zostanie wysunięta z kamery, wyciągnij ją.

- Nie dotykaj styków na odwrocie karty.

4 Zamknij pokrywę karty.

Ochrona ważnych plików (dostępna tylko dla kart pamięci SD)

Przesuń przełącznik nagrywania/ochrony przed skasowaniem z boku karty pamięci w kierunku "LOCK". Zabezpiecza to kartę pamięci przed ponownym nagraniem. Aby nagrywać na takiej karcie pamięci, przed włożeniem jej przesuń przełącznik z powrotem do położenia przeciwnego do "LOCK".

UWAGI:

- Karty pamięci niektórych producentów nie są kompatybilne z tą kamerą. Przed zakupem karty pamięci poradz się jej producenta lub sprzedawcy.
- Przed użyciem nowej karty pamięci, musi być ona sformatowana. (→ str. 26)

UWAGA:

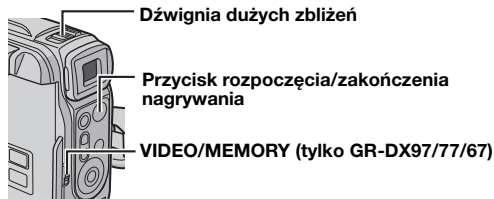
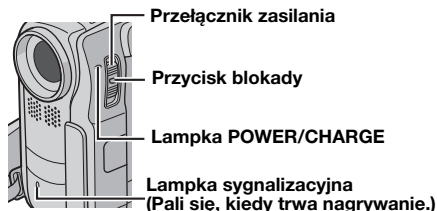
Nie wkładaj ani nie wyjmuj karty pamięci, kiedy kamera jest włączona, ponieważ może to spowodować uszkodzenie karty pamięci lub spowodować, że kamera nie będzie mogła rozpoznać, czy karta jest włożona czy nie.

Podstawy nagrywania

UWAGA:

Przed kontynuowaniem, wykonaj procedury wymienione poniżej:

- Zasilanie (☞ str. 11)
- Wkładanie kasety (☞ str. 14)



- 1 Zdejmij pokrywę obiektywu. (☞ str. 10)
- 2 Otwórz całkowicie monitor ciekłokrystaliczny.
- 3 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "VIDEO". (tylko GR-DX97/77/67)

4 Ustaw przełącznik zasilania na "A" lub "M", naciskając jednocześnie przycisk blokady na przełączniku.

- Lampka zasilania POWER/CHARGE zapali się i kamera wejdzie w tryb gotowości do nagrywania. Wyświetlone zostanie "PAUSE".

- Aby nagrywać w trybie LP (Long Play), ☞ str. 27, 28.

5 Aby rozpocząć nagrywanie, naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania. Kiedy trwa nagrywanie, lampka sygnalizacyjna zapala się, a "REC" pojawia się na ekranie.

6 Aby zakończyć nagrywanie, naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania ponownie. Kamera wejdzie ponownie w tryb gotowości do nagrywania.

Przybliżony czas nagrywania

Taśma	Tryb nagrywania	
	SP	LP
30 min.	30 min.	45 min.
60 min.	60 min.	90 min.
80 min.	80 min.	120 min.

UWAGI:

- Jeżeli kamera będzie pozostawała w trybie gotowości do nagrywania przez 5 minut, zasilanie wyłączy się automatycznie. Aby ponownie włączyć kamerę, schowaj i

ponownie wyciągnij wizjer lub zamknij i ponownie otwórz monitor ciekłokrystaliczny.

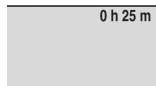
- Jeżeli pomiędzy nagraniem ujęć na taśmie pozostawiony jest pusty fragment, kod czasu jest przerwany i podczas montażu taśmy mogą pojawić się błędy. Aby tego uniknąć, patrz "Nagrywanie od środka taśmy" (☞ str. 17).
- Aby wyłączyć lampkę sygnalizacyjną lub sygnał dźwiękowy, ☞ str. 27, 29.

Pozostała długość taśmy

Na wyświetlaczu pojawi się przybliżony pozostały czas taśmy.

"- h -- m" oznacza, że kamera oblicza pozostały czas. Kiedy pozostała długość osiągnie 2 minuty, zaczniesz migać wskaźnik.

- Czas potrzebny do obliczenia i wyświetlenia pozostałej długości taśmy oraz dokładność obliczenia mogą różnić się w zależności od używanej taśmy.



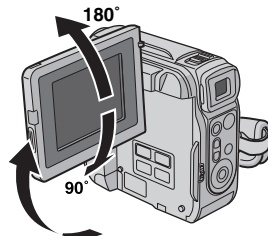
Monitor ciekłokrystaliczny i wizjer

Podczas używania monitora ciekłokrystalicznego:

Upewnij się, czy wizjer jest schowany. Aby otworzyć monitor ciekłokrystaliczny, pociągnij za jego dolną część. Można go obracać o 270° (90° w dół, 180° w górę).

Podczas używania wizjera:

Upewnij się, czy monitor ciekłokrystaliczny jest złożony i zamknięty. Wyciągnij wizjer do końca.



UWAGI:

- Obraz nie będzie pojawiać się jednocześnie na monitorze ciekłokrystalicznym i w wizjerze, za wyjątkiem filmowania z podglądem. (☞ str. 16) Kiedy wizjer jest wyciągnięty i monitor ciekłokrystaliczny otwarty, można wybrać, który z nich będzie używany. Ustaw "PRIORITY" na żądany tryb w menu SYSTEM. (☞ str. 27, 29)
- Kolorowe, jasne kropki mogą pojawiać się na całym monitorze ciekłokrystalicznym i w wizjerze. Nie oznacza to jednak usterki. (☞ str. 46)

Zbliżanie

Pozwala na zbliżanie/oddalenie lub na ciągłą zmianę powiększenia obrazu.

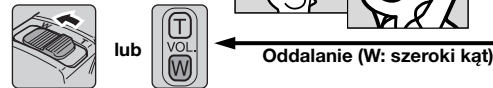
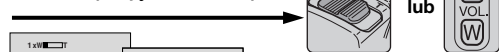
Zbliżanie

Przesuń dźwignię dużych zbliżeń w stronę "T" (lub naciśnij przycisk zbliżania T).

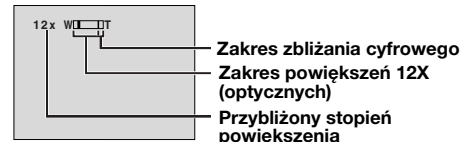
Oddalenie

Przesuń dźwignię dużych zbliżeń w stronę "W" (lub naciśnij przycisk zbliżania W).

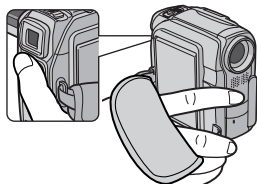
Im dalej będziesz przesuwiał dźwignię dużych zbliżeń, tym szybsze będzie zbliżanie.

Zbliżanie (T: ujęcie z daleka)

Oddalenie (W: szeroki kąt)

**Przyciski zbliżania**

Kiedy trzymasz kamerę w sposób pokazany na rysunku, naciśnięcie przycisków zbliżania (zamiast przesuwania dźwigni dużych zbliżeń) pozwala na łatwiejsze korzystanie z funkcji zbliżania.

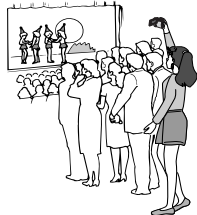
**UWAGI:**

- Podczas zbliżania ostrość może być niestabilna. W takim przypadku ustaw zbliżenie w trybie gotowości do nagrywania, ustaw ostrość ręcznie (☞ str. 32), wykonaj zbliżenie lub oddalenie w trybie nagrywania.
- Zbliżanie jest możliwe do 700X lub może być przełączone na 12X powiększenie przy użyciu zbliżania optycznego. (☞ str. 28)
- Powiększanie przy zbliżaniu ponad 12X dokonuje się dzięki cyfrowemu przetwarzaniu obrazu i dlatego jest nazywane zbliżaniem cyfrowym.
- Podczas zbliżania cyfrowego jakość obrazu może być niższa.
- Możliwe jest zbliżanie do 10X, niezależnie od ustawienia "ZOOM" (☞ str. 28), kiedy przełącznik **VIDEO/MEMORY** jest ustawiony na "MEMORY". (tylko GR-DX97/77/67)
- Filmowanie z bliskiej odległości (nawet z odległości 5 cm od obiektu) jest możliwe, kiedy dźwignia silnych zbliżeń jest przesunięta do końca w stronę "W". Zobacz też "TELE MACRO" w menu MANUAL na stronie 28.

- Podczas fotografowania obiektu znajdującego się blisko obiektywu, wykonaj najpierw oddalenie. Jeżeli wykona się zbliżenie w trybie automatycznego ustawiania ostrości, kamera może automatycznie wykonać oddalenie w zależności od odległości pomiędzy kamerą a obiektem. Nie wystąpi to, kiedy "TELE MACRO" jest ustawione na "ON". (☞ str. 28)

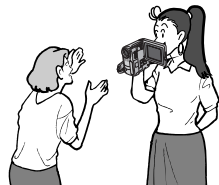
Zdjęcia reporterskie

W niektórych sytuacjach filmowanie z różnych kątów może dać dramatyczniejsze efekty. Trzymaj kamerę w żądanym położeniu i przechyl monitor ciekłokrystaliczny w najwygodniejszy sposób. Można go obracać o 270° (90° w dół, 180° w górę).

**Filmowanie z podglądem**

Filmowana osoba może oglądać siebie na monitorze ciekłokrystalicznym a nawet filmujący może sfilmować samego siebie, oglądając swój obraz na monitorze ciekłokrystalicznym.

- 1) Otwórz monitor ciekłokrystaliczny i obróć go w górę o 180°, aby był zwrócony do przodu.
- 2) Skieruj obiektyw w stronę filmowanego obiektu (swoją, kiedy filmujesz siebie) i zacznij nagrywanie.

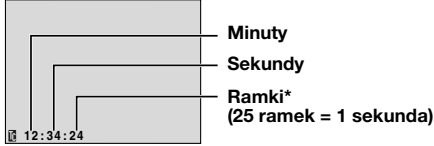
**Autoportretowanie**

- Podczas filmowania umożliwiającego widzenie siebie przez filmowane osoby, obraz na monitorze jest odwrócony, tak jak przy patrzeniu w lustro. Jednak rzeczywisty nagrywany obraz nie jest odwrócony.
- Podczas filmowania z podglądem jedynymi pokazowanymi wskaźnikami są wskaźnik przesuwu taśmy i wskaźniki ostrzegawcze (☞ str. 47, 48); pojawiają się one na wyświetlaczu w odbiciu zwierciadlanym, ale nie są odwrócone w nagraniu.
- Podczas filmowania z podglądem wskaźnik pozostałego czasu taśmy nie pojawia się. Jeżeli jednak pozostały czas osiągnie 2 minuty, wskaźnik pojawi się, pokazując pozostały czas: → ☞ — ☞ (miga) → ☞ — ☞ (miga) → ☞ ☞ (miga)

Kod czasu

Podczas nagrywania na taśmie nagrywany jest kod czasu. Służy on określeniu położenia na taśmie nagranych ujęć podczas odtwarzania.

Wyświetlacz



* Ramki nie są wyświetlane podczas nagrywania.

Jeżeli nagrywanie rozpocznie się od pustego fragmentu, kod czasu rozpocznie się od "00:00:00" (minuty:sekundy:ramka). Jeżeli nagrywanie rozpocznie się od końca poprzednio nagranych ujęć, kod czasu będzie kontynuacją starego kodu.

Kod czasu jest niezbędny do przeprowadzenia montażu w przypadkowej kolejności (☞ str. 41 – 44). Jeżeli podczas nagrywania na taśmie pozostawiony zostanie pusty fragment, kod czasu zostanie przerwany. Kiedy nagrywanie zostanie wznowione, kod czasu zacznie się znów od "00:00:00". Oznacza to, że kamera może nagrać takie same kody czasów jak już istniejące w poprzednio nagranych ujęciach. Aby temu zapobiec, w następujących przypadkach wykonaj "Nagrywanie od środka taśmy" (patrz poniżej).

- Podczas nagrywania na nowo po odtwarzaniu nagranej taśmy.
- Kiedy zasilanie zostanie przerwane podczas nagrywania.
- Kiedy taśma zostanie wyjęta i ponownie włożona podczas nagrywania.
- Podczas nagrywania na częściowo nagranej taśmie.
- Podczas nagrywania na pustym fragmencie położonym w środku taśmy.
- Podczas ponownego nagrywania po poprzednim nagrywaniu, a następnie otwarciu/zamknięciu pokrywy kieszeni kasety.

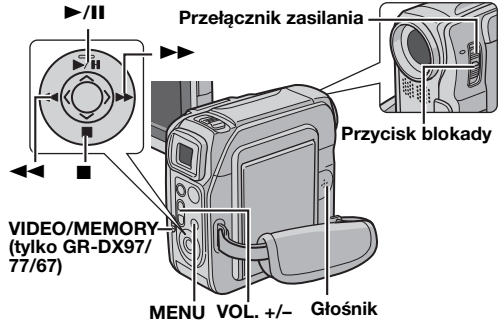
UWAGI:

- Kod czasu nie może być wyzerowany.
- Podczas przewijania do przodu i do tyłu wskaźnik kodu czasu nie zmienia się płynnie.
- Kod czasu jest wyświetlany tylko, kiedy "TIME CODE" jest ustawione na "ON". (☞ str. 30)

Nagrywanie od środka taśmy

- 1) Odtwórz taśmę lub użyj funkcji wyszukiwania luki (☞ str. 18), aby znaleźć miejsce, w którym chcesz rozpocząć nagrywanie, a następnie włącz tryb odtwarzania obrazu zatrzymanego. (☞ str. 17)
- 2) Ustaw przełącznik zasilania na "A" lub "M", naciskając jednocześnie przycisk blokady znajdujący się na przełączniku, a następnie rozpocznij nagrywanie.

Odtwarzanie normalne



- 1 Włóż kasetę. (☞ str. 14)
 - 2 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "VIDEO". (tylko GR-DX97/77/67)
 - 3 Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady znajdujący się na przełączniku.
 - 4 Aby rozpocząć odtwarzanie, naciśnij **▶/II**.
 - 5 Aby zakończyć odtwarzanie, naciśnij **■**.
- W trybie zatrzymania, naciśnij **◀◀**, aby przewinąć taśmę do tyłu, lub **▶▶**, aby przewinąć do przodu.

Regulacja głośności

Naciśnij **VOL. +**, aby zwiększyć głośność, albo **VOL. -**, aby ją zmniejszyć.

UWAGI:

- Odtwarzany obraz można oglądać na monitorze ciekłokrystalicznym, w wizjerze lub w podłączonym telewizorze. (☞ str. 18)
- Jeżeli tryb zatrzymania będzie włączony nieprzerwanie przez 5 minut przy zasilaniu z akumulatora, kamera wyłączy się automatycznie. Aby włączyć ją ponownie, ustaw przełącznik zasilania na "OFF", a następnie na "PLAY".
- Kiedy do złącza AV podłączony jest przewód, z głośnika nie słychać dźwięku.

Odtwarzanie obrazu zatrzymanego

Robi pauzę podczas odtwarzania obrazów.

- 1) Naciśnij **▶/II** podczas odtwarzania.
 - 2) Aby wznowić normalne odtwarzanie, naciśnij **▶/II** ponownie.
- Jeżeli odtwarzanie obrazu zatrzymanego jest włączone dłużej niż około 3 minuty, włączony zostanie automatycznie tryb zatrzymania kamery.

Wyszukiwanie błyskawiczne

Pozwala na wyszukiwanie z dużą prędkością w obu kierunkach podczas odtwarzania obrazów.

- 1) Naciśnij podczas odtwarzania ►►, aby wyszukiwać do przodu, lub ◄◄, aby wyszukiwać do tyłu.
 - 2) Aby wznowić odtwarzanie normalne, naciśnij ►/II.
- Naciśnij i przytrzymaj ►► lub ◄◄ podczas odtwarzania. Wyszukiwanie będzie trwało, kiedy przycisk będzie przytrzymany. Kiedy zwolnisz przycisk, powróci normalne odtwarzanie.
 - Podczas wyszukiwania błyskawicznego na ekranie pojawia się lekki efekt mozaiki. Nie oznacza to usterki.

UWAGA:

Podczas wyszukiwania błyskawicznego fragmenty obrazu mogą nie być wyraźnie widoczne, zwłaszcza po lewej stronie ekranu.



Wyszukiwanie luki

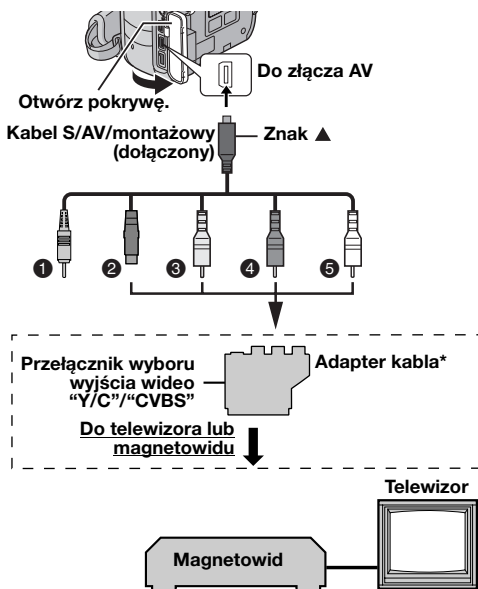
Pomaga odnaleźć miejsce, w którym powinno rozpocząć się nagrywanie od środka taśmy, aby uniknąć przerwania kodu czasu. (☞ str. 17)

- 1 Włóż kasetę. (☞ str. 14)
- 2 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "VIDEO". (tylko GR-DX97/77/67)
- 3 Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady znajdujący się na przełączniku.
- 4 Naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran menu.
- 5 Naciśnij ^ lub v, aby wybrać "CV", i naciśnij **SET**. Pojawi się menu VIDEO.
- 6 Naciśnij ^ lub v, aby wybrać "BLANK SRCH", i naciśnij **SET**. Pojawi się podmenu.
- 7 Naciśnij ^ lub v, aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij **SET**.
 - Pojawi się wskaźnik "BLANK SEARCH", a kamera automatycznie zacznie wyszukiwanie do przodu lub do tyłu, a następnie zatrzyma się w miejscu na nagranej części, kamera będzie wyszukiwała do przodu.
 - Jeżeli podczas wyszukiwania luki osiągnięty zostanie początek lub koniec taśmy, kamera zatrzyma się automatycznie.
 - Pusty fragment krótszy niż 5 sekund może nie zostać odkryty.
 - Odnaleziony pusty fragment może znajdować się pomiędzy nagranyimi ujęciami. Przed rozpoczęciem nagrywania upewnij się, czy za pustym fragmentem nie jest nagrane żadne ujęcie.

UWAGI:

- Przed rozpoczęciem wyszukiwania luki, jeżeli aktualnym położeniem jest przerwa, kamera będzie wyszukiwać do tyłu. Jeżeli aktualne położenie znajduje się na nagranej części, kamera będzie wyszukiwała do przodu.
- Jeżeli podczas wyszukiwania luki osiągnięty zostanie początek lub koniec taśmy, kamera zatrzyma się automatycznie.
- Pusty fragment krótszy niż 5 sekund może nie zostać odkryty.
- Odnaleziony pusty fragment może znajdować się pomiędzy nagranyimi ujęciami. Przed rozpoczęciem nagrywania upewnij się, czy za pustym fragmentem nie jest nagrane żadne ujęcie.

Podłączenie do telewizora lub magnetowidu



- 1 Nie podłączony
 - 2 Czarny do S-VIDEO IN (podłącz, kiedy telewizor/magnetowid posiada złącza wejściowe S-VIDEO IN i A/V. W takim przypadku nie jest konieczne podłączenie żółtego kabla wideo.)
 - 3 Żółty do VIDEO IN (podłącz, kiedy telewizor/magnetowid posiada tylko złącza wejściowe A/V.)
 - 4 Czerwony do AUDIO R IN**
 - 5 Biały do AUDIO L IN**
- * Jeżeli magnetowid posiada złącze SCART, użyj dołączonego adaptera kabla.
- ** Nie jest wymagane przy oglądaniu wyłącznie obrazów zatrzymanych.

UWAGA:

Ustaw przełącznik wyboru wyjścia wideo adaptera kabla w zależności od potrzeb:

Y/C: Podczas podłączania do telewizora lub magnetowidu przyjmującego sygnały Y/C i używającego kabla S-Video.

CVBS: Podczas podłączania do telewizora lub magnetowidu nie przyjmującego sygnałów Y/C i używającego kabla audio/wideo.

- 1 Upewnij się, czy wszystkie urządzenia są wyłączone.
- 2 Podłącz kamerę do telewizora lub magnetowidu tak, jak pokazano na rysunku.

Podczas używania magnetowidu, przejdź do kroku 3. Jeżeli nie, przejdź do kroku 4.

3 Podłącz wyjście magnetowidu do wejścia telewizora, korzystając z instrukcji obsługi magnetowidu.

4 Włącz kamerę, magnetowid i telewizor.

5 Ustaw magnetowid na jego tryb wejściowy AUX, a telewizor w jego tryb VIDEO.

6 Rozpocznij odtwarzanie w kamerze. (→ str. 17)

Wybór, czy następujące wyświetlenia mają pojawiać się w podłączonym telewizorze czy nie

- Data/czas
Ustaw "DATE/TIME" na "AUTO", "ON" lub "OFF". (→ str. 27, 31)
Lub naciśnij **DISPLAY** w pilocie, aby włączyć/wyłączyć wskaźnik daty.
- Kod czasu
Ustaw "TIME CODE" na "ON" lub "OFF". (→ str. 27, 31)
- Wskaźniki inne niż daty/czasu i kodu czasu
Ustaw "ON SCREEN" na "OFF", "LCD" lub "LCD/TV". (→ str. 27, 31)

UWAGI:

- **Zalecane jest używanie zasilacza sieciowego jako źródła zasilania zamiast akumulatora.** (→ str. 11)
- Aby śledzić obraz i dźwięk z kamery bez wkładania taśmy lub karty pamięci, ustaw przełącznik zasilania kamery na "A" lub "M", a następnie ustaw telewizor na odpowiedni tryb wejściowy.
- * Tylko GR-DX97/77/67
- Koniecznie ustaw głośność telewizora na najmniejszą, aby uniknąć nagłego uderzenia dźwięku, kiedy kamera zostanie włączona.

Odtwarzanie przy pomocy pilota

Pelnofunkcyjny pilot może sterować z odległości kamera oraz podstawowymi funkcjami (odtwarzanie, zatrzymanie, pauza, przewijanie do przodu i do tyłu) magnetowidu. Umożliwia on również wykonywanie dodatkowych funkcji odtwarzania. (→ str. 20)

Wkładanie baterii

Pilot używa jednej baterii litowej (CR2025).

1 Wyjmij oprawkę baterii, naciskając na zakładkę blokady.

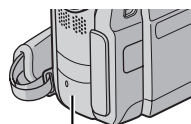
2 Włóż baterię do szczeliny i upewnij się, czy znak "+" jest widoczny.

3 Wsuń oprawkę z powrotem, aż usłyszysz kliknięcie.



Zakres działania wiązki (w pomieszczeniu)

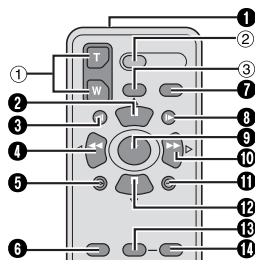
Podczas używania pilota, konieczne kieruj go na czujnik sygnałów zdalnego sterowania. Zakres działania wysyłanej wiązki wynosi w pomieszczeniu około 5 m.



UWAGA:

Wysyłana wiązka może nie działać lub powodować nieprawidłowe czynności, kiedy czujnik sygnałów zdalnego sterowania jest bezpośrednio oświetlony światłem słonecznym lub innym silnym światłem.

Przyciski i funkcje



- 1** Okno wysyłające wiązkę podczerwoną
• Wysyła wiązkę.

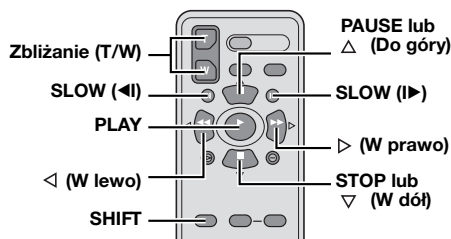
Następujące przyciski są dostępne tylko, kiedy przełącznik zasilania kamery jest ustawiony na "PLAY".

- 2** Przycisk PAUSE
• Zatrzymuje na chwilę taśmę (→ str. 20)
Przycisk przesuwania kursora w górę (→ str. 20)
- 3** Przycisk przewijania do tyłu (SLOW) (→ str. 20)
- 4** Przycisk REW
• Przewijanie/błyskawiczne wyszukiwanie do tyłu na taśmie (→ str. 18)
• Wyświetla poprzedni plik na karcie pamięci* (→ str. 22)
Lewy przycisk (→ str. 20)
- 5** Przycisk INSERT (→ str. 40)
- 6** Przycisk SHIFT (→ str. 20, 41)
- 7** Przycisk DISPLAY (→ str. 19, 37, 42)
- 8** Przycisk przewijania do przodu (SLOW) (→ str. 20)
- 9** Przycisk PLAY
• Rozpoczyna odtwarzanie taśmy (→ str. 17)
• Rozpoczyna automatyczne odtwarzanie zdjęć z karty pamięci* (→ str. 22)
- 10** Przycisk FF
• Przewijanie/błyskawiczne wyszukiwanie do przodu na taśmie (→ str. 18)
• Wyświetla następny plik na karcie pamięci* (→ str. 22)
Prawy przycisk (→ str. 20)
- 11** Przycisk A. DUB (→ str. 40)
- 12** Przycisk STOP
• Zatrzymuje taśmę (→ str. 17)
• Zatrzymuje automatyczne odtwarzanie* (→ str. 22)
Przycisk przesuwania kursora w dół (→ str. 20)
- 13** Przycisk EFFECT (→ str. 20)
- 14** Przycisk EFFECT ON/OFF (→ str. 20)

Następujące przyciski są dostępne tylko, kiedy przełącznik zasilania kamery jest ustawiony na "A" lub "M".

- 1** Przyciski zbliżania/oddalania (T/W)
Zbliżanie/oddalanie (→ str. 16, 20)
(Dostępne także, gdy przełącznik zasilania jest ustawiony na "PLAY".)
- 2** Przycisk START/STOP
Działa tak samo jak przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania w kamerze.
- 3** Przycisk S.SHOT
Działa tak samo jak **SNAPSHOT** w kamerze.
(Dostępne także, gdy przełącznik zasilania jest ustawiony na "PLAY".)

* Tylko GR-DX97/77/67



Odtwarzanie w zwolnionym tempie

Podczas normalnego odtwarzania obrazów, naciśnij **SLOW** (◀| lub |▶) przez około ponad 2 sekundy.

- Po około 10 minutach, powróci normalne odtwarzanie.
- Aby zatrzymać odtwarzanie w zwolnionym tempie, naciśnij **PAUSE** (II).
- Aby wyłączyć odtwarzanie w zwolnionym tempie, naciśnij **PLAY** (▶).

UWAGI:

- Można również przełączyć na odtwarzanie w zwolnionym tempie z odtwarzania obrazu zatrzymanego, naciskając **SLOW** (◀| lub |▶) przez około ponad 2 sekundy.
- Podczas odtwarzania w zwolnionym tempie, na skutek cyfrowego przetwarzania obrazu, może on wyglądać jak mozaika.
- Po naciśnięciu i przytrzymaniu **SLOW** (◀| lub |▶) przez kilka sekund może być wyświetlany nieruchomy obraz, a przez następne kilka sekund — niebieski ekran. Nie oznacza to usterki.
- Podczas odtwarzania w zwolnionym tempie mogą występować zakłócenia obrazu i jego niestabilność, zwłaszcza dla statycznych ujęć. Nie oznacza to usterki.

Odtwarzanie klatka po klatce

Podczas odtwarzania normalnego lub obrazu zatrzymanego, naciśnij wielokrotnie **SLOW** (|▶) w celu wyszukiwania do przodu lub **SLOW** (◀|) w celu wyszukiwania do tyłu. Po każdym naciśnięciu **SLOW** (◀| lub |▶) odtwarzana jest ramka.

Zbliżanie przy odtwarzaniu

Powiększa nagrany obraz do 58X w dowolnej chwili podczas odtwarzania wideo i odtwarzania przy pomocy cyfrowego aparatu fotograficznego (tylko GR-DX97/77/67).

1) Naciśnij **PLAY** (▶), aby rozpocząć odtwarzanie obrazów. Lub wykonaj normalne odtwarzanie obrazów.



2) W miejscu, gdzie chcesz zobaczyć powiększenie, naciśnij przycisk zbliżenia (T).

● Aby wykonać oddalenie, naciśnij przycisk zbliżenia (W).



3) Można przesuwając obraz na ekranie w celu odnalezienia określonego fragmentu. Trzymając wciśnięte **SHIFT**, naciśnij ◀ (w lewo), ▶ (w prawo), Δ (w górę) i ∇ (w dół).



- Aby wyłączyć zbliżanie, naciśnij i przytrzymaj **W**, aż powiększenie wróci do normalnego. Albo naciśnij **STOP** (■), a następnie **PLAY** (▶) podczas odtwarzania wideo.

UWAGI:

- Zbliżanie może być również używane podczas odtwarzania w zwolnionym tempie i obrazu zatrzymanego.
- Jakość obrazu może być niższa z powodu jego cyfrowego przetwarzania.

Efekty specjalne przy odtwarzaniu

Pozwalają na dodanie twórczych efektów do odtwarzanych obrazów.

CLASSIC FILM: Dodaje do nagrywanych ujęć efekt stroboskopowy.

B/W MONOTONE: Podobnie jak w starych filmach ujęcia są czarno-białe. Efekt ten używany razem z trybem kinowym wzmacnia stylizację na "stary film".

SEPIA: Nagrywane ujęcia mają brązowy odcień jak stare fotografie. Połącz ten efekt z trybem kinowym dla uzyskania efektu starego filmu.

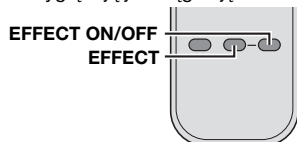
STROBE: Nagrania wyglądają jak ciąg zdjęć.

1) Aby rozpocząć odtwarzanie, naciśnij **PLAY** (▶).

2) Naciśnij **EFFECT**. Pojawi się menu wyboru **PLAYBACK EFFECT**.

3) Naciśnij wielokrotnie **EFFECT**, aby przesunąć pasek podświetlenia na żądany efekt.

- Wybrana funkcja zostanie włączona i po 2 sekundach menu zniknie.
- Aby wyłączyć wybrany efekt, naciśnij **EFFECT ON/OFF**. Aby ponownie włączyć wybrany efekt, naciśnij ponownie **EFFECT ON/OFF**.
- Aby zmienić wybrany efekt, powtórz powyższą procedurę począwszy od kroku 2.



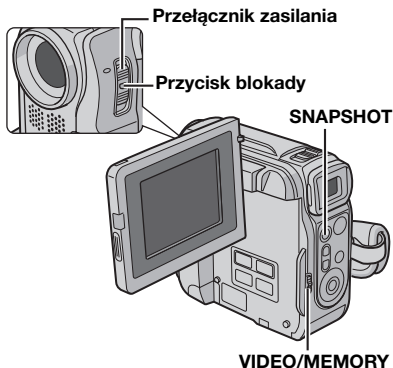
Proste zdjęcia (D.S.C. Snapshot)

Można używać kamery jako cyfrowego aparatu fotograficznego do robienia zdjęć. Zdjęcia są przechowywane na karcie pamięci.

UWAGA:

Przed kontynuowaniem, wykonaj procedury wymienione poniżej:

- Zasilanie (☞ str. 11)
- Wkładanie karty pamięci (☞ str. 14)



VIDEO/MEMORY

- 1 Zdejmij pokrywę obiektywu.
- 2 Otwórz całkowicie monitor ciekłokrystaliczny. (☞ str. 15)
- 3 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "MEMORY".
- 4 Ustaw przełącznik zasilania na "A" lub "M", naciskając jednocześnie przycisk blokady znajdujący się na przełączniku.
 - Aby zmienić rozmiar i/lub jakość obrazu ☞ str. 27, 30.
- 5 Naciśnij **SNAPSHOT**. Wskaźnik "PHOTO" pojawi się w momencie robienia zdjęcia.
 - Aby sprawdzić, jak wygląda obraz, przed jego nagraniem na karcie pamięci, naciśnij do połowy i przytrzymaj **SNAPSHOT**. Pojawi się wskaźnik "A" i przestanie migać, kiedy uchwycy obraz będzie ostry. Aby skasować nagrywanie, zwolnij **SNAPSHOT**. Aby nagrać na karcie pamięci, naciśnij do końca **SNAPSHOT**.
 - Zdjęcia są nagrywane w trybie zdjęć bez ramki.
 - Aby skasować niepotrzebne zdjęcia, patrz "Kasowanie plików" (☞ str. 25).
 - Kiedy nie chcesz słyszeć dźwięku migawki, ustaw "BEEP" na "OFF". (☞ str. 27, 29)

UWAGA:

Jeżeli zdjęcie nie zostanie wykonane przez około 5 minut, kiedy przełącznik zasilania jest w położeniu "A" lub "M" i kamera jest zasilana z akumulatora, kamera wyłączy się automatycznie w celu oszczędzania energii. Aby ponownie wykonywać zdjęcia, schowaj i wyciągnij ponownie wizjer lub zamknij i otwórz ponownie monitor ciekłokrystaliczny.

Przybliżona liczba zdjęć, które można zapisać

- Liczba ta zwiększa się lub maleje w zależności od jakości/rozmiaru obrazu, itp.

Rozmiar obrazu/jakość obrazu	Karta pamięci SD			
	8 MB*	16 MB*	32 MB*	64 MB*
640 x 480/FINE	47	95	205	425
640 x 480/STANDARD	160	295	625	1285
1024 x 768/FINE	21	47	95	200
1024 x 768/STANDARD	65	145	310	640

Rozmiar obrazu/jakość obrazu	MultiMediaCard		
	8 MB**	16 MB*	32 MB*
640 x 480/FINE	55	105	215
640 x 480/STANDARD	190	320	645
1024 x 768/FINE	25	50	100
1024 x 768/STANDARD	75	160	320

* Dodatkowa

** Dołączona

Filmowanie z przerwami

W trybie filmowania z przerwami kamera wykonuje automatycznie pojedyncze ujęcia co określony czas.

- 1 Ustaw "INT.SHOT" na "ON". (☞ str. 27, 30)
 - Pojawią się "INTERVAL" i "⌚".
- 2 Ustaw "INT.TIME" na żądany czas przerwy. (☞ str. 27, 30)
- 3 Ustaw przełącznik zasilania na "A" lub "M", naciskając jednocześnie przycisk blokady na przełączniku.
- 4 Naciśnij **SNAPSHOT**.
 - Pierwsze ujęcie zostanie sfilmowane po 2 sekundach.
 - Wskaźnik "PHOTO" pojawia się, kiedy wykonywane jest ujęcie.
 - Ikona zegara (⌚) obraca się, kiedy kamera czeka na wykonanie kolejnego ujęcia.
 - Kiedy minie czas przerwy nastawiony w kroku 2, automatycznie zostanie wykonane kolejne ujęcie.
- 5 Naciśnij **SNAPSHOT**, aby zatrzymać filmowanie z przerwami.

Wyłączenie trybu filmowania z przerwami

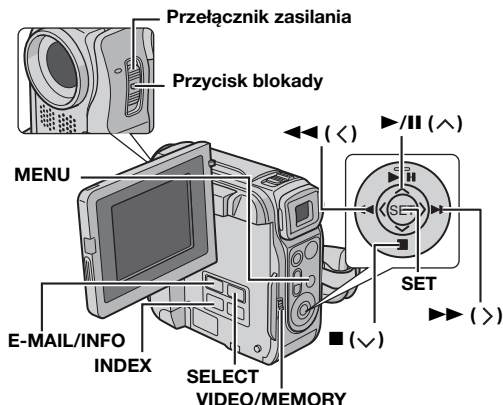
Ustaw "INT.SHOT" na "OFF" w kroku 1.

UWAGI:

- Aby móc rozróżnić nieruchome obrazy wykonane w trybie filmowania z przerwami od innych nieruchomych obrazów, zalecane jest zresetowanie nazw plików przed filmowaniem. (☞ str. 24)
- Filmowanie z przerwami zatrzyma się, kiedy akumulator wyczerpie się lub karta pamięci zapełni się całkowicie.
- Funkcja "Animation" w dołączonym oprogramowaniu "Digital Photo Navigator" może być użyta do tworzenia plików filmowych z nagranych nieruchomych obrazów. (Windows® only). Aby tworzyć pliki filmowe przy pomocy "Creating a Slideshow From Still Images" w oprogramowaniu dostępnym w handlu "QuickTime Pro".

Normalne oglądanie zdjęć

Zdjęcia wykonane przy pomocy kamery są automatycznie numerowane, a następnie przechowywane w kolejności na karcie pamięci. Można oglądać przechowywane zdjęcia, jedno na raz, w podobny sposób do przeglądania albumu z fotografiami.



- 1 Włóż kartę pamięci. (☞ str. 14)
- 2 Ustaw przelącnik **VIDEO/MEMORY** na "MEMORY".
- 3 Ustaw przelącnik zasilania na "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady znajdujący się na przelącniku.
 - Wyświetlony zostanie rodzaj ostatnio oglądanego pliku (IMAGE lub E-MAIL CLIP).
- 4 Jeżeli pojawi się ekran odtwarzania wideoklipów (E-MAIL CLIP, patrz prawa kolumna), naciśnij **SELECT**. Pojawi się ekran MEMORY SELECT.
- 5 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "IMAGE", i naciśnij **SET**. Pojawi się ekran oglądania zdjęć (IMAGE).
- 6 Naciśnij \leftarrow , aby wyświetlić poprzedni plik. Naciśnij \rightarrow , aby wyświetlić następny plik.

UWAGA:

Zdjęcia zrobione w rozmiarze pliku innym niż "640 x 480" i "1024 x 768" w innych urządzeniach, będą wyświetlane jako miniatury. Miniatury te nie mogą być przesłane do komputera.

Zbliżenie przy odtwarzaniu

Dostępne tylko przy pomocy pilota (dołączony).
(☞ str. 20)

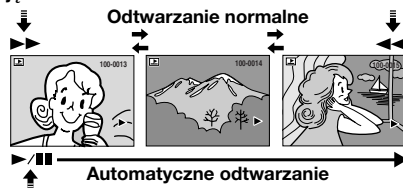
Automatyczne oglądanie zdjęć

Można automatycznie przejrzeć wszystkie zdjęcia zapisane na karcie pamięci.

- 1 Wykonaj kroki **1 – 5** w "Normalne oglądanie zdjęć".
- 2 Naciśnij \blacktriangleright /II, aby rozpocząć automatyczne oglądanie.
 - Jeżeli podczas automatycznego oglądania naciśniesz \blacktriangleleft , pliki będą odtwarzane w malejącej kolejności.
 - Jeżeli podczas automatycznego oglądania naciśniesz \blacktriangleright , pliki będą odtwarzane w rosnącej kolejności.
- 3 Aby zakończyć automatyczne oglądanie, naciśnij \blacksquare .

Aby wyświetlić następane zdjęcie

Aby wyświetlić poprzednie zdjęcie



Odtwarzanie wideoklipów

Można oglądać wideoklipy (☞ str. 24) zapisane na karcie pamięci.

- 1 Wykonaj kroki **1 – 3** w "Normalne oglądanie zdjęć".
- 2 Jeżeli pojawi się ekran oglądania zdjęć (IMAGE), naciśnij **SELECT**. Pojawi się ekran MEMORY SELECT.
- 3 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "E-MAIL CLIP", i naciśnij **SET**. Pojawi się ekran odtwarzania wideoklipów (E-MAIL CLIP).
- 4 Naciśnij \leftarrow , aby wybrać poprzedni plik. Naciśnij \rightarrow , aby wybrać następny plik.
- 5 Aby rozpocząć odtwarzanie, naciśnij \blacktriangleright /II.
- 6 Aby zakończyć odtwarzanie, naciśnij \blacksquare .



UWAGI:

- Pliki wideoklipów stworzone na niniejszej kamerze są zgodne z formatem MPEG4. Niektóre pliki MPEG4 stworzone na innych urządzeniach nie mogą być odtwarzane na tej kamerze.
- Pliki do przesyłania wideoklipów o rozmiarze 240 x 176 stworzone w innych urządzeniach i dłuższe niż 3 minuty nie mogą być odtwarzane w niniejszej kamerze. Wyświetlane jest "UNSUPPORTED FILE!".
- Wideoklipy można również oglądać w komputerze przy użyciu Windows® Media Player wersja 6.4 lub późniejsza. Zapoznaj się z instrukcjami obsługi komputera i oprogramowania.

Odtwarzanie plików według indeksów

Można oglądać na raz kilka plików zapisanych na karcie pamięci. Taka możliwość przeglądania ułatwia odnajdywanieżądanego pliku.

1 W celu odtwarzania według indeksów plików obrazów wykonaj kroki 1 – 5 w “Normalne oglądanie zdjęć” (☞ str. 22).

W celu odtwarzania według indeksów plików wideoklipów, wykonaj kroki 1 – 3 w “Odtwarzanie wideoklipów” (☞ str. 22).

2 Naciśnij **INDEX**. Pojawi się ekran indeksów wybranego typu plików.

3 Naciśnij </>/^/∨, aby przesunąć ramkę na żądany plik.

4 Naciśnij **SET**. Wyświetlony zostanie wybrany plik.



Wyłączenie wyświetlacza ekranowego

1 Wyświetl ekran odtwarzania normalnego obrazu (☞ str. 22).

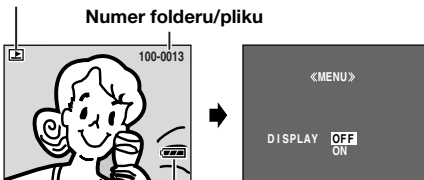
2 Naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran menu.

3 Naciśnij ^ lub ∨, aby wybrać “DISPLAY”, i naciśnij **SET**. Pojawi się podmenu.

4 Naciśnij ^ lub ∨, aby wybrać “OFF”, i naciśnij **SET**. Wskaźnik trybu pracy, numeru folderu/pliku i akumulatora (☞) znikną.

• Aby ponownie wyświetlić wskaźniki, wybierz “ON”.

Wskaźnik trybu pracy



Wskaźnik akumulatora

Oglądanie informacji o pliku

Można uzyskać ważne informacje o pliku naciskając przycisk **INFO** podczas odtwarzania normalnego lub według indeksów.

FOLDER: Nazwa folderu

(☞ str. 24)

FILE: Nazwa pliku (☞ str. 24)

DATE: Data powstania pliku

SIZE: Rozmiar obrazu

QUALITY: Jakość obrazu (tylko IMAGE)

TIME: Czas odtwarzania (tylko E-MAIL CLIP)

PROTECT: Kiedy jest ustawione na “ON”, plik jest zabezpieczony przed przypadkowym skasowaniem. (☞ str. 25)

• Naciśnij ponownie przycisk **INFO**, aby zamknąć ekran informacyjny.

UWAGA:

Dla obrazów wykonanych w innych urządzeniach lub przetworzonych na komputerze, wyświetlane będzie “QUALITY: ---”.

FOLDER	: 100JVCGR
FILE	: DVC00010
DATE	: 27.10.04
SIZE	: 1024x768
QUALITY	: FINE
PROTECT	: OFF

Nagrywanie wideoklipów do przesyłania e-mailem

Można tworzyć wideoklipy o rozdzielczości 160 x 120 pikseli z właśnie filmowanych w kamerze obrazów lub z obrazów nagranych uprzednio i przechowywać je na karcie pamięci jako pliki nadające się do wygodnego przesyłania e-mailem.

Aby tworzyć wideoklipy z obrazów na bieżąco nagranych przez kamerę

- 1 Włóż kartę pamięci. (☞ str. 14)
- 2 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "MEMORY".
- 3 Ustaw przełącznik zasilania na "A" lub "M", naciskając jednocześnie przycisk blokady na przełączniku.
- 4 Naciśnij **E-MAIL**, aby włączyć tryb gotowości do nagrywania wideoklipów do przesyłania e-mailem.
 - Pojawia się "E-CLIP".
- 5 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby rozpocząć nagrywanie.
- 6 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby zakończyć nagrywanie.
 - Wyświetlone zostanie "COMPLETED", a następnie kamera wejdzie ponownie w tryb gotowości do nagrywania wideoklipów do przesyłania e-mailem.
- 7 Naciśnij **E-MAIL**, aby zakończyć nagrywanie wideoklipów do przesyłania e-mailem.

Pozostały czas



Przybliżony czas nagrywania

MultiMediaCard		Karta pamięci SD	
8 MB**	8 min.	8 MB*	7 min.
16 MB*	17 min.	16 MB*	15 min.
32 MB*	34 min.	32 MB*	33 min.

* Dodatkowa

** Dołączona

Tworzenie wideoklipów z poprzednio nagranych obrazów

- 1 Włóż kasetę. (☞ str. 14)
- 2 Włóż kartę pamięci. (☞ str. 14)
- 3 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "VIDEO".
- 4 Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady znajdujący się na przełączniku.
- 5 Naciśnij ►/II, aby rozpocząć odtwarzanie obrazów.
- 6 Naciśnij **E-MAIL**, aby włączyć tryb gotowości do nagrywania wideoklipów do przesyłania e-mailem.
 - Pojawia się "E-CLIP".
 - Aby wyłączyć nagrywanie wideoklipów do przesyłania e-mailem, naciśnij ponownie **E-MAIL** lub naciśnij ■, aby zakończyć odtwarzanie obrazów.
- 7 W miejscu, gdzie chcesz rozpocząć kopiowanie, naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby rozpocząć nagrywanie wideoklipów do przesyłania e-mailem.

- 8 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby zakończyć nagrywanie wideoklipów do przesyłania e-mailem.
 - Wyświetlone zostanie "COMPLETED", a następnie kamera wejdzie ponownie w tryb gotowości do nagrywania wideoklipów do przesyłania e-mailem.

- 9 Naciśnij **E-MAIL**, aby zakończyć nagrywanie wideoklipów do przesyłania e-mailem.

UWAGI:

- Maksymalny czas nagrywania jednego wideoklipu wynosi około 3 minut.
- Pliki wideoklipów stworzone na niniejszej kamerze są zgodne z formatem MPEG4. Niektóre pliki MPEG4 stworzone na innych urządzeniach nie mogą być odtwarzane na tej kamerze.

Kopiowanie nieruchomych obrazów nagranych na taśmie na kartę pamięci

Można kopiować zdjęcia z taśmy na kartę pamięci.

- 1 Włóż kasetę. (☞ str. 14)
- 2 Włóż kartę pamięci. (☞ str. 14)
- 3 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "VIDEO".
- 4 Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady znajdujący się na przełączniku.
- 5 Ustaw "COPY" na "ON". (☞ str. 27, 30)
- 6 Naciśnij ►/II, aby rozpocząć odtwarzanie.
- 7 W miejscu, gdzie chcesz rozpocząć kopiowanie, naciśnij ponownie ►/II, aby włączyć odtwarzanie obrazu zatrzymanego.

- 8 Aby skopiować obraz, naciśnij **SNAPSHOT**.
 - Wskaźnik "► [P]" pojawi się podczas kopiowania.

UWAGI:

- Aby zastosować efekty specjalne przy odtwarzaniu dla kopiowanego obrazu, wykonaj kroki do 8 przy pomocy pilota (dołączony). (☞ str. 20)
- Obrazy są kopiowane w rozdzielczości 640 x 480 pikseli.

Ponowne ustawianie nazwy pliku

W wyniku ponownego ustawienia nazwy pliku stworzony zostanie nowy folder. Nowe pliki, które zamierzasz stworzyć, będą zapisane w tym nowym folderze. Oddzielenie nowych plików od starych jest wygodne. (Dostępne tylko dla plików obrazów i wideoklipów.)

1 Resetowanie nazw plików...

...dla obrazu, wyświetl jego ekran odtwarzania. (☞ str. 22)

...dla wideoklipów wyświetl jego ekran odtwarzania. (☞ str. 22)

2 Naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran menu.

3 Naciśnij ^ lub v, aby wybrać "NO. RESET", i naciśnij **SET**. Pojawi się ekran NO. RESET.

4 Naciśnij ^ lub v, aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij **SET**. Zostanie stworzony nowy folder (np. "101JVCGR"), a nazwa pliku następnego ujęcia zaczynać się będzie od DVC00001.

UWAGA:

Jeżeli nazwa pliku osiągnie DVC09999, stworzony zostanie nowy folder (np. "101JVCGR"), a nazwy plików zaczną się ponownie od DVC00001.

Ochrona plików

Tryb ochrony pomaga zapobiec przypadkowemu skasowaniu plików.

1 Ochrona pliku...

...dla obrazu, wyświetli jego ekran odtwarzania.

(☞ str. 22)

...dla wideoklipów wyświetli jego ekran odtwarzania.

(☞ str. 22)

2 Naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran menu.

3 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "PROTECT", i naciśnij

SET. Pojawi się podmenu.

Włączenie ochrony aktualnie wyświetlanego pliku

4 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "CURRENT", i naciśnij **SET**.

Pojawi się ekran PROTECT.

5 Naciśnij \lt lub \gt , aby wybrać żądany plik.



6 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij **SET**.

- Aby wyłączyć ochronę, wybierz "RETURN".

- Powtórz kroki **5** i **6** dla wszystkich plików, które chcesz ochronić.



Włączenie ochrony wszystkich plików zapisanych na karcie pamięci

4 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "PROT.ALL", i naciśnij **SET**. Pojawi się ekran PROTECT.

5 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij **SET**.

- Aby wyłączyć ochronę, wybierz "RETURN".

UWAGI:

- Jeżeli pojawi się znak "Ⓞ", aktualnie wyświetlany plik jest chroniony.

- Podczas inicjalizacji karty pamięci, lub kiedy jest ona uszkodzona, chronione pliki są również usuwane. Jeżeli nie chcesz stracić ważnych plików, prześlij je do komputera i zachowaj.

Wyłączanie ochrony

Przed wykonaniem poniższego, wykonaj kroki **1 – 3** w "Ochrona plików".

Wyłączanie ochrony aktualnie wyświetlanego pliku

4 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "CURRENT", i naciśnij **SET**. Pojawi się ekran PROTECT.

5 Naciśnij \lt lub \gt , aby wybrać żądany plik.

6 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij **SET**.

- Aby anulować wybór, wybierz "RETURN".

- Powtórz kroki **5** i **6** dla wszystkich plików, dla których chcesz wyłączyć ochronę.

Wyłączanie ochrony wszystkich plików zapisanych na karcie pamięci

4 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "CANC.ALL", i naciśnij **SET**. Pojawi się ekran PROTECT.

5 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij **SET**.

- Aby anulować wybór, wybierz "RETURN".

Kasowanie plików

Zapisane wcześniej pliki można kasować po jednym lub wszystkie na raz.

1 Kasowanie pliku...

...dla obrazu, wyświetli jego ekran odtwarzania.

(☞ str. 22)

...dla wideoklipów wyświetli jego ekran odtwarzania.

(☞ str. 22)

2 Naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran menu.

3 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "DELETE", i naciśnij **SET**. Pojawi się podmenu.

Kasowanie aktualnie wyświetlanego pliku

4 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "CURRENT", i naciśnij **SET**. Pojawi się ekran DELETE.

5 Naciśnij \lt lub \gt , aby wybrać żądany plik.



6 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij **SET**.

- Aby anulować kasowanie, wybierz "RETURN".

- Powtórz kroki **5** i **6** dla wszystkich plików, które chcesz skasować.



UWAGA:

Jeżeli pojawi się znak "Ⓞ", wybrany plik jest chroniony i nie może być kasowany.

Kasowanie wszystkich plików zapisanych na karcie pamięci

4 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "ALL", i naciśnij **SET**. Pojawi się ekran DELETE.

5 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij **SET**.

- Aby anulować kasowanie, wybierz "RETURN".

UWAGI:

- Nie można usunąć plików chronionych (patrz lewa kolumna). Aby je skasować, najpierw wyłącz ochronę.

- Kiedy pliki zostaną skasowane, nie będzie można ich odzyskać. Sprawdź pliki przed skasowaniem.

OSTRZEŻENIE:

Podczas kasowania nie wyjmuj karty pamięci ani nie wykonuj żadnych innych czynności (np. wyłączenia kamery). Koniecznie używaj również dołączonego zasilacza sieciowego, ponieważ karta pamięci może zostać uszkodzona, jeżeli podczas kasowania akumulator wyczerpie się. Jeżeli karta pamięci jest uszkodzona, zainicjalizuj ją. (☞ str. 26)

Ustawianie danych drukowania (ustawianie DPOF)

Kamera jest zgodna ze standardem DPOF (Digital Print Order Format - format polecenia cyfrowego druku) w celu możliwości pracy z przyszłościowymi systemami, np. automatycznym drukowaniem. Można wybrać jedno z 2 ustawień danych drukowania dla zdjęć zapisanych na karcie pamięci: "Drukowanie wszystkich zdjęć (jedna kopia każdego)" lub "Drukowanie poprzez wybór zdjęć i liczby wydruków".

UWAGI:

- Jeżeli włożysz kartę pamięci ustawioną jak pokazano poniżej w drukarce kompatybilnej z DPOF, wydrukuje ona automatycznie wybrane obrazy.
- Aby wydrukować zdjęcia nagrane na taśmie, skopiuj je najpierw na kartę pamięci. (→ str. 24)

Drukowanie wszystkich zdjęć (jedna kopia każdego)

1 Wyświetl ekran odtwarzania normalnego obrazu (→ str. 22).

2 Naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran menu.

3 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "DPOF", i naciśnij **SET**. Pojawi się podmenu.

4 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "ALL 1", i naciśnij **SET**. Pojawi się ekran DPOF.

5 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij **SET**. Pojawi się ekran odtwarzania normalnego.

- Aby anulować wybór, wybierz "RETURN".



Drukowanie poprzez wybór zdjęć i liczby wydruków

1 Wykonaj kroki **1 – 3** w "Drukowanie wszystkich zdjęć (jedna kopia każdego)".

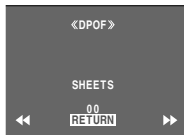
2 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "CURRENT", i naciśnij **SET**. Pojawi się ekran DPOF.

3 Naciśnij \langle lub \rangle , aby wybrać żądany plik.

4 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać wskaźnik numeru (00), i naciśnij **SET**.

5 Wybierz liczbę wydruków, naciskając \wedge , aby ją zwiększyć, lub \vee , aby ją zmniejszyć, i naciśnij **SET**.

- Powtórz kroki od **3** do **5** dla żądanej liczby wydruków.
- Największa liczba wydruków może wynosić 15.
- Aby zmienić liczbę wydruków, wybierz ponownie dane zdjęcie i zmień liczbę.



6 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "RETURN", i naciśnij **SET**. Pojawi się "SAVE?".

- Jeżeli nie zmienisz żadnych ustawień w krokach od **3** do **5**, pojawi się ponownie ekran menu.



7 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "EXECUTE" i zachować wykonane ustawienie, i naciśnij **SET**.

- Aby anulować wybór, wybierz "CANCEL".

Aby ponownie ustawić liczbę wydruków

1 Wykonaj kroki **1 – 3** w "Drukowanie wszystkich zdjęć (jedna kopia każdego)".

2 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "RESET", i naciśnij **SET**. Pojawi się ekran DPOF.

3 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij **SET**. Pojawi się ekran odtwarzania normalnego.

- Aby anulować wybór, wybierz "RETURN".
- Liczba wydruków dla wszystkich zdjęć zostanie ustawiona na 0.

OSTRZEŻENIE:

Podczas wykonywania powyższych czynności nigdy nie odłączaj zasilania, ponieważ może to uszkodzić kartę pamięci.

Inicjalizacja karty pamięci

Kartę pamięci można zainicjalizować w dowolnej chwili. Po inicjalizacji wszystkie pliki i dane zapisane na karcie pamięci, również chronione, zostaną skasowane.

1 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "MEMORY".

2 Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady znajdujący się na przełączniku.

3 Naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran menu.

4 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "FORMAT", i naciśnij **SET**. Pojawi się ekran FORMAT.

5 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij **SET**. Karta pamięci zostanie zainicjalizowana.

- Kiedy inicjalizacja zostanie skończona, pojawi się "NO IMAGES STORED" lub "NO E-MAIL CLIP STORED".
- Aby anulować inicjalizację, wybierz "RETURN".

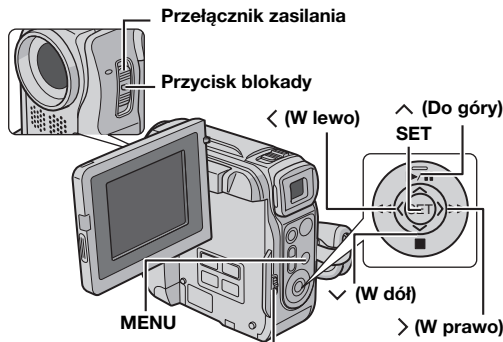


OSTRZEŻENIE:

Podczas inicjalizacji nie wykonuj żadnych innych czynności (np. nie wyłączaj kamery). Koniecznie używaj również dołączonego zasilacza sieciowego, ponieważ karta pamięci może zostać uszkodzona, jeżeli akumulator wyczerpie się podczas inicjalizacji. Jeżeli karta pamięci jest uszkodzona, zainicjalizuj ją.

Zmiana ustawień menu

Kamera jest wyposażona w łatwy w użyciu system menu ekranowych, które upraszczają wiele z bardziej szczegółowych ustawień kamery. (☞ str. 28 – 31)



VIDEO/MEMORY (tylko GR-DX97/77/67)

1 Dla menu nagrywania obrazów i cyfrowego aparatu fotograficznego (tylko GR-DX97/77/67):

- Ustaw przełącznik VIDEO/MEMORY na "VIDEO" lub "MEMORY". (tylko GR-DX97/77/67)
- Ustaw przełącznik zasilania na "M", naciskając jednocześnie przycisk blokady znajdujący się na przełączniku.

Dla menu odtwarzania obrazów:

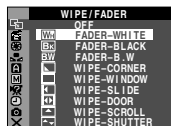
- Ustaw przełącznik VIDEO/MEMORY na "VIDEO". (tylko GR-DX97/77/67)
- Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady znajdujący się na przełączniku.
- Z menu odtwarzania cyfrowego aparatu fotograficznego zapoznaj się w "OGLĄDANIE ZDJĘĆ (tylko GR-DX97/77/67)" (☞ str. 22).

2 Otwórz całkowicie monitor ciekłokrystaliczny. (☞ str. 15)

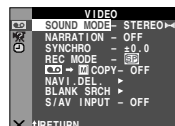
3 Naciśnij MENU. Pojawi się ekran menu.

4 Naciśnij ^ lub v, aby wybrać żądaną funkcję, i naciśnij SET. Pojawi się menu wybranej funkcji.

Ekran menu nagrywania wideo i nagrywania przy użyciu cyfrowego aparatu fotograficznego



Ekran menu odtwarzania wideo



5 Dalsze ustawianie zależy od wybranej funkcji.

Menu bez podmenu

- ☞ WIPE/FADER (☞ str. 34)
- ☞ PROGRAM AE (☞ str. 35)
- ☞ EXPOSURE (☞ str. 33)
- ☞ W. BALANCE (☞ str. 34)

1) Naciśnij ^ lub v, aby wybrać żądany parametr.

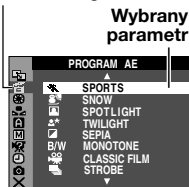
• Przykład: Menu ☞ PROGRAM AE

2) Naciśnij SET. Wybór zostanie zakończony. Powróci ekran menu.

• Powtórz czynności, jeżeli chcesz ustawić menu innych funkcji.

3) Naciśnij SET. Ekran menu zamknie się.

Wybrana ikona menu zacznie migać.



Menu z podmenu

- ☞ CAMERA (☞ str. 28)
- ☞ MANUAL (☞ str. 28)
- ☞ SYSTEM (☞ str. 29)
- ☞ CAMERA DISPLAY (☞ str. 29)
- ☞ DSC (tylko GR-DX97/77/67) (☞ str. 30)
- ☞ VIDEO (☞ str. 30)
- ☞ VIDEO DISPLAY (☞ str. 31)

1) Naciśnij ^ lub v, aby wybrać żądaną funkcję, i naciśnij SET. Pojawi się podmenu.

• Przykład: Menu ☞ CAMERA

2) Naciśnij ^ lub v, aby wybrać żądany parametr.

3) Naciśnij SET. Wybór zostanie zakończony.

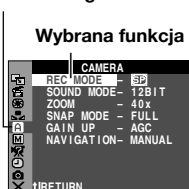
• Powtórz czynności, jeżeli chcesz ustawić menu innych funkcji.

4) Naciśnij SET. Powróci ekran menu.

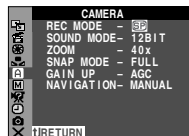
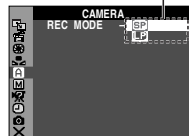
• Powtórz czynności, jeżeli chcesz ustawić menu innych funkcji.

5) Naciśnij SET. Ekran menu zamknie się.

Wybrana ikona menu zacznie migać.



Podmenu



Menu nagrywania

CAMERA

Ustawienia **CAMERA** działają, kiedy przełącznik zasilania jest ustawiony na **A** lub **M**. Ustawienia menu mogą być jednak zmieniane tylko, kiedy przełącznik zasilania jest ustawiony na **M**.

[] = ustawienie fabryczne

REC MODE

SP: Aby nagrywać w trybie SP (zwykłe nagrywanie)
LP: Tryb Long Play — oszczędniejszy, daje 1,5-krotny czas nagrywania.

UWAGI:

- Dubbingowanie dźwięku (str. 40) i montaż ze wstawianiem (str. 40) są możliwe na taśmach nagranych w trybie SP.
- Jeżeli tryb nagrywania zostanie zmieniony, w punkcie zmiany odtwarzany obraz może być nieostry.
- Zalecane jest odtwarzanie taśm nagranych na tej kamerze w trybie LP, również na tej kamerze.
- Podczas odtwarzania taśmy nagranej na innej kamerze, mogą pojawić się zakłócenia lub chwilowe przerwy w dźwięku.

SOUND MODE

[12 BIT]: Pozwala na nagrywanie wideo dźwięku stereofonicznego na czterech oddzielnych kanałach i jest zalecane przy wykonywaniu dubbingowania dźwięku. (Równoważny z trybem 32 kHz w poprzednich modelach)

16 BIT: Pozwala na nagrywanie wideo dźwięku stereofonicznego na dwóch oddzielnych kanałach. (Równoważny z trybem 48 kHz w poprzednich modelach)

ZOOM

12X: Kiedy jest ustawione na "12X" podczas używania cyfrowego zbliżania, powiększenie przy zbliżaniu zostanie ustawione na 12X, ponieważ cyfrowe zbliżanie zostanie wyłączone.

[40X]*: Pozwala na używanie cyfrowego zbliżania. Dzięki cyfrowemu przetwarzaniu i powiększaniu obrazów, możliwe jest zbliżanie od 12X (granica zbliżeń optycznych) do maksymalnego powiększenia cyfrowego 40X.

700X*: Pozwala na używanie cyfrowego zbliżania. Dzięki cyfrowemu przetwarzaniu i powiększaniu obrazów, możliwe jest zbliżanie od 12X (granica zbliżeń optycznych) do maksymalnego powiększenia cyfrowego 700X.

* Dostępne tylko, kiedy przełącznik **VIDEO/MEMORY** jest ustawiony na "VIDEO". (tylko GR-DX97/77/67)

SNAP MODE

[FULL]: Tryb zdjęć bez ramki

PIN-UP: Tryb do przypinania

FRAME: Tryb zdjęć z ramkami



[FULL]



PIN-UP



FRAME

Ze szczegółami postępowania zapoznaj się w "Zdjęcia (dla nagrywania wideo)" (str. 32).

GAIN UP

OFF: Pozwala na filmowanie ciemnych ujęć bez regulacji jasności obrazu.

[AGC]: Obraz może być gruboziarnisty, ale jest jasny.

AUTO **↔A**: Szybkość migawki jest automatycznie regulowana. Filmowanie obiektów przy słabym lub złym oświetleniu, przy niskiej prędkości migawki zapewnia jaśniejszy obraz niż w trybie AGC, ale ruchy obiektu nie są ani płynne, ani naturalne. Obraz może być gruboziarnisty. Kiedy szybkość migawki jest automatycznie regulowana, wyświetlane jest **↔A**.

NAVIGATION

(tylko GR-DX97/77/67)

[MANUAL]: Pozwala na ręczne tworzenie miniatur. (str. 36)

5SEC / 15SEC / 30SEC / 60SEC:

Sfilmowany obraz jest zachowywany na karcie pamięci jako miniatura, kiedy czas nagrywania jest dłuższy niż czas nawigacji.

Na przykład, "5SEC" nadaje się do nagrywania krótkich ujęć jako miniatur. (str. 35) Zapisane miniatury mogą jednak zużywać bardzo dużo pamięci. W takim przypadku zalecane jest używanie kart pamięci o dużej pojemności.

OFF: Wyłącza funkcję.

- Wskaźnik **M** pojawi się, kiedy "NAVIGATION" jest ustawione inaczej niż na "MANUAL" i "OFF".

MANUAL

Ustawienia **MANUAL** działają tylko, kiedy przełącznik zasilania jest ustawiony na **M**.

[] = ustawienie fabryczne

DIS

OFF: Wyłącza funkcję.

[ON]: Kompensuje niestabilne obrazy spowodowane drganiem kamery, zwłaszcza przy dużych powiększeniach.

UWAGI:

- Dokładna stabilizacja może nie być możliwa, kiedy ręka trzęsie się bardzo silnie lub w innych warunkach filmowania.
- Wskaźnik **DIS** miga lub gaśnie, kiedy stabilizator nie może być użyty.
- Wyłącz ten tryb podczas nagrywania na kamerze zamocowanej na statywie.

TELE MACRO

[OFF]: Wyłącza funkcję.



ON: Kiedy odległość od obiektu jest mniejsza niż 1 m, ustaw "TELE MACRO" na "ON". Można filmować największe obiekty jak to jest możliwe z odległości około 60 cm.



UWAGA:

W zależności od zbliżenia obiektyw może stracić ostrość.

WIDE MODE

[OFF]: Nagrywa bez zmian w proporcjach ekranu. Do odtwarzania w telewizorze z ekranem o normalnych proporcjach.



CINEMA : Dodaje czarne pasy u góry i dołu ekranu. Pojawia się wskaźnik . Podczas odtwarzania w telewizorze szerokoekranowym, czarne pasy u góry i dołu ekranu są obcinane i proporcje obrazu są jak 16:9. Podczas używania tego trybu zapoznaj się z instrukcją obsługi telewizora szerokoekranowego. Podczas odtwarzania/nagrywania w telewizorze o proporcji ekranu 4:3/monitorze ciekłokrystalicznym/wizjerze, czarne pasy są dodawane u góry i dołu ekranu i obraz wygląda jak film panoramiczny 16:9.

SQUEEZE : Do odtwarzania w telewizorze o proporcjach ekranu 16:9. Rozszerza obraz w naturalny sposób aby pasował do ekranu bez zniekształceń. Pojawia się wskaźnik . Podczas używania tego trybu zapoznaj się z instrukcją obsługi telewizora szerokoekranowego. Podczas nagrywania/odtwarzania w telewizorze o proporcji ekranu 4:3/monitorze ciekłokrystalicznym/wizjerze obraz jest rozciągany w pionie.


* Dostępne tylko, kiedy przełącznik **VIDEO/MEMORY** jest ustawiony na "VIDEO". (tylko GR-DX97/77/67)

WIND CUT

[OFF]: Wyłącza funkcję.

ON : Pozwala zredukować szum spowodowany przez wiatr. Pojawia się wskaźnik . Jakość dźwięku może się zmienić. Jest to normalne.

 SYSTEM

Funkcje ** SYSTEM** ustawione, kiedy przełącznik zasilania jest ustawiony na **"M"**, działają również, kiedy przełącznik zasilania jest ustawiony na "PLAY".

[] = ustawienie fabryczne

BEEP

OFF: Dźwięk migawki jest nagrywany na taśmie, nawet jeśli nie słycać go podczas filmowania.

BEEP: Dzwonek odzywa się, kiedy jest włączane i wyłączane zasilanie oraz na początku i końcu nagrywania. Uruchamia on również efekt dźwiękowy migawki. (☞ str. 21, 32)

[MELODY]: Zamiast dzwonka rozlega się dźwięk melodii, kiedy wykonywana jest jakakolwiek operacja. Uruchamia on również efekt dźwiękowy migawki. (☞ str. 21, 32)

TALLY

OFF: Lampka sygnalizacyjna nie pali się nigdy.

[ON]: Lampka sygnalizacyjna zapala się pokazując początek nagrania.

REMOTE

OFF: Uniemożliwia wykonywanie operacji za pomocą pilota.

[ON]: Umożliwia wykonywanie operacji za pomocą pilota.

DEMO MODE

OFF: Automatyeczna demonstracja nie będzie wykonywana.

[ON]: Demonstruje różne funkcje, takie jak program automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi itp., i może być używany do sprawdzenia jak te funkcje działają. Demonstracja jest uruchamiana w następujących przypadkach:

- Kiedy ekran menu zostanie zamknięty po ustawieniu "DEMO MODE" na "ON".
- Kiedy "DEMO MODE" jest ustawione na "ON", jeżeli przez ponad 3 minuty od ustawienia przełącznika zasilania na **"A"** lub **"M"** nie wykonano żadnej czynności.
- Wykonanie dowolnej czynności w trakcie demonstracji zatrzymuje tymczasowo demonstrację. Jeżeli w ciągu 3 minut po tym nie zostanie wykonana żadna czynność, demonstracja włączy się na nowo.

UWAGI:

- Jeżeli w kamerze jest kaseta, nie można włączyć demonstracji.
- "DEMO MODE" pozostaje ustawione na "ON" (włączone) nawet po wyłączeniu kamery.
- Jeżeli "DEMO MODE" pozostanie ustawione na "ON", niektóre funkcje nie będą dostępne. Po obejrzeniu demonstracji, ustaw na "OFF".

PRIORITY

[LCD]: Obraz jest wyświetlany na monitorze ciekłokrystalicznym, kiedy wizjer jest wyciągnięty, jeżeli monitor ciekłokrystaliczny jest otwarty.

FINDER: Obraz jest wyświetlany w wizjerze, kiedy wizjer jest wyciągnięty, jeżeli monitor ciekłokrystaliczny jest otwarty.

CAM RESET

EXECUTE: Przywraca wszystkie fabryczne ustawienia menu.

[RETURN]: Nie przywraca wszystkich fabrycznych ustawień menu.

 CAMERA DISPLAY

- Ustawienia **"CAMERA DISPLAY"** działają, nawet jeżeli przełącznik zasilania jest ustawiony na **"A"**. Ustawienia menu mogą być jednak zmieniane tylko, kiedy przełącznik zasilania jest ustawiony na **"M"**.
- Ustawienia **"CAMERA DISPLAY"**, poza "BRIGHT" i "AUX MIC", działają tylko dla filmowania.

[] = ustawienie fabryczne

BRIGHT

☞ str. 13, "Regulacja jasności wyświetlacza"

ON SCREEN

LCD: Wyświetlacz kamery (poza datą, czasem i kodem czasu) nie pojawia się w podłączonym telewizorze.

[LCD/TV]: Kiedy kamera jest podłączona do telewizora, wyświetlacz kamery pojawia się na ekranie.

DATE/TIME

OFF: Data/czas nie pojawi się.

[AUTO]: Wyświetla datę/czas przez około 5 sekund, kiedy przełącznik zasilania zostanie przestawiony z "OFF" na "A" lub "M".

ON: Data/czas są zawsze wyświetlane.

- Wskaźnik daty można również włączyć/wyłączyć naciskając przycisk **DISPLAY** w pilocie (dołączony). (☞ str. 19, 37, 42)

TIME CODE

[OFF]: Kod czasu nie jest wyświetlany.

ON: Kod czasu jest wyświetlany w kamerze i podłączonym telewizorze. Numery ramek nie są wyświetlane podczas nagrywania. (☞ str. 17)

AUX MIC

OFF: Wskaźnik poziomu pomocniczego mikrofonu nie pojawia się.

[ON]: Wyświetla wskaźnik poziomu pomocniczego mikrofonu, kiedy podłączony jest dodatkowy mikrofon. (☞ str. 7)

CLOCK ADJ.

☞ str. 12, "Ustawianie daty/czasu"

DSC (tylko GR-DX97/77/67)

[] = ustawienie fabryczne

QUALITY**[FINE] / STANDARD**

Można wybrać tryb jakości obrazu najlepiej pasujący do potrzeb. Dostępne są dwa tryby jakości obrazu: FINE (F) i STANDARD (S) (w kolejności malejącej jakości).

UWAGA:

Liczba zdjęć, które można zapisać zależy od wybranej jakości obrazu jak również od układu obiektów na zdjęciu i rodzaju używanej karty pamięci. (☞ str. 21)

IMAGE SIZE**640 x 480 / [1024 x 768]**

Można wybrać tryb rozmiaru obrazu najlepiej pasujący do potrzeb. (☞ str. 21)

UWAGA:

Ustawienia mogą być zmienione, tylko kiedy przełącznik **VIDEO/MEMORY** jest ustawiony na "MEMORY".

REC SELECT

[] (TAPE): Kiedy wykonywane są zdjęcia i przełącznik **VIDEO/MEMORY** jest ustawiony na "VIDEO", zdjęcia są nagrywane tylko na taśmie.

☛ (TAPE/CARD): Kiedy wykonywane są zdjęcia i przełącznik **VIDEO/MEMORY** jest ustawiony na "VIDEO", zdjęcia są nagrywane nie tylko na taśmie ale i na karcie pamięci (640 x 480 pikseli). W tym trybie wybór "SNAP MODE" w menu CAMERA ma również zastosowanie do nagrywania na karcie pamięci.

INT.SHOT

[OFF]: Wyłącza funkcję.

ON: Umożliwia filmowanie z przerwami. (☞ str. 21)

INT.TIME**15SEC / 30SEC / [1MIN] / 2MIN / 5MIN / 10MIN / 30MIN / 60MIN**

Pozwala na wybór przerwy w filmowaniu podczas filmowania z przerwami. (☞ str. 21)

Menu odtwarzania**VIDEO**

[] = ustawienie fabryczne

SOUND MODE i NARRATION

Podczas odtwarzania taśmy kamera rozpoznaje tryb dźwięku, w którym dokonano nagrania, i odtwarza dźwięk. Wybierz typ dźwięku towarzyszący odtwarzanemu obrazowi. Zgodnie z wyjaśnieniem dotyczącym dostępu do menu na stronie 27 wybierz "SOUND MODE" lub "NARRATION" na ekranie menu i ustaw dla niego żądany parametr.

SOUND MODE

[STEREO]: Dźwięk jest odtwarzany w stereo w obu kanałach "L" i "R".

SOUND L [L]: Odtwarzany jest dźwięk z kanału "L".

SOUND R [R]: Odtwarzany jest dźwięk z kanału "R".

NARRATION

[OFF]: Oryginalny dźwięk jest odtwarzany w obu kanałach "L" i "R" w stereo.

ON: Dubbingowany dźwięk jest odtwarzany w obu kanałach "L" i "R" w stereo. (☞ str. 40)

MIX: Oryginalny dźwięk i dubbing są łączone i odtwarzane stereofonicznie w obu kanałach "L" i "R".

SYNCHRO

☞ str. 44, "Dokładniejszy montaż"

REC MODE**[SP] / LP**

Pozwala na ustawienie w zależności od potrzeb trybu nagrywania wideo (SP lub LP). Podczas używania niniejszej kamery jako urządzenia nagrywającego podczas kopiowania, zalecane jest używanie "REC MODE" w menu VIDEO. (☞ str. 37, 38)

COPY

(tylko GR-DX97/77/67)

[OFF]: Jeżeli podczas odtwarzania taśmy naciśnięty zostanie przycisk **SNAPSHOT**, odtwarzany obraz zatrzyma się, a normalne odtwarzanie zostanie wznowione po około 6 sekundach. (Obraz nieruchomy nie zostanie nagrany.)

ON: Pozwala na przegrywanie zdjęć nagranych na taśmie na kartę pamięci. (☞ str. 24)

NAVI.DEL.

(tylko GR-DX97/77/67)

IMAGE SEL. / TAPE SEL. / ALL / RETURN

☞ str. 36, "Usuwanie miniatur"

BLANK SRCH

☞ str. 18, "Wyszukiwanie luki"

S/AV INPUT (tylko GR-DX97/77/57/37)

[OFF]: Uniemożliwia wprowadzanie sygnału audio/wideo ze złącza AV. (☞ str. 37)

A/V.IN: Pozwala na wprowadzanie sygnałów audio i wideo przez złącze AV. (☞ str. 37)

S.IN: Pozwala na wprowadzanie sygnałów audio i S-Video przez złącze AV. (☞ str. 37)

SYSTEM

Każde ustawienie jest połączone z "SYSTEM", które pojawi się, kiedy przełącznik zasilania jest ustawiony na "M".

- Parametry są takie same jak w opisie na stronie 29.

VIDEO DISPLAY

Ustawienia "VIDEO" (VIDEO DISPLAY) działają tylko podczas odtwarzania wideo, poza "BRIGHT" i "AUX MIC".

- Parametry (poza "OFF" w ustawieniach ON SCREEN) są takie same, jak w opisie (CAMERA DISPLAY) na stronie 29.

[] = ustawienie fabryczne

BRIGHT

☞ str. 13, "Regulacja jasności wyświetlacza"

ON SCREEN OFF / [LCD] / LCD/TV

Kiedy ustawieniem jest "OFF", wyświetlacz kamery znika.

DATE/TIME [OFF] / AUTO / ON

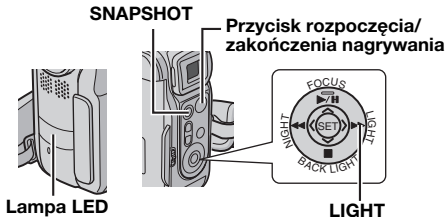
Kiedy ustawieniem jest "AUTO", w następujących przypadkach wyświetlane są data/czas:

- Kiedy rozpocznie się odtwarzanie. Kamera wyświetla datę/ czas, kiedy nagrywane są ujęcia.
- Kiedy data zostanie zmieniona w czasie odtwarzania.

TIME CODE [OFF] / ON

AUX MIC OFF / [ON]

☞ str. 30, "AUX MIC"




Lampa LED

Lampa LED może być używana do rozjaśniania obiektów w ciemnych miejscach podczas nagrywania wideo lub nagrywania przy użyciu cyfrowego aparatu fotograficznego (tylko GR-DX97/77/67).

1 Naciśnij kilkakrotnie **LIGHT**, aby zmienić ustawienie.

OFF: Wyłącza lampę.

ON: Lampa pali się zawsze. (Pojawia się )

AUTO: Lampa włącza się automatycznie, kiedy jest ciemno. (Pojawia się A.)

2 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby rozpocząć nagrywanie wideo lub **SNAPSHOT**, aby nagrać nieruchomy obraz.

UWAGI:

- Uważaj, aby nie kierować lampy LED prosto w oczy.
- Jeżeli światło nie będzie dochodzić do obiektu, włączona zostanie funkcja oświetlenia nocnego i umożliwi jaśniejsze filmowanie obiektu.
- Występuje różnica jasności sfilmowanego obrazu pomiędzy częścią środkową, oświetloną światłem LED, a otaczającymi częściami (które mogą być ciemniejsze).
- Ponieważ obiekty są sfilmowane przy ograniczonej prędkości migawki, kiedy lampa LED jest ustawiona na "ON", mogą być one nieco rozmyte.

Oświetlenie nocne

Sprawia, że ciemne obiekty i powierzchnie są jaśniejsze nawet niż byłyby w dobrym naturalnym oświetleniu. Chociaż nagrywane obrazy nie są gruboziarniste, może wystąpić efekt stroboskopowy spowodowany małą prędkością migawki.

1 Ustaw przełącznik zasilania na "[M]".

2 Naciśnij **NIGHT**, aby pojawił się wskaźnik oświetlenia nocnego "☾".

- Prędkość migawki zostanie automatycznie ustawiona, zapewniając 30-krotną czułość.
- "A" pojawia się obok "☾", kiedy prędkość migawki jest automatycznie ustawiana.

Aby wyłączyć oświetlenie nocne

Naciśnij ponownie **NIGHT**, aby wskaźnik oświetlenia nocnego zniknął.

UWAGI:

- Podczas działania funkcji oświetlenia nocnego następujące funkcje lub ustawienia nie mogą zostać uruchomione, a ich wskaźniki migają lub gasną:
 - Niektóre tryby "Program automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi" (→ str. 35).
 - "GAIN UP" w menu CAMERA. (→ str. 28)
 - "DIS" w menu MANUAL. (→ str. 28)
- Podczas działania funkcji oświetlenia nocnego ustawienie ostrości kamery może być trudne. Aby temu zapobiec, zalecane jest używanie statywu.

Zdjęcia (dla nagrywania wideo)

Funkcja ta pozwala nagrywać zdjęcia wyglądające jak fotografie na taśmie.

1 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "VIDEO". (tylko GR-DX97/77/67)

2 Ustaw przełącznik zasilania na "[M]".

3 Ustaw "SNAP MODE" na żądany tryb. (→ str. 27, 28)

4 Naciśnij **SNAPSHOT**.

- Słychać efekt dźwiękowy zamykanej migawki.
- Wskaźnik "PHOTO" pojawi się, a zdjęcie będzie nagrywane przez około 6 sekund, następnie kamera wejdzie ponownie w tryb gotowości do nagrywania.
- Zdjęcia można wykonywać także podczas nagrywania. Zdjęcie będzie nagrywane przez około 6 sekund, a następnie powróci normalne nagrywanie.
- Niezależnie od położenia przełącznika zasilania ("A" lub "[M]") nagrywanie zdjęć wykonywane jest zgodnie z wybranym trybem zdjęć.

Tryb fotografii seryjnej

Przytrzymanie wciśniętego **SNAPSHOT** w kroku 4 daje efekt podobny do fotografii seryjnej. (Odstęp pomiędzy zdjęciami: około 1 sekundy)

- Tryb fotografii seryjnej jest wyłączony, kiedy "REC SELECT" jest ustawione na "▶ [C] / ▶ [M]". (→ str. 30)

Ręczne ustawianie ostrości

Układ automatycznego ustawiania ostrości w pełnym zakresie kamery pozwala na ciągłe filmowanie od zbliżeń (z odległości zaledwie 5 cm od obiektu) do nieskończoności.

Prawidłowa ostrość może nie być jednak uzyskana w zależności od warunków filmowania. W takim przypadku użyj trybu ręcznego ustawiania ostrości.

1 Ustaw przełącznik zasilania na "[M]".

2 Naciśnij **FOCUS**. Pojawi się wskaźnik ręcznego ustawiania ostrości.

3 Naciśnij < lub >, aby ustawić ostrość na filmowanym obiekcie.

- Kiedy ostrość nie może już być ustawiona ani dalej, ani bliżej, będzie migać "▲" lub "●".

4 Naciśnij **SET**. Regulacja ostrości zostanie zakończona.

Aby powrócić do automatycznego ustawiania ostrości

Naciśnij dwukrotnie **FOCUS** lub ustaw przełącznik zasilania na "A".

W sytuacjach wymienionych poniżej zalecane jest ręczne ustawianie ostrości.

- Kiedy dwa obiekty zachodzą na siebie na tym samym ujęciu.
- Kiedy oświetlenie jest słabe.*
- Kiedy obiekt nie ma kontrastu (różnicy w jasności i ciemności), np. płaska, jednokolorowa ściana lub czyste, niebieskie niebo.*
- Kiedy ciemny obiekt jest ledwo widoczny na monitorze ciekłokrystalicznym lub w wizjerze.*
- Kiedy ujęcie zawiera drobne wzory lub jednakowe, powtarzające się wzory.
- Kiedy ujęcie w ujęciu znajdują się promienie słoneczne lub odbicia światła od powierzchni ciała stałego lub wody.
- Podczas fotografowania ujęć na silnie kontrastowym tle.
- * Pojawi się i będzie migać następujące ostrzeżenie o słabym kontraście: ▲, ◀, ▶ i ●.



Wskaźnik ręcznego ustawiania ostrości

Kontrola ekspozycji

Ręczna kontrola ekspozycji jest zalecana w następujących sytuacjach:

- Podczas filmowania z użyciem przeciwświetlenia lub kiedy tło jest zbyt jasne.
- Podczas filmowania na naturalnym, odbijającym światło tle, np. na plaży lub na śniegu.
- Kiedy całe tło jest ciemne lub obiekt jasny.

1 Ustaw przełącznik zasilania na "M".

2 Ustaw "E" na "MANUAL". (→ str. 27)

- Pojawi się wskaźnik kontroli ekspozycji.

3 Aby rozjaśnić obraz, naciśnij >. Aby przyciemnić obraz, naciśnij <. (maksimum ±6)

- Ekspozycja +3 daje taki sam wynik jak kompensacja tła. (→ str. 33)
- Ekspozycja -3 daje taki sam wynik jak ustawienie "E" na "SPOTLIGHT". (→ str. 35)

4 Naciśnij SET. Regulacja ekspozycji zostanie zakończona.

Aby powrócić do automatycznej regulacji ekspozycji

Wybierz "AUTO" w kroku 2. Lub ustaw przełącznik zasilania na "A".

UWAGI:

- Ręcznej regulacji ekspozycji nie można używać, kiedy "E" jest ustawione na "SPOTLIGHT" lub "SNOW" (→ str. 35) oraz przy kompensacji przeciwświetlenia.
- Jeżeli ta regulacja nie spowoduje żadnych widocznych zmian jasności, ustaw "GAIN UP" na "AUTO". (→ str. 27, 28)

Unieruchomienie przesłony

Podobnie jak źrenica w ludzkim oku przesłona tęczęwkowa zwęża się w dobrze oświetlonym otoczeniu, zapobiegając dostawianiu się zbyt dużej ilości światła, i rozszerza w ciemnym otoczeniu, aby wpuścić więcej światła.

Używaj tej funkcji w następujących sytuacjach:

- Podczas filmowania ruchomego obiektu.
- Kiedy odległość do obiektu zmienia się (zmienia się jego wielkość na monitorze ciekłokrystalicznym lub w wizjerze), np. kiedy obiekt wycofuje się.
- Podczas filmowania na naturalnym, odbijającym światło tle, np. na plaży lub na śniegu.
- Podczas filmowania obiektu w oświetleniu punktowym.
- Podczas zbliżania/oddalania.

1 Ustaw przełącznik zasilania na "M".

2 Ustaw "E" na "MANUAL". (→ str. 27)

- Pojawi się wskaźnik kontroli ekspozycji.

3 Ustaw zbliżenie tak, aby obiekt wypełnił monitor ciekłokrystaliczny lub wizjer, a następnie naciśnij i przytrzymaj przez ponad 2 sekundy SET. Pojawią się wskaźniki kontroli ekspozycji i "E".

4 Naciśnij SET. Wskaźnik "E" zmieni się na "L" i przesłona zostanie unieruchomiona.

Aby powrócić do automatycznej regulacji przesłony

Wybierz "AUTO" w kroku 2. Lub ustaw przełącznik zasilania na "A".

- Wskaźniki kontroli ekspozycji i "L" znikną.

Aby unieruchomić regulację ekspozycji i przesłone

Po kroku 2, ustaw ekspozycję, naciskając < lub >.

Następnie unieruchom przesłone w kroku 3 i 4. W celu automatycznego zablokowania w kroku 2 wybierz "AUTO". Kontrola ekspozycji i przesłona będą automatyczne.

Kompensacja przeciwświetlenia

Kompensacja przeciwświetlenia szybko rozjaśnia obiekt.

W wyniku prostych czynności funkcja kompensacji oświetlenia tylnego rozjaśnia ciemne części obiektu, zwiększając ekspozycję.

1 Ustaw przełącznik zasilania na "M".

2 Naciśnij BACK LIGHT, aby pojawił się wskaźnik kompensacji oświetlenia tylnego "E".

Wyłączanie kompensacji oświetlenia tylnego

Naciśnij dwa razy BACK LIGHT, aby wskaźnik "E" zniknął.

UWAGA:

Używanie kompensacji oświetlenia tylnego może spowodować, że oświetlenie wokół obiektu stanie się zbyt jasne, a obiekt stanie się biały.

Kontrola ekspozycji punktowej

Wybór punktowego obszaru pomiaru w celu uzyskania precyzyjniejszej kompensacji ekspozycji. Można wybrać jeden z trzech obszarów pomiaru na monitorze ciekłokrystalicznym/w wizjerze.

1 Ustaw przełącznik zasilania na "M".

2 Naciśnij dwa razy BACK LIGHT, aby pojawił się wskaźnik kontroli ekspozycji punktowej "E".

- Ramka punktowego obszaru pomiaru pojawi się w środku monitora ciekłokrystalicznego/wizjera.

3 Naciśnij < lub >, aby wybrać żadaną ramkę punktowego obszaru pomiaru.

4 Naciśnij SET.

- Kontroli ekspozycji punktowej zostanie włączona.
- Ekspozycja zostanie ustawiona tak, aby uzyskać najlepszą jasność wybranego obszaru.

Zablokowanie przesłony tęczęwkowej

Po wykonaniu kroku 3 naciśnij i przytrzymaj przez ponad 2 sekundy SET. Pojawi się wskaźnik "L" i przesłona tęczęwkowa zostanie zablokowana.

Wyłączanie kontroli ekspozycji punktowej

Naciśnij jeden raz BACK LIGHT, aby wskaźnik "E" zniknął.

UWAGI:

- Kontroli ekspozycją punktową nie można używać jednocześnie z następującymi funkcjami.
 - "SQUEEZE" w "WIDE MODE" (→ str. 29)
 - "SPOTLIGHT", "STROBE" lub "SNOW" w "PROGRAM AE" (→ str. 35)
 - Zbliżanie cyfrowe (→ str. 16)
 - Ręczna kontrola ekspozycji
- W zależności od miejsca i warunków filmowania optymalny rezultat może nie zostać uzyskany.

Regulacja zbalansowania bieli

Zbalansowanie bieli odnosi się do prawidłowego odtwarzania kolorów w różnym oświetleniu. Jeżeli zbalansowanie bieli jest prawidłowe, wszystkie inne kolory będą prawidłowo odtwarzane.


Zbalansowanie bieli jest zazwyczaj ustawiane automatycznie. Jednak bardziej doświadczeni kameryści sterują tą funkcją ręcznie, aby uzyskać bardziej profesjonalne odtwarzanie barw/odcieni.

Aby zmienić ustawienie

Ustaw  na żądany tryb. (☞ str. 27)

- Pojawi się wskaźnik wybranego trybu poza "AUTO".


[AUTO]: Zbalansowanie bieli jest regulowane automatycznie.

 **MWB:** Wyreguluj zbalansowanie bieli ręcznie podczas filmowania w różnorodnym oświetleniu.

(☞ "Ręczna regulacja zbalansowania bieli")


 **FINE:** Na zewnątrz w słoneczny dzień.


 **CLOUD:** Na zewnątrz w pochmurny dzień.

 **HALOGEN:** Używana jest lampa wideo lub podobne oświetlenie.

[] = ustawienie fabryczne

Aby powrócić do automatycznego zbalansowania bieli


Ustaw  na "AUTO". (☞ str. 27)

Lub ustaw przełącznik zasilania na .

Ręczna regulacja zbalansowania bieli

Wyreguluj zbalansowanie bieli ręcznie podczas filmowania w różnorodnym oświetleniu.


1 Ustaw przełącznik zasilania na .


2 Wybierz "MWB" w menu  W.BALANCE". (☞ str. 27)

- Wskaźnik  miga wolno.

3 Trzymaj czystą kartkę białego papieru przed obiektem. Ustaw zbliżenie lub stań tak, aby papier wypełnił ekran.

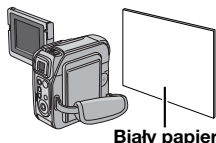
4 Naciśnij i przytrzymaj **SET**, aż  zacznie szybko migać.

- Kiedy ustawienie zostanie zakończone,  powróci do normalnego migania.

5 Naciśnij dwukrotnie **SET**. Ekran menu zamknie się i wyświetlony zostanie wskaźnik ręcznego zbalansowania bieli .

UWAGI:

- W kroku 3 może być trudno ustawić ostrość na białym papierze. W takim przypadku ustaw ostrość ręcznie. (☞ str. 32)
- Można filmować obiekty w pomieszczeniach w różnym oświetleniu (naturalnym, świetlówki, świecy itp.). Ponieważ temperatura barwowa zależy od źródła światła, odcień obiektu będzie różnił się w zależności od ustawień zbalansowania bieli. Używaj tej funkcji dla uzyskania bardziej naturalnych efektów.
- Kiedy ustawisz zbalansowanie bieli ręcznie, ustawienie zostanie zachowane nawet po wyłączeniu zasilania lub wyjęciu akumulatora.




Efekty płynnego pojawiania się/znikania obrazu

Ekfety te pozwalają na wykonywanie stylizowanych przejść między ujęciami. Używaj ich do podkreślenia przejść z jednej sceny do drugiej.

Ekfety płynnego pojawiania się/znikania obrazu działają podczas rozpoczynania i kończenia nagrywania obrazów.

1 Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "VIDEO". (tylko GR-DX97/77/67)

2 Ustaw przełącznik zasilania na .

3 Ustaw  na żądany tryb. (☞ str. 27)

- Menu WIPE/FADER zniknie, a efekt zostanie odwrócony.

- Pojawi się wskaźnik wybranego efektu.

4 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby włączyć funkcję stopniowego pojawiania się lub znikania obrazu.

Aby wyłączyć wybrany efekt


Wybierz "OFF" w kroku 3. Wskaźnik efektu zniknie.


UWAGI:


- Można wydłużyć czas trwania płynnego pojawiania się/znikania obrazu, naciskając i przytrzymując przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania.
- Niektóre efekty płynnego pojawiania się/znikania obrazu nie mogą być używane razem z niektórymi trybami programu automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi. (☞ str. 35) W takim przypadku wybrany wskaźnik miga lub gaśnie.


WIPE/FADER


OFF: Wyłącza funkcję. (Ustawienie fabryczne)


 **FADER-WHITE:** Obraz pojawia się lub znika z/do białego ekranu.


 **FADER-BLACK:** Obraz pojawia się lub znika z/do czarnego ekranu.


 **FADER-B.W:** Obraz pojawia się z czarno-białego ekranu do kolorowego lub znika z kolorowego ekranu do czarno-białego.


 **WIPE-CORNER:** Obraz nasuwa się na czarny ekran począwszy od prawego górnego rogu ku lewemu dolnemu lub znika począwszy od lewego dolnego rogu ku prawemu górnemu, pozostawiając czarny ekran.

 **WIPE-WINDOW:** Ujęcie zaczyna się pojawiać od środka czarnego ekranu i rozszerza się ku rogom lub znika począwszy od rogów, zwężając się stopniowo ku środkowi.

 **WIPE-SLIDE:** Obraz nasuwa się od prawej ku lewej lub znika od lewej ku prawej.

 **WIPE-DOOR:** Obraz pojawi się, w ten sposób, że dwie połowy czarnego ekranu otwierają się na lewo i prawo, odsłaniając ujęcie, lub obraz znika, kiedy czarny ekran przesuwa się od lewej i prawej, zakrywając ujęcie.

 **WIPE-SCROLL:** Ujęcie nasuwa się od dołu ku górze czarnego ekranu lub znika od góry ku dołowi, pozostawiając czarny ekran.

 **WIPE-SHUTTER:** Obraz nasuwa się od środka czarnego ekranu ku górze i dołowi lub znika od góry i dołu ku środkowi, pozostawiając czarny ekran.

Program automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi

- 1 Ustaw przełącznik zasilania na "☐".
- 2 Ustaw "☐" na żądany tryb. (☞ str. 27)
 - Menu PROGRAM AE zniknie, a wybrany efekt zostanie włączony.
 - Pojawi się wskaźnik wybranego efektu.

Aby wyłączyć wybrany efekt

Wybierz "OFF" w kroku 2. Wskaźnik efektu zniknie.

UWAGI:

- Podczas nagrywania lub trybu gotowości do nagrywania można zmieniać program automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi.
- Niektórych trybów programu automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi nie można używać podczas działania funkcji oświetlenia nocnego.
- Kiedy obiekt jest zbyt jasny lub odbijający, mogą pojawić się pionowe smugi (zjawisko rozmazania). Zjawisko rozmazania pojawia się zwykle, kiedy wybrane jest "SPORTS" lub dowolny tryb "SHUTTER 1/250 – 1/4000".
- Niektóre tryby programu automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi nie mogą być używane razem z niektórymi efektami płynnego pojawiania się/znikania obrazu. (☞ str. 34) W takim przypadku wybrany wskaźnik miga lub gaśnie.

PROGRAM AE

OFF: Wyłącza funkcję. (Ustawienie fabryczne)

1/50 SHUTTER 1/50: Prędkość migawki jest ustawiona na 1/50 sekundy. Czarne pasy, które zwykle pojawiają się podczas filmowania ekranu telewizora są węższe.

1/120 SHUTTER 1/120: Prędkość migawki jest ustawiona na 1/120 sekundy. Migotanie, które pojawia się podczas filmowania w świetle świetlówek lub lampy rtęciowej, jest zmniejszone.

SHUTTER 1/250/ SHUTTER 1/500/ SHUTTER 1/1000*/ SHUTTER 1/2000*/ SHUTTER 1/4000*: Ustawienie to pozwala na filmowanie szybko zmieniających się obrazów ramka po ramce, w celu uzyskania żywego i stabilnego obrazu podczas odtwarzania w zwolnionym tempie, poprzez ustalenia zmiennych prędkości migawki. Używaj tych ustawień, kiedy automatyczna regulacja nie działa dobrze podczas używania trybu **SPORTS**. Im większa prędkość migawki, tym ciemniejszy jest obraz. Używaj funkcji migawki przy dobrym oświetleniu.

SPORTS

(Zmienna prędkość migawki: 1/250 – 1/4000)

Ustawienie to pozwala na uchwycenie szybko zmieniających się obrazów klatka po klatce, dając wyraźne, stabilne odtwarzanie obrazów nieruchomych. Im większa prędkość migawki, tym ciemniejszy jest obraz. Używaj funkcji migawki przy dobrym oświetleniu.

☁ SNOW: Dokonywana jest kompensacja dla obiektów, które mogłyby być zbyt ciemne, podczas filmowania w bardzo jasnym otoczeniu, np. na śniegu.

☀ SPOTLIGHT: Dokonywana jest kompensacja dla obiektów, które mogłyby być zbyt jasne, podczas filmowania w bardzo silnym, bezpośrednim oświetleniu, np. reflektora punktowego.

☀ TWILIGHT: Sprawia, że ujęcia filmowane wieczorem wyglądają naturalniej. Zbalansowanie bieli (☞ str. 34) jest automatycznie ustawiane na "☀", ale może być zmienione na żądane ustawienie. Kiedy wybrane jest ustawienie dla filmowania o zmroku, kamera automatycznie ustawia ostrość od około 10 m do nieskończoności. Dla odległości mniejszych niż 10 m ustaw ostrość ręcznie.

🖼️ SEPIA: Nagrywane ujęcia mają brązowy odcień jak stare fotografie. Połącz ten efekt z trybem kinowym dla uzyskania efektu starego filmu.

B/W MONOTONE: Podobnie jak w starych filmach ujęcia są czarno-białe. Efekt ten używany razem z trybem kinowym wzmacnia stylizację na "stary film".

🎪 CLASSIC FILM*: Dodaje do nagrywanych ujęć efekt stroboskopowy.

📺 STROBE*: Nagrania wyglądają jak ciąg zdjęć.

* Dostępne tylko, kiedy przełącznik **VIDEO/MEMORY** jest ustawiony na "VIDEO". (tylko GR-DX97/77/67)

Funkcja nawigacji (tylko GR-DX97/77/67)

Funkcja nawigacji pomaga w sprawdzeniu zawartości taśmy, tworząc miniatury na karcie pamięci.

Przed wykonywaniem dalszych czynności

Aby używać funkcji nawigacji, włóż kasetę i kartę pamięci, a następnie ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "VIDEO".

Aby automatycznie tworzyć miniatury podczas nagrywania wideo

- 1 Ustaw "NAVIGATION" na żądany czas zapisywania przy używaniu nawigacji. (☞ str. 27, 28)
 - Jeżeli wskaźnik "⏏" zacznie migać na ekranie, zaczekaj, aż przestanie. Jeżeli nie przestanie migać po chwili, sprawdź, czy włożona jest karta pamięci.
- 2 Ustawienie przełącznika zasilania na "A" lub "☐".
- 3 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby rozpocząć nagrywanie.
 - Kiedy czas nagrywania przekroczy czas nawigacji ustawiony w kroku 1, "⏏" pojawi się na chwilę, a następnie obraz z miejsca rozpoczęcia nagrywania zostanie uchwycony i zapisany na karcie pamięci w postaci miniatury.
 - Jeżeli przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania zostanie naciśnięty zanim "⏏" przestanie migać, uchwycony zostanie obraz w miejscu, kiedy rozpoznana zostanie karta pamięci.
- 4 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby zakończyć nagrywanie.

Ręczne tworzenie miniaturowy po zakończeniu nagrywania wideo

- 1 Ustaw "NAVIGATION" na "MANUAL". (☞ str. 27, 28)
- 2 Ustaw przełącznik zasilania na "A" lub "M".
- 3 Po nagrywaniu naciśnij **NAVI STORE**.
 - Wskaźnik "NAV" pojawi się na chwilę, a sfilmowany obraz zostanie zapisany na karcie pamięci w postaci miniaturowy.

UWAGA:

Na ekranie pojawia się również liczba miniaturowy, które można jeszcze zapisać, kiedy będzie ona wynosić 10 lub mniej.

Jeżeli "REC SELECT" jest ustawione na "▶▶ CO ▶▶ MI" w menu DSC, liczba pokazuje, ile można zapisać obrazów 640 x 480-pikselowych.

Odnajdywanie ujęć na taśmie przy pomocy miniaturowy (wyszukiwanie przy pomocy funkcji nawigacji)

- 1 Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY".
- 2 Naciśnij **NAVI** w trakcie odtwarzania wideo lub w trybie zatrzymania.
 - Pojawi się ekran miniaturowy funkcji nawigacji włożonej kasyety.
- 3 Naciśnij </> / ^ / v , aby wybrać żądany obraz, i naciśnij **SET**.
 - Wskaźnik "NAVIGATION SEARCH" pojawi się migając, a kamera rozpocznie wyszukiwanie taśmy w celu odnalezienia miejsca odpowiadającego wybranej miniaturowy.



Przerywanie w połowie wyszukiwania przy pomocy funkcji nawigacji

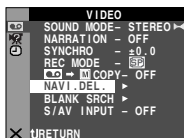
Naciśnij ▶/II, ◀◀, ▶▶ lub ■.

Dodawanie miniaturowy podczas odtwarzania wideo

- 1 Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY".
- 2 Naciśnij ▶/II, aby rozpocząć odtwarzanie obrazów.
- 3 Naciśnij **NAVI STORE** w żądanym miejscu.
 - Wskaźnik "NAV" pojawi się na chwilę, a obraz w miejscu, gdzie naciśnięto **NAVI STORE**, zostanie zapisany na karcie pamięci w postaci miniaturowy.

Usuwanie miniaturowy

- 1 Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY".
- 2 Naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran menu.
- 3 Naciśnij ^ lub v , aby wybrać "☐", i naciśnij **SET**. Pojawi się menu VIDEO.
- 4 Naciśnij ^ lub v , aby wybrać "NAVI.DEL.", i naciśnij **SET**. Pojawi się podmenu.
- 5 Naciskając ^ lub v :
Wybierz "IMAGE SEL.", aby usunąć aktualnie wyświetlaną miniaturowy.



Wybierz "TAPE SEL.", aby usunąć wszystkie miniaturowy dla taśmy, na której znajduje się aktualnie wyświetlony obraz.

Wybierz "ALL", aby usunąć od razu wszystkie miniaturowy zapisane na karcie pamięci.

6 Naciśnij **SET**. Pojawi się ekran NAVIGATION.

7 Naciśnij ^ lub v , aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij **SET**.

- Naciśnij < , aby wyświetlić poprzednią stronę. Naciśnij > , aby wyświetlić następną stronę.
- Aby anulować kasowanie, wybierz "RETURN".
- Podczas odtwarzania wideo nie można usuwać miniaturowy.



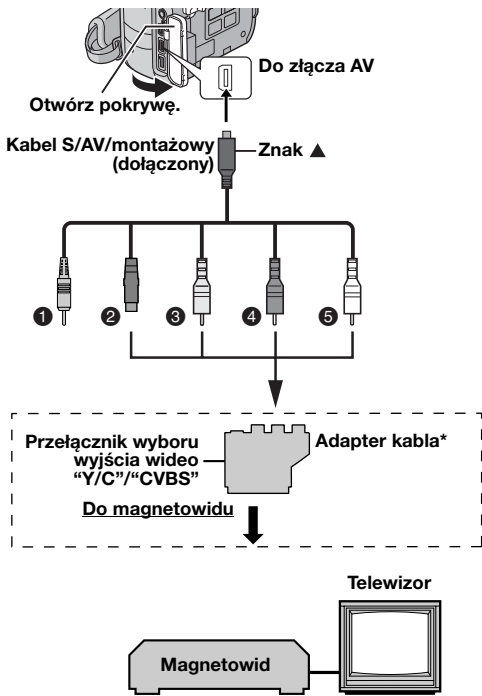
OSTRZEŻENIE:

Podczas kasowania nie wyjmuj karty pamięci ani nie wykonuj żadnych innych czynności (np. wyłączenia kamery). Koniecznie używaj również dołączonego zasilacza sieciowego, ponieważ karta pamięci może zostać uszkodzona, jeżeli podczas kasowania akumulator wyczerpie się. Jeżeli karta pamięci jest uszkodzona, zainicjalizuj ją.

UWAGI:

- Koniecznie używaj zawsze razem tej samej taśmy i karty pamięci co podczas nagrywania; w przeciwnym razie kamera nie będzie mogła rozpoznać identyfikatorów taśmy i karty pamięci i wykonywać poprawnie funkcji nawigacji.
- Kiedy pojawi się następujący komunikat, sprawdź, czy włożone są odpowiednia taśma i karta pamięci: "NO ID ON TAPE OR CARD", "UNABLE TO USE NAVIGATION", "THIS MEMORY CARD IS NOT COMPATIBLE".
- Jeżeli podczas filmowania na jednej taśmie zmienisz kartę pamięci, miniaturowy tej taśmy będą znajdowały się na dwóch kartach. Zalecane jest używanie jednej karty pamięci dla jednej taśmy.
- Wyszukiwanie przy pomocy funkcji nawigacji nie działa, jeżeli aktualne położenie wypadła na pustej części taśmy. Ponadto podczas filmowania nie zostawiaj w połowie pustej części taśmy; funkcja nawigacji nie będzie wtedy poprawnie działać.
- Przed ponownym nagrywaniem na już nagranej taśmie koniecznie usuń z odpowiedniej karty pamięci wszystkie miniaturowy związane z poprzednim nagraniem.
- Jeżeli kopiujesz miniaturowy z jednej karty pamięci na drugą za pośrednictwem komputera, wyszukiwanie przy pomocy funkcji nawigacji nie będzie działało dla skopiowanej karty.

Kopiowanie na lub z magnetowidu



- 1 Nie podłączony
- 2 Do S-VIDEO IN lub OUT**
- 3 Żółty do VIDEO IN lub OUT
- 4 Czerwony do AUDIO R IN lub OUT
- 5 Biały do AUDIO L IN lub OUT

* Jeżeli magnetowid posiada złącze SCART, użyj dołączonego adaptera kabla. (Dołączony adapter kabla przyjmuje tylko sygnały wyjściowe z niniejszej kamery. Aby używać kamery jako urządzenia nagrywającego, użyj adaptera kabla dostępnego w handlu.)

** Podłącz, jeżeli telewizor/magnetowid posiada złącze S-VIDEO IN/OUT. W takim przypadku nie jest konieczne podłączenie żółtego kabla wideo.

UWAGA:

Ustaw przełącznik wyboru wyjścia wideo adaptera kabla w zależności od potrzeb:

Y/C: Podczas podłączania do telewizora lub magnetowidu przyjmującego sygnały Y/C i używającego kabla S-Video.

CVBS: Podczas podłączania do telewizora lub magnetowidu nie przyjmującego sygnałów Y/C i używającego kabla audio/wideo.

Używanie kamery jako odtwarzacza

- 1 Połącz kamerę i magnetowid, postępując zgodnie z rysunkami.
- 2 Rozpocznij odtwarzanie w kamerze. (☞ str. 17)
- 3 W miejscu, w którym chcesz rozpocząć kopiowanie, uruchom nagrywanie w magnetowidzie. (Zapoznaj się z instrukcją obsługi magnetowidu.)
- 4 Aby zatrzymać kopiowanie, zatrzymaj nagrywanie w magnetowidzie, a następnie zatrzymaj odtwarzanie w kamerze.

UWAGI:

- Zalecane jest używanie zasilacza sieciowego jako źródła zasilania zamiast akumulatora. (☞ str. 11)
- Wybór, czy następujące wyświetlenia mają pojawiać się w podłączonym telewizorze czy nie
 - Data/czas
 - Ustaw "DATE/TIME" na "AUTO", "ON" lub "OFF". (☞ str. 27, 31) Lub naciśnij **DISPLAY** w pilocie, aby włączyć/wyłączyć wskaźnik daty.
 - Kod czasu
 - Ustaw "TIME CODE" na "OFF" lub "ON". (☞ str. 27, 31)
 - Wskaźniki inne niż daty/czasu i kodu czasu
 - Ustaw "ON SCREEN" na "OFF", "LCD" lub "LCD/TV". (☞ str. 27, 31)

Aby używać kamery jako urządzenia nagrywającego (tylko GR-DX97/77/57/37)

- 1 Połącz kamerę i magnetowid, postępując zgodnie z rysunkami.
- 2 Ustaw "REC MODE" na "SP" lub "LP". (☞ str. 27, 28)
- 3 Ustaw przełącznik zasilania w kamerze na "PLAY".
- 4 Ustaw "S/AV INPUT" na "AV.IN" lub "S.IN". (☞ str. 27, 31)

* Jeżeli używasz złącza S-VIDEO OUT w telewizorze/magnetowidzie, wybierz "S.IN".

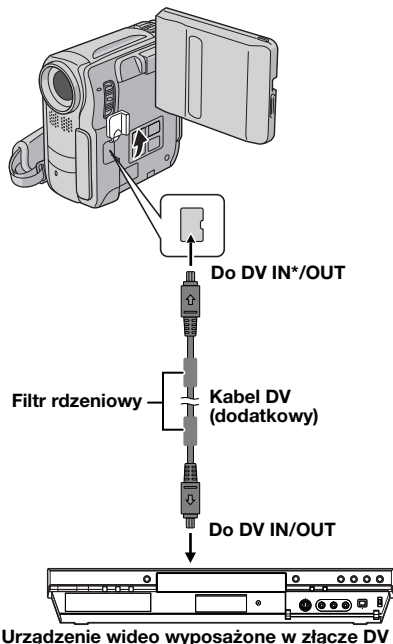
- 5 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby włączyć tryb pauzy w nagrywaniu.
 - Wskaźnik "**AV.IN**" lub "**S.IN**" pojawi się na ekranie.
- 6 Uruchom odtwarzanie w odtwarzaczu.
- 7 W miejscu, gdzie chcesz rozpocząć kopiowanie, naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby rozpocząć kopiowanie. Wskaźnik zacznie się obracać.
- 8 Naciśnij ponownie przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby zakończyć kopiowanie. Wskaźnik przestanie się obracać.

UWAGI:

- Po dubbingowaniu ustaw "S/AV INPUT" z powrotem na "OFF".
- Przy pomocy tej procedury można przetworzyć sygnały analogowe na cyfrowe.
- Można także kopiować z innej kamery.

Kopiowanie na lub z urządzenia wideo wyposażonego w złącze DV (kopiowanie cyfrowe)

Można również kopiować nagrane ujęcia z kamery na inne urządzenie wideo wyposażone w złącze DV. Ponieważ przesyłany jest sygnał cyfrowy, występują tylko niewielkie, jeśli w ogóle, zniekształcenia obrazu i dźwięku.



* Tylko GR-DX97/77/57/37

Używanie kamery jako odtwarzacza

- 1 Upewnij się, czy wszystkie urządzenia są wyłączone.
- 2 Podłącz kamerę do urządzenia wideo wyposażonego w złącze wejściowe DV przy pomocy kabla DV, tak jak pokazano na rysunku.
- 3 Rozpocznij odtwarzanie w kamerze. (☞ str. 17)
- 4 W miejscu, w którym chcesz rozpocząć kopiowanie, uruchom nagrywanie w urządzeniu wideo. (Zapoznaj się z instrukcją obsługi urządzenia wideo.)
- 5 Aby zatrzymać kopiowanie, zatrzymaj nagrywanie w urządzeniu wideo, a następnie zatrzymaj odtwarzanie w kamerze.

UWAGI:

- **Zalecane jest używanie zasilacza sieciowego jako źródła zasilania zamiast akumulatora.** (☞ str. 11)
- Jeżeli podczas kopiowania w odtwarzaczu odtwarzany będzie pusty fragment lub zakłócony obraz, kopiowanie może zostać zatrzymane, aby nietypowy obraz nie był kopiowany.
- Nawet jeśli kabel DV jest prawidłowo podłączony, czasem w kroku 4 obraz może nie pojawiać się. Jeżeli to wystąpi, wyłącz zasilanie i wykonaj ponownie podłączenia.
- Jeżeli podczas odtwarzania podjęta zostanie próba "Zbliżanie przy odtwarzaniu" (☞ str. 20) lub "Efekty specjalne przy odtwarzaniu" (☞ str. 20) lub naciśnięte zostanie **SNAPSHOT**, ze złącza DV IN/OUT wyprowadzany będzie tylko oryginalny obraz nagrany na taśmie.
- Podczas używania kabla DV, koniecznie używaj dodatkowego kabla DV JVC VC-VDV204U.

Abi używać kamery jako urządzenia nagrywającego (tylko GR-DX97/77/57/37)

- 1 Upewnij się, czy wszystkie urządzenia są wyłączone.
- 2 Podłącz kamerę do urządzenia wideo wyposażonego w złącze wyjściowe DV przy pomocy kabla DV, tak jak pokazano na rysunku.
- 3 Ustaw "REC MODE" na "SP" lub "LP". (☞ str. 27, 28)
- 4 Ustaw przełącznik zasilania w kamerze na "PLAY".
- 5 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby włączyć tryb pauzy w nagrywaniu.
 - Wskaźnik "DV.IN" pojawi się na ekranie.
- 6 Uruchom odtwarzanie w odtwarzaczu.
- 7 W miejscu, gdzie chcesz rozpocząć kopiowanie, naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby rozpocząć kopiowanie. Wskaźnik zacznie się obracać.
- 8 Naciśnij ponownie przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby zakończyć kopiowanie. Wskaźnik przestanie się obracać.

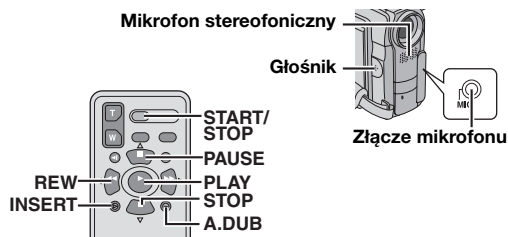
UWAGI:

- Jeżeli na monitorze ciekłokrystalicznym nie jest wyświetlony żaden obraz, ustaw "S/AV INPUT" na "OFF". (☞ str. 27, 31)
- Kopiowanie cyfrowe odbywa się zgodnie z trybem dźwięku nagranego na oryginalnej taśmie, niezależnie od aktualnego ustawienia "SOUND MODE". (☞ str. 28)

Dubbingowanie dźwięku

Ścieżka dźwiękowa może być zmieniana tylko, jeżeli jest nagrana w trybach 12-bitowym i SP. (☞ str. 28)

- Używaj dołączanego pilota lub dodatkowego zestawu pilota RM-V717KITU.



1 Odtwórz taśmę, aby odnaleźć miejsce rozpoczęcia montażu, a następnie naciśnij **PAUSE (II)**.

2 Trzymając wciśnięte **A. DUB (⊕)** w pilocie, naciśnij **PAUSE (II)**. Pojawią się wskaźniki "II⊕" i "MIC".

3 Naciśnij **PLAY (▶)**, a następnie rozpocznij narrację. Mów do mikrofonu.

- Aby zrobić przerwę w dubbingu, naciśnij **PAUSE (II)**.

4 Aby zakończyć dubbingowanie dźwięku, naciśnij **PAUSE (II)**, a następnie **STOP (■)**.

Aby słuchać dubbingowanego dźwięku podczas odtwarzania

Ustaw "NARRATION" na "ON" lub "MIX". (☞ str. 27, 30)

UWAGI:

- Podczas dubbingowania dźwięku z głośnika nie słychać dźwięku.
- Podczas montażu na taśmie nagranej w trybie 12-bitowym stara i nowa ścieżka dźwiękowa są nagrywane oddzielnie.
- Podczas dubbingowania na pustym fragmencie taśmy dźwięk może być zniekształcony. Wykonuj montaż tylko na nagranych fragmentach.
- Jeżeli podczas odtwarzania w telewizorze występuje sprzężenie zwrotne lub wycia, odsuń mikrofon kamery od telewizora lub zmniejsz głośność telewizora.
- Jeżeli podczas nagrywania zmieniłeś w połowie tryb z 12-bitowego na 16-bitowy i następnie użyjesz tej taśmy do dubbingowania dźwięku, nie będzie on działał od miejsca, gdzie zaczyna się nagrywanie 16-bitowe.
- Podczas dubbingowania dźwięku, kiedy taśma przesuwa się do ujęć nagranych w trybie LP, nagranych w trybie dźwięku 16-bitowego lub pustego fragmentu, dubbingowanie dźwięku zatrzymuje się.
- Dubbingowanie dźwięku jest również możliwe przy pomocy dodatkowego mikrofonu podłączonego do złącza MIC.
- Kiedy podłączony jest dodatkowy mikrofon, wbudowany mikrofon jest wyłączony.
- Aby wykonywać dubbingowanie dźwięku przy użyciu urządzenia wideo podłączonego do złącza AV kamery, najpierw ustaw "S/AV INPUT" na "A.V.IN" lub "S.IN" w menu VIDEO. (tylko GR-DX97/77/57/37) (☞ str. 27, 31) Wskaźnik "AUX" pojawi się zamiast "MIC".

Montaż ze wstawianiem

Można nagrywać nowe ujęcia na poprzednio nagranej taśmie, zastępując fragment pierwotnego nagrania z minimalnym zniekształceniem obrazu na początku i końcu. Oryginalny dźwięk pozostaje bez zmian.

- Używaj dołączanego pilota lub dodatkowego zestawu pilota RM-V717KITU.

UWAGI:

- Przed wykonaniem poniższych kroków, upewnij się, czy "TIME CODE" jest ustawione na "ON". (☞ str. 27, 31)
- Montaż ze wstawianiem nie jest możliwy na taśmie nagranej w trybie LP lub na pustym fragmencie taśmy.

1 Odtwórz taśmę, znajdź miejsce zakończenia montażu i naciśnij **PAUSE (II)**. Sprawdź kod czasu w tym miejscu. (☞ str. 17)

2 Naciśnij **REW (◀◀)**, aż znajdziesz miejsce rozpoczęcia montażu, a następnie naciśnij **PAUSE (II)**.

3 Naciśnij i przytrzymaj **INSERT (Ⓞ)** w pilocie, a następnie naciśnij **PAUSE (II)**. Pojawi się wskaźnik "IIⓄ" i kod czasu (minuty:sekundy), a kamera wejdzie w tryb pauzy we wstawianiu.

4 Naciśnij **START/STOP**, aby rozpocząć montaż.

- Sprawdź, czy wstawianie rozpoczęło się w miejscu kodu czasu określonego w kroku 1.

- Aby zrobić pauzę w montażu, naciśnij **START/STOP**. Naciśnij przycisk ponownie, aby wznowić montaż.

5 Aby zakończyć montaż ze wstawianiem, naciśnij **START/STOP**, a następnie **STOP (■)**.

UWAGI:

- Program automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi (☞ str. 35) może być używany do wzbogacenia scen podczas montażu ze wstawianiem.
- Podczas montażu ze wstawianiem informacje o dacie i czasie zmieniają się.
- Jeżeli wykonasz montaż ze wstawianiem na pustym fragmencie taśmy, obraz i dźwięk mogą być zakłócone. Wykonuj montaż tylko na nagranych fragmentach.
- Podczas montażu ze wstawianiem, kiedy taśma przesuwa się do ujęć nagranych w trybie LP lub do pustego fragmentu, montaż ze wstawianiem zatrzyma się. (☞ str. 47)

Montaż w dowolnej kolejności [R.A.Edit]

Można montować obrazy, używając kamery jako urządzenia odtwarzającego. Można wybrać do 8 "ciąć" w celu automatycznego montażu w dowolnej kolejności. Montaż w dowolnej kolejności wykonuje się łatwiej, kiedy posiadasz uniwersalnego pilota (MBR) ustawionego na sterowanie magnetowidu (patrz "LISTA KODÓW MAGNETOWIDÓW"), ale można go również wykonać obsługując magnetowid ręcznie.

- Użyj dodatkowego zestawu pilota RM-V717KITU. Zestaw składa się z pilota RM-V717U, kabła montażowego* i przedłużacza kabla montażowego.

* Kabel montażowy nie jest wymagany dla niniejszej kamery.

- Zapoznaj się też z instrukcją obsługi zestawu pilota.

Ustaw kod pilota/magnetowidu

1 Wyłącz zasilanie magnetowidu i skieruj pilota w stronę czujnika podczerwieni magnetowidu. Następnie, postępując się LISTĄ KODÓW MAGNETOWIDÓW, naciśnij i przytrzymaj **MBR SET**, i wprowadź kod danej marki. Kod zostanie automatycznie ustawiony, kiedy zwolnisz **MBR SET**, a zasilanie magnetowidu włączy się.

2 Upewnij się, czy zasilanie magnetowidu jest włączone. Następnie, przytrzymując wciśnięty **SHIFT**, naciśnij w pilocie przycisk odpowiadający żądanej funkcji. Funkcje, którymi może sterować pilot, to: **PLAY** (▶), **STOP** (■), **PAUSE** (II), **FF** (▶▶), **REW** (◀◀) i **VCR REC STBY** (●II; nie trzeba dla niej naciskać **SHIFT**).

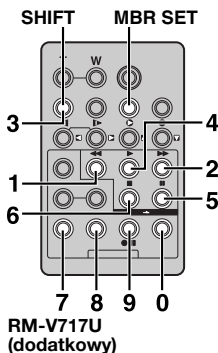
Możesz teraz spróbować montażu w dowolnej kolejności.

WAŻNE:

Pomimo że uniwersalny pilot jest kompatybilny z magnetowidami JVC i innych producentów, może on nie działać dla wszystkich magnetowidów lub obsługiwać tylko niektóre funkcje.

UWAGI:

- Jeżeli w kroku 1 zasilanie magnetowidu nie włączy się, wypróbuj inny kod z LISTĄ KODÓW MAGNETOWIDÓW.
- Niektóre magnetowidy nie włączają się automatycznie. W takim przypadku włącz zasilanie ręcznie i wykonaj krok 2.
- Jeżeli pilot nie jest w stanie sterować magnetowidem, użyj przycisków w magnetowidzie.
- Kiedy baterie pilota wyczerpią się, ustawiona marka magnetowidu zostanie skasowana. W takim przypadku wymień starą baterię na nową, aby ponownie ustawić markę magnetowidu.



LISTA KODÓW MAGNETOWIDÓW

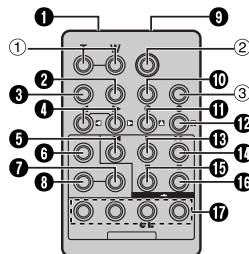
NAZWA MARKI	KOD
AKAI	62, 64, 77
BLAUPUNKT	13
DAEWOO	18
FERGUSON	97, 98, 32
GRUNDIG	14, 34
HITACHI	66, 63
JVC A	91
JVC B	96
JVC C	93
LG/GOLDSTAR	11
MITSUBISHI	67, 68
NEC	37, 38
PANASONIC	13, 17, 11, 94, 18
PHILIPS	19, 95, 11, 94, 91, 96, 12, 33, 72
SAMSUNG	94
SANYO	36, 35
SELECO, REX	91, 96
SHARP	15, 10
SONY	65, 60, 39, 31
THOMSON, TELEFUNKEN, SABA, NORDMENDE	91, 96, 97, 32
TOSHIBA	69, 61

Przyciski i funkcje (RM-V717U)

- 1 Okno wysyłające wiązkę podczerwoną
Wysyła wiązkę.
- 2 Przycisk DISPLAY*
- 3 Przycisk SHIFT (patrz lewa kolumna)
- 4 Przyciski przewijania do tyłu/do przodu SLOW*
Przyciski przesuwania kursora w lewo/w prawo*
- 5 Przycisk REW*
- 6 Przycisk FADE/WIPE (⇐ str. 43)
- 7 Przycisk EFFECT ON/OFF*
- 8 Przycisk EFFECT*
- 9 Złącze PAUSE IN (⇐ str. 42)
- 10 Przycisk MBR SET (patrz lewa kolumna)

- 11 Przycisk przesuwania kursora w górę*
Przycisk INSERT*
- 12 Przycisk przesuwania kursora w dół*
Przycisk A. DUB*
- 13 Przycisk PLAY*
- 14 Przycisk FF*
- 15 Przycisk STOP*
- 16 Przycisk PAUSE*
- 17 Przycisk R.A.EDIT
(⇐ str. 43, 44)

- 1 Przyciski zbliżania/oddalania (T/W)*
- 2 Przycisk START/STOP*
- 3 Przycisk SNAPSHOT*



* Działa tak samo jak każdy odpowiadający przycisk w dotychczasowym pilocie RM-V720U (⇐ str. 19)

Wykonaj podłączenia

Zapoznaj się także z informacją na stronie 18.

1 **Magnetowid JVC wyposażony w zdalne złącze PAUSE**

Podłącz kabel montażowy do zdalnego złącza PAUSE.

2 **Magnetowid JVC nie wyposażony w zdalne złącze PAUSE ale posiadający złącze R.A.EDIT**

Podłącz kabel montażowy do zdalnego złącza R.A.EDIT.

3 **Magnetowid inny niż wymienione powyżej**

Podłącz kabel montażowy do złącza PAUSE IN pilota.

2 Włóż nagraną taśmę do kamery.**3** Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "VIDEO".
(tylko GR-DX97/77/67)**4** Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady znajdujący się na przełączniku.**5** Włącz zasilanie magnetowidu, włóż kasetę, na której można nagrywać, i włącz tryb AUX.

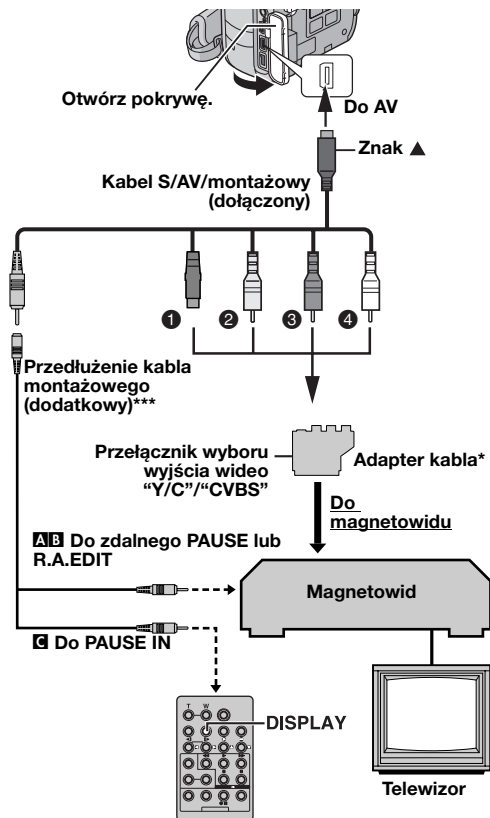
- Zapoznaj się z instrukcją obsługi magnetowidu.

UWAGI:

- Przed montażem w dowolnej kolejności upewnij się, czy wskaźniki nie są wyświetlane na ekranie telewizora. Jeżeli są wyświetlane, będą nagrywane na nowej taśmie.

Wybór, czy następujące wyświetlenia mają pojawiać się w podłączonym telewizorze czy nie

- Data/czas
Ustaw "DATE/TIME" na "AUTO", "ON" lub "OFF".
(→ str. 27, 31) Lub naciśnij **DISPLAY** w pilocie, aby włączyć/wyłączyć wskaźnik daty.
- Kod czasu
Ustaw "TIME CODE" na "OFF" lub "ON". (→ str. 27, 31)
- Wskaźniki inne niż daty/czasu i kodu czasu
Ustaw "ON SCREEN" na "OFF", "LCD" lub "LCD/TV".
(→ str. 27, 31)
- Podczas wykonywania montażu na magnetowidzie wyposażonym w złącze wejściowe DV podłączony może być dodatkowy kabel DV, zamiast kabla S/AV/ montażowego. Jednak wymagane jest podłączenie kabla montażowego z kabla S/AV/ montażowego do magnetowidu. (Ze szczegółami zapoznaj się w kroku 1.)



- 1 Czarny do S-VIDEO IN**
- 2 Żółty do VIDEO IN
- 3 Czerwony do AUDIO R IN
- 4 Biały do AUDIO L IN

* Jeżeli magnetowid posiada złącze SCART, użyj dołączonego adaptera kabla.

** Podłącz, jeżeli telewizor/magnetowid posiada złącze S-VIDEO IN. W takim przypadku nie jest konieczne podłączenie żółtego kabla wideo.

*** Jeżeli to konieczne, do podłączenia użyj kabla znajdującego się w zestawie pilota RM-V717KITU.

UWAGA:

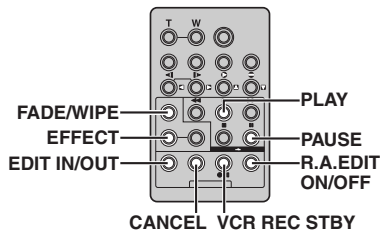
Ustaw przełącznik wyboru wyjścia wideo adaptera kabla w zależności od potrzeb:

Y/C: Podczas podłączania do telewizora lub magnetowidu przyjmującego sygnały Y/C i używającego kabla S-Video.

CVBS: Podczas podłączania do telewizora lub magnetowidu nie przyjmującego sygnałów Y/C i używającego kabla audio/wideo.

Wybierz ujęcia

RM-V717U (dodatkowy)



6 Naciśnij **PLAY** (▶), a następnie **R.A.EDIT ON/OFF** w pilocie.

- Pojawi się menu montażu w dowolnej kolejności.

7 Jeżeli chcesz użyć efektu płynnego pojawiania się znikania obrazu na początku ujęcia, naciśnij **FADE/WIPE** w pilocie.

- Przesuwaj się wśród efektów naciskając wielokrotnie przycisk i zatrzymaj się, kiedy wyświetlony zostanie żądany efekt.

8 Na początku ujęcia naciśnij **EDIT IN/OUT** w pilocie. Położenie początku montażu pojawi się w menu montażu w dowolnej kolejności.

9 Na końcu ujęcia naciśnij **EDIT IN/OUT**. Położenie końca montażu pojawi się w menu montażu w dowolnej kolejności.

10 Jeżeli chcesz użyć efektu płynnego pojawiania się znikania obrazu na końcu ujęcia, naciśnij **FADE/WIPE**.

- Przesuwaj się wśród efektów naciskając wielokrotnie przycisk i zatrzymaj się, kiedy wyświetlony zostanie żądany efekt.
- Jeżeli wybrałeś efekt płynnego pojawiania się/znikania obrazu dla końca montażu, zostanie on automatycznie zastosowany na początku następnego montażu.
- Jeżeli używasz efektów płynnego pojawiania się/znikania obrazu, czas ich trwania jest włączony do całkowitego czasu.

11 Jeżeli chcesz używać efektów specjalnych odtwarzania, naciśnij **EFFECT**. (→ str. 20)

12 Powtórz kroki od **8** do **11**, aby zarejestrować następne ujęcia.

- Aby zmienić poprzednio zarejestrowane położenia, naciśnij **CANCEL** w pilocie. Zarejestrowane położenia będą po kolei znikać, począwszy od ostatnio zarejestrowanego.
- Jeżeli nie używasz efektów płynnego pojawiania się/znikania obrazu ani programu automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi, powtórz tylko kroki **8** i **9**.

UWAGI:

- Podczas wyboru ujęcia wybierz położenia początku i końca montażu znajdujące się stosunkowo daleko od siebie.
- Jeżeli czas wyszukiwania położenia początku montażu przekroczy 5 minut, tryb gotowości do nagrywania w urządzeniu nagrywającym zostanie wyłączony i montaż nie zostanie wykonany.
- Jeżeli przed lub za położeniami rozpoczęcia i zakończenia montażu znajdują się puste fragmenty, do zmontowanego materiału może być włączony niebieski ekran.
- Wyłączenie zasilania kamery kasuje wszystkie punkty rozpoczęcia i zakończenia montażu.
- Jeżeli wybierzesz tryb sepia lub filmu czarno-białego programu automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi nie będziesz mógł używać efektu pojawiania się/znikania obrazu czarno-białego. W takim przypadku wskaźnik filmu czarno-białego zacznie migać. Kiedy zarejestrowane zostanie następane położenie rozpoczęcia montażu, efekt zostanie wyłączony. Aby połączyć te efekty, użyj trybu sepia lub filmu czarno-białego podczas nagrywania, a następnie użyj płynnego pojawiania się/znikania obrazu czarno-białego podczas montażu w dowolnej kolejności.
- W przypadku używania kabla DV, podczas montażu w dowolnej kolejności nie można używać efektów płynnego pojawiania się/znikania obrazu i programu automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi.

Wybrany parametr

	IN	OUT	MODE
1	---	---	---
2	---	---	---
3	---	---	---
4	---	---	---
5	---	---	---
6	---	---	---
7	---	---	---
8	---	---	---
TIME CODE ---:--			
TOTAL 00:00			

Automatyczny montaż na magnetowidzie

13 Przewiń do tyłu taśmę w kamerze do początku ujęcia, które chcesz zmontować, i naciśnij **PAUSE (II)**.

14 Naciśnij **VCR REC STBY (●II)** lub włącz ręcznie tryb pauzy w nagrywaniu w magnetowidzie.

15 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania w kamerze. Montaż zostanie wykonany tak jak go zaprogramowano, aż do końca ostatniego zarejestrowanego ujęcia.

- Kiedy kopiowanie zostanie zakończone, kamera wejdzie w tryb pauzy, a magnetowid w tryb pauzy w nagrywaniu.
- Jeżeli nie zarejestrujesz położenia zakończenia montażu, taśma zostanie automatycznie skopiowana do końca.
- Jeżeli podejmiesz próbę obsługi kamery podczas automatycznego montażu, magnetowid wejdzie w tryb pauzy w nagrywaniu, a automatyczny montaż zostanie zakończony.

16 Włącz tryby zatrzymania kamery i magnetowidu.

- Aby wyłączyć wyświetlenie licznika montażu w dowolnej kolejności, naciśnij **R.A.EDIT ON/OFF** w pilocie.

UWAGI:

- Naciśnięcie **R.A.EDIT ON/OFF** w pilocie kasuje wszystkie ustawienia dokonane podczas montażu w dowolnej kolejności.
- Jeżeli w czasie kopiowania do złącza PAUSE IN pilota podłączony jest przedłużenie kabla montażowego, upewnij się, czy pilot jest skierowany w stronę czujnika sygnałów zdalnego sterowania magnetowidu i nie znajduje się między nimi żadna przeszkoda.
- Montaż w dowolnej kolejności może nie działać prawidłowo, kiedy taśma zawiera wiele powtarzających się kodów czasu. (→ str. 17)

Dokładniejszy montaż

Niektóre magnetowidy przechodzą z trybu pauzy w nagrywaniu do trybu nagrywania szybciej niż pozostałe. Nawet jeśli rozpoczniesz montaż dla kamery i magnetowidu dokładnie w tym samym czasie, możesz stracić niektóre ujęcia lub nagrać ujęcia niepożądane. W celu uzyskania czysto zmontowanej taśmy, sprawdź i wyreguluj synchronizację kamery i magnetowidu.

Sprawdzanie synchronizacji magnetowidu/kamery

1 Odtwórz taśmę w kamerze, a następnie skieruj pilota w stronę czujnika sygnałów zdalnego sterowania w kamerze i naciśnij **R.A.EDIT ON/OFF**.

- Pojawi się menu montażu w dowolnej kolejności.

2 Wykonaj montaż w dowolnej kolejności tylko dla programu 1. Aby sprawdzić synchronizację magnetowidu i kamery, jako punkt rozpoczęcia montażu wybierz początek ujęcia.

3 Odtwórz skopiowane ujęcie.

- Jeżeli nagrane zostały obrazy sprzed ujęcia wybranego jako punkt rozpoczęcia montażu, oznacza to, że magnetowid przechodzi zbyt szybko z trybu pauzy w nagrywaniu do trybu nagrywania.
- Jeżeli ujęcie, które próbowałeś skopiować, zaczyna się w środku, magnetowid rozpoczyna nagrywanie zbyt wolno.

Regulacja synchronizacji magnetowidu/kamery

4 Naciśnij **R.A.EDIT ON/OFF**, aby menu montażu w dowolnej kolejności zniknęło, a następnie naciśnij **MENU**. Pojawi się ekran menu.

5 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "☐", i naciśnij **SET**. Pojawi się menu VIDEO.

6 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "SYNCHRO", i naciśnij **SET**. Wartość dla "SYNCHRO" zostanie podświetlona. (Ustawienie fabryczne: ± 0.0)

7 Na podstawie wykonanego sprawdzenia, możesz teraz przyspieszyć czas nagrywania magnetowidu, naciskając \wedge . Możesz również opóźnić czas nagrywania magnetowidu, naciskając \vee .

- Zakres regulacji wynosi od $-1,3$ do $+1,3$ sekundy w 0,1-sekundowych krokach.

Naciśnij **SET**, aby zakończyć ustawianie.

8 Naciśnij \wedge lub \vee , aby wybrać "URETURN", i naciśnij dwukrotnie **SET**.

- Wykonaj teraz montaż w dowolnej kolejności, począwszy od kroku 6 na stronie 43.

UWAGI:

- Przed wykonaniem właściwego montażu w dowolnej kolejności, wykonaj kilka montażów próbnych, aby sprawdzić, czy wprowadzona wartość jest właściwa, i wykonaj odpowiednie poprawki.
- W zależności od magnetowidu może zdarzyć się, że różnicy czasu nie da się w całości skorygować.

Program 1

	IN	OUT	MODE
1	---	---	---
2	---	---	---
3	---	---	---
4	---	---	---
5	---	---	---
6	---	---	---
7	---	---	---
8	---	---	---
TIME CODE			---
TOTAL			00:00

Jeżeli po wykonaniu czynności z poniższej tabeli, problem pozostanie, skontaktuj się z najbliższym sprzedawcą JVC.

Kamera jest urządzeniem sterowanym przez mikrokomputer. Zakłócenia zewnętrzne i interferencyjne (z telewizora, radia itp.) mogą uniemożliwiać jej prawidłową pracę. W takim przypadku, najpierw odłącz źródło zasilania (akumulator, zasilacz sieciowy itp.) i odczekaj kilka minut; następnie podłącz ponownie źródło zasilania i postępuj w zwykły sposób.

Zasilanie

Kamera nie jest zasilana.

- Zasilanie nie jest właściwie podłączone.
- Podłącz pewnie zasilacz sieciowy. (☞ str. 11)
- Akumulator jest wyczerpany.
- Wymień wyczerpany akumulator na w pełni naładowany. (☞ str. 11)

Nagrywanie wideo i za pomocą cyfrowego aparatu fotograficznego

Nie można nagrywać.

- Płytką chroniącą taśmę przed skasowaniem jest ustawiona na "SAVE".
- Ustaw płytkę chroniącą taśmę przed skasowaniem na "REC.". (☞ str. 14)
- Pojawia się "TAPE END".
- Wymień na nową kasetę. (☞ str. 14)
- Pokrywa kieszeni kasety jest otwarta.
- Zamknij pokrywę kieszeni kasety.

Podczas filmowania obiektu oświetlonego jasnym światłem, pojawiają się pionowe linie.

- Nie oznacza to usterki.

Jeżeli podczas nagrywania ekran zostanie oświetlony bezpośrednim światłem słonecznym, zrobi się on na chwilę czerwony lub czarny.

- Nie oznacza to usterki.

Data/czas nie pojawiają się podczas nagrywania.

- "DATE/TIME" jest ustawione na "OFF".
- Ustaw "DATE/TIME" na "ON". (☞ str. 27, 30)

Wskaźniki na monitorze ciekłokrystalicznym lub w wizjerze migają.

- Wybrano jednocześnie pewne efekty płynnego pojawiania się/znikania obrazu, tryby programu automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi, "DIS" lub inne funkcje, których nie można używać w tym samym czasie.
- Przeczytaj ponownie rozdziały dotyczące efektów płynnego pojawiania się/znikania obrazu, programu automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi i "DIS". (☞ str. 27, 28, 34, 35)

Zbliżanie cyfrowe nie działa.

- Wybrane jest zbliżanie optyczne 12X.
- Ustaw "ZOOM" na "40X" lub "700X". (☞ str. 28)
- Przełącznik VIDEO/MEMORY jest ustawiony na "MEMORY". (tylko GR-DX97/77/67)
- Ustaw przełącznik VIDEO/MEMORY na "VIDEO".

Odtwarzanie wideo i za pomocą cyfrowego aparatu fotograficznego

Taśma przesuwana się, ale nie widać obrazu.

- Telewizor posiada złącza wejściowe AV, ale nie jest ustawiony na swój tryb VIDEO.
- Ustaw telewizor na tryb lub kanał właściwy dla odtwarzania wideo. (☞ str. 18)
- Pokrywa kieszeni kasety jest otwarta.
- Zamknij pokrywę kieszeni kasety. (☞ str. 14)

Podczas odtwarzania pojawiają się okresy zakłóceń lub nie widać odtwarzanego obrazu, a ekran robi się niebieski.

- Wyczyść głowice wideo przy użyciu dodatkowej kasety czyszczącej. (☞ str. 50)

Rozwiązania zaawansowane

Ostrość nie jest automatycznie regulowana.

- Ostrość jest ustawiona na tryb ręczny.
- Ustaw ostrość na tryb automatyczny. (☞ str. 32)
- Obiektyw jest brudny lub pokryty rosą.
- Wyczyść obiektyw i sprawdź ponownie ostrość. (☞ str. 48)

Nie można używać trybu robienia zdjęć.

- Wybrany jest tryb ściskania (SQUEEZE).
- Wyłącz tryb ściskania (SQUEEZE). (☞ str. 27, 29)

Zdjęcie ma dziwny kolor.

- Źródło światła lub obiekt nie zawiera bieli. Lub za obiektem znajdują się różne źródła światła.
- Znajdź biały obiekt i skomponuj zdjęcia tak, aby znalazł się on również w jego obrębie. (☞ str. 21, 32)

Zdjęcie jest zbyt ciemne.

- Zrobiono je w przeciwświetleniu.
- Naciśnij BACK LIGHT. (☞ str. 33)

Zdjęcie jest zbyt jasne.

- Obiekt jest zbyt jasny.
- Ustaw "☐" na "SPOTLIGHT". (☞ str. 35)

Nie można włączyć zbalansowania bieli.

- Włączony jest tryb sepia (SEPIA) lub filmu czarno-białego (MONOTONE).
- Przed ustawieniem zbalansowania bieli wyłącz tryb sepia (SEPIA) lub filmu czarno-białego (MONOTONE). (☞ str. 35)

Efekt płynnego pojawiania się/znikania obrazu czarno-białego nie działa.

- Włączony jest tryb sepii (SEPIA) lub filmu czarno-białego (MONOTONE).
- Wyłącz tryb sepii (SEPIA) i filmu czarno-białego (MONOTONE). (☞ str. 27, 35)

Obraz wygląda tak, jakby prędkość migawki była zbyt wolna.

- Podczas filmowania w ciemności urządzenie staje się bardzo czułe na światło, kiedy "GAIN UP" jest ustawione na "AUTO".
- Jeżeli chcesz, aby oświetlenie wyglądało naturalniej, ustaw "GAIN UP" na "AGC" lub "OFF". (☞ str. 27, 28)

Inne problemy**Lampka POWER/CHARGE w kamerze nie pali się.**

- W miejscach o bardzo wysokiej/niskiej temperaturze ładowanie jest utrudnione.
- W celu ochrony akumulatora zalecane jest ładowanie go w miejscach o temperaturze od 10°C do 35°C. (☞ str. 49)

Pojawia się "SET DATE/TIME!".

- Wbudowany akumulator litowy zegara jest wyczerpany.
- Nastawiony poprzednio czas/data są skasowane.
- Podłącz kamerę do gniazdka zasilania używając zasilacza sieciowego na ponad 24 godziny, aby naładować akumulator litowy zegara. (☞ str. 12)

Nie można skasować plików zapisanych na karcie pamięci. (tylko GR-DX97/77/67)

- Pliki zapisane na karcie pamięci są chronione.
- Wyłącz ochronę plików zapisanych na karcie pamięci i skasuj je. (☞ str. 25)

Kiedy zdjęcie jest drukowane przez drukarkę u dołu ekranu pojawia się czarny pasek.

- Nie oznacza to usterki.
- Można tego uniknąć nagrywając z włączonym "DIS" (☞ str. 27, 28).

Kamera nie działa, kiedy jest podłączona przez złącze DV.

- Kabel DV został podłączony/odłączony, kiedy było włączone zasilanie.
- Wyłącz zasilanie kamery i ponownie włącz, a następnie zacznij obsługiwać kamerę.

Obrazy na monitorze ciekłokrystalicznym są ciemne lub białawe.

- Z powodu charakterystyki monitora ciekłokrystalicznego, w miejscach o niskiej temperaturze obrazy są ciemne. Nie oznacza to usterki.
- Ustaw jasność i kąt monitora ciekłokrystalicznego. (☞ str. 13, 15)
- Kiedy świetlówka monitora ciekłokrystalicznego zużyje się, obrazy na monitorze ciekłokrystalicznym będą ciemne.
- Poradz się najbliższego sprzedawcy JVC.

Kolorowe, jasne kropki pojawiają na całym monitorze ciekłokrystalicznym lub w wizjerze.

- Monitor ciekłokrystaliczny i wizjer są wyrobami technologii precyzyjnych. Czarne lub jasne punkciki światła (czerwone, zielone lub niebieskie) mogą jednak pojawiać się ciągle na monitorze ciekłokrystalicznym lub w wizjerze. Nie są one nagrywane na taśmie. Nie jest to spowodowane żadną usterką urządzenia. (Efektywne kropki: ponad 99,99 %)

Kaseta nie jest prawidłowo ładowana.

- Akumulator jest słabo naładowany.
- Załóż w pełni naładowany akumulator. (☞ str. 11)

Nie można wyjąć karty pamięci z kamery. (tylko GR-DX97/77/67)

- Naciśnij kartę pamięci dodatkowych kilka razy. (☞ str. 14)

Na monitorze ciekłokrystalicznym nie pojawia się obraz.

- Wizjer jest wyciągnięty, a "PRIORITY" jest ustawione na "FINDER".
- Schowaj wizjer lub ustaw "PRIORITY" na "LCD". (☞ str. 15, 27, 29)
- Jasność monitora ciekłokrystalicznego jest ustawiona na zbyt słabą.
- Ustaw jasność monitora ciekłokrystalicznego. (☞ str. 13)
- Jeżeli monitor jest obrócony o 180 stopni, otwórz go całkowicie. (☞ str. 15)

Pojawia się wskaźnik błędu (E01 – E04 lub E06).

- Wystąpiła usterka. W takim przypadku nie można korzystać z funkcji kamery.
- ☞ str. 48.

Pilot nie działa.

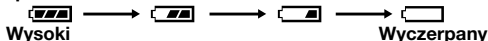
- "REMOTE" jest ustawione na "OFF".
- Ustaw "REMOTE" na "ON". (☞ str. 27, 29)
- Pilot nie jest skierowany na czujnik sygnałów zdalnego sterowania.
- Skieruj pilota na czujnik sygnałów zdalnego sterowania. (☞ str. 19)
- Baterie pilota są wyczerpane.
- Wymień baterie na nowe. (☞ str. 19)

Wskazania ostrzegawcze



Pokazuje stopień naładowania akumulatora.

Stopień naładowania



Kiedy akumulator jest bliski wyczerpania, wskaźnik akumulatora zaczyna migać.

Kiedy akumulator jest wyczerpany, zasilanie wyłączy się automatycznie.



Pojawia się, kiedy nie ma włożonej taśmy. (☞ str. 14)

CHECK TAPE'S ERASE PROTECTION TAB

Pojawia się, kiedy zasuwka chroniąca przed skasowaniem jest ustawiona na "SAVE", podczas gdy przełącznik zasilania jest ustawiony na "A" lub "M" i przełącznik **VIDEO/MEMORY** (tylko GR-DX97/77/67) na "VIDEO". (☞ str. 12)

USE CLEANING CASSETTE

Pojawia się, jeżeli podczas nagrywania stwierdzone zostanie zabrudzenie głowic. Użyj dodatkowej kasyety czyszczącej. (☞ str. 50)

CONDENSATION OPERATION PAUSED PLEASE WAIT

Pojawia się, jeżeli nastąpiło skroplenie wilgoci. Kiedy wskaźnik zostanie wyświetlony, odczekaj ponad 1 godzinę, aż woda wyparuje.

TAPE!

Pojawia się, jeżeli nie ma włożonej taśmy, kiedy naciśnięty jest przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania lub przycisk **SNAPSHOT**, podczas gdy przełącznik zasilania jest ustawiony na "A" lub "M", a przełącznik **VIDEO/MEMORY** (tylko GR-DX97/77/67) na "VIDEO".

TAPE END

Pojawia się, kiedy podczas nagrywania lub odtwarzania skończy się taśma.

SET DATE/TIME!

- Pojawia się, kiedy nie są nastawione data/czas. (☞ str. 12)
- Pojawia się, kiedy wbudowany (litowy) akumulator zegara wyczerpie się i poprzednio nastawione data/czas zostaną skasowane. (☞ str. 12)

LENS CAP

Pojawia się na 5 sekund po włączeniu zasilania, kiedy pokrywa obiektywu jest założona lub kiedy jest ciemno.

A. DUB ERROR!

Pojawia się, jeżeli podjęto próbę dubbingowania dźwięku na pustym fragmencie taśmy. (☞ str. 40)

A. DUB ERROR!

<CANNOT DUB ON A LP RECORDED TAPE>
<CANNOT DUB ON A 16BIT RECORDING>
<CHECK TAPE'S ERASE PROTECTION TAB>

- Pojawia się, jeżeli podjęto próbę dubbingowania dźwięku na taśmie nagranej w trybie LP. (☞ str. 40)
- Pojawia się, jeżeli podjęto próbę dubbingowania dźwięku na taśmie z 16-bitowym dźwiękiem. (☞ str. 40)
- Pojawia się, jeżeli w pilocie zostanie naciśnięte **A. DUB** (⊖), kiedy zasuwka chroniąca przed skasowaniem jest ustawiona na "SAVE". (☞ str. 40)

INSERT ERROR!

Pojawia się, jeżeli podjęto próbę montażu ze wstawianiem na pustym fragmencie taśmy. (☞ str. 40)

INSERT ERROR!

<CANNOT EDIT ON A BLANK PORTION>
<CANNOT EDIT ON A LP RECORDED TAPE>
<CHECK TAPE'S ERASE PROTECTION TAB>

- Pojawia się, jeżeli podjęto próbę montażu ze wstawianiem na pustym fragmencie taśmy.
- Pojawia się, jeżeli podjęto próbę montażu ze wstawianiem na taśmie nagranej w trybie LP. (☞ str. 40)
- Pojawia się, jeżeli w pilocie zostanie naciśnięte **INSERT** (⊕), kiedy zasuwka chroniąca przed skasowaniem jest ustawiona na "SAVE". (☞ str. 40)

MEMORY IS FULL

Pojawia się, kiedy karta pamięci jest całkowicie wypełniona i filmowanie nie jest możliwe. (tylko GR-DX97/77/67)

COPYING FAILED

- Pojawia się, jeżeli podjęto próbę kopiowania sygnałów chronionych przed kopiowaniem, kiedy kamera jest wykorzystywana jako urządzenie nagrywające.
- Pojawia się w następujących przypadkach podczas kopiowania z taśmy na kartę pamięci (cyfrowych zdjęć lub wideoklipów) (tylko GR-DX97/77/67):
 - kiedy nie ma włożonej karty pamięci.
 - kiedy karta pamięci jest pełna.
 - kiedy karta pamięci nie jest sformatowana.
 - kiedy włożona zostanie karta pamięci SD chroniona przed nagrywaniem. (☞ str. 24)

MEMORY CARD!

Pojawia się, kiedy będziesz chciał nagrywać na karcie pamięci lub uzyskać dostęp do danych tam zapisanych, ale karta pamięci nie będzie włożona. (tylko GR-DX97/77/67)

PLEASE FORMAT

Pojawia się, kiedy występuje problem z kartą pamięci i wysyłane z niej sygnały są nieprawidłowe lub jeżeli karta nie została zainicjalizowana. Zainicjalizuj kartę pamięci. (tylko GR-DX97/77/67) (☞ str. 26)

NO IMAGES STORED

Pojawia się, jeżeli na karcie pamięci nie ma plików obrazów i podjęto próbę odtwarzania karty pamięci. (tylko GR-DX97/77/67)

NO E-MAIL CLIP STORED

Pojawia się, jeżeli na karcie pamięci nie ma plików wideoklipów i podjęto próbę odtwarzania karty pamięci. (tylko GR-DX97/77/67)

CARD ERROR!

Pojawia się, kiedy kamera nie może rozpoznać włożonej karty pamięci. Wyjmij kartę pamięci i włóż ją ponownie. Powtórz tę czynność, aż nie pojawi się żaden wskazanie. Jeżeli wskazanie pojawia się nadal, karta pamięci jest uszkodzona. (tylko GR-DX97/77/67)

UNSUPPORTED FILE!

Pojawia się podczas odtwarzania pliku niezgodnego z DCF lub o rozmiarze niekompatybilnym dla kamery. (tylko GR-DX97/77/67)

CHECK CARD'S WRITE PROTECTION SWITCH

- Pojawia się, jeżeli podjęto próbę robienia cyfrowych zdjęć, kiedy przełącznik nagrywania/ochrony przed skasowaniem na karcie pamięci SD jest ustawiona w położeniu "LOCK". (tylko GR-DX97/77/67)
- Pojawia się, kiedy spróbujesz wykonać operację z menu MEMORY SELECT, kiedy włożona jest karta pamięci SD chroniona przed nagrywaniem. (tylko GR-DX97/77/67)

**E01, E02 lub E06
UNIT IN SAFEGUARD MODE REMOVE AND
REATTACH BATTERY**

Wskazania błędu (E01, E02 lub E06) pokazują, jaki typ usterki wystąpił. Kiedy pojawi się wskazanie błędu, kamera wyłączy się automatycznie. Odlącz źródło zasilania (akumulator itd.) i odczekaj kilka minut, aż wskazanie zniknie. Kiedy to nastąpi, będzie można ponownie używać kamery. Jeżeli wskazanie pozostaje, poradź się najbliższego sprzedawcy JVC.

**E03 lub E04
UNIT IN SAFEGUARD MODE EJECT AND REINSERT
TAPE**

Wskazania błędu (E03 lub E04) pokazują, jaki typ usterki wystąpił. Kiedy pojawi się wskazanie błędu, kamera wyłączy się automatycznie. Wysuń kasetę i włóż ją ponownie, a następnie sprawdź, czy wskaźnik zgasł. Kiedy to nastąpi, będzie można ponownie używać kamery. Jeżeli wskazanie pozostaje, poradź się najbliższego sprzedawcy JVC.

Czyszczenie kamery

Przed czyszczeniem wyłącz kamerę i wyjmij zestaw akumulatorowy i odłącz zasilacz sieciowy.

Aby oczyścić kamerę z zewnątrz

Wytrzyj delikatnie miękką szmatką. Aby oczyścić z silnych zabrudzeń, zamocz szmatkę w roztworze łagodnego mydła i dobrze wykręć. Następnie wytrzyj do sucha suchą szmatką.

Aby oczyścić monitor ciekłokrystaliczny

Wytrzyj delikatnie miękką szmatką. Uważaj, aby nie uszkodzić monitora. Zamknij monitor ciekłokrystaliczny.

Aby wyczyścić obiektyw

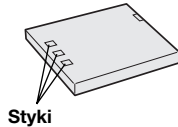
Przedmuchał go dmuchawką, a następnie wytrzyj delikatnie papierem do czyszczenia obiektywów.

UWAGI:

- Unikaj używania silnych środków czyszczących, np. benzyny lub alkoholu.
- Czyszczenie należy wykonywać dopiero po wyjęciu akumulatora lub odłączeniu innych źródeł zasilania.
- Jeżeli obiektyw będzie brudny, może pojawić się pleśń.
- W przypadku używania środka czyszczącego lub impregnowanej szmatki, zapoznaj się z środkami ostrożności dotyczącymi stosowania każdego z tych produktów.
- Aby oczyścić wizjer, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem handlowym JVC.

Akumulatory

Dołączony akumulator jest akumulatorem litowo-jonowym. Koniecznie przeczytaj następujące ostrzeżenia przed używaniem dołączonego lub dodatkowego akumulatora:



- **Aby uniknąć niebezpieczeństwa**
 - ...nie spalaj.
 - ...nie zwieraj styków. Podczas transportu sprawdź, czy dołączona pokrywa akumulatora jest na niego założona. Jeżeli zgubisz pokrywę akumulatora, przenoś go w plastikowym worku.
 - ...nie przerabiaj lub rozbieraj.
 - ...nie wystawiaj akumulatora na działanie temperatur powyżej 60°C, ponieważ może to doprowadzić do przegrzania, wybuchu lub zapalenia.
 - ...używaj tylko podanych ładowarek.
- **Aby chronić przed uszkodzeniem i przedłużyć żywotność**
 - ...nie narażaj niepotrzebnie na wstrząsy.
 - ...ładuj w miejscach o temperaturze w granicach podanych w poniższej tabeli. Praca akumulatora jest oparta na reakcji chemicznej — niższe temperatury osłabiają reakcję chemiczną, a wyższe mogą uniemożliwić pełne naładowanie.
 - ...przechowuj w chłodnym, ciemnym miejscu. Długie wystawianie na działanie wysokich temperatur może przyspieszyć naturalne rozładowywanie się i skrócić żywotność.
 - ...całkowicie naładuj, a następnie całkowicie rozładuj akumulator co 6 miesięcy, jeżeli przechowujesz go długo.
 - ...wyjmij z ładowarki lub zasilanego urządzenia, kiedy go nie używasz, ponieważ niektóre urządzenia zużywają prąd, nawet kiedy są wyłączone.

UWAGI:

- Nagrzany akumulatora po ładowaniu lub pracy jest rzeczą normalną.
- Zakresy temperatur**
 - Ładowanie: 10°C do 35°C
 - Praca: 0°C do 40°C
 - Przechowywanie: -20°C do 50°C
- Im niższa temperatura, tym dłużej trwa ładowanie.
- Podane czasy ładowania dotyczą całkowicie rozładowanego akumulatora.

Kasety

Aby właściwie używać i przechowywać kasety, koniecznie przeczytaj poniższe zalecenia:

- **Podczas używania**
 - ...sprawdź, czy kaseeta posiada znak Mini DV.
 - ...pamiętaj, że nagrywanie na uprzednio nagranych taśmach automatycznie kasuje uprzednio nagrane sygnały obrazu i dźwięku.
 - ...zwróć uwagę, aby kaseeta była właściwie ustawiona podczas wkładania.
 - ...nie wkładaj i wyjmuj wielokrotnie pod rząd kasety, nie pozwalając w ogóle taśmie przesunąć się. Osłabia to nacisk taśmy i może doprowadzić do uszkodzenia.
 - ...nie otwieraj przedniej pokrywy taśmy. Naraża to taśmę na dotykanie palcami i kurz.
- **Przechowuj kasety**
 - ...z dala od grzejników i innych źródeł ciepła.
 - ...poza zasięgiem bezpośredniego światła słonecznego.
 - ...w miejscu, w którym nie będą narażone na niepotrzebne uderzenia i drgania.
 - ...w miejscu, w którym nie będą narażone na silne pole magnetyczne (np. generowane przez silniki, transformatory lub magnesy).
 - ...pionowo, w ich oryginalnych pudełkach.

Karty pamięci (tylko GR-DX97/77/67)

Aby właściwie używać i przechowywać karty pamięci, koniecznie przeczytaj poniższe zalecenia:

- **Podczas używania**
 - ...sprawdź, czy karta pamięci posiada znak SD lub MultiMediaCard.
 - ...zwróć uwagę, aby karta pamięci była właściwie ustawiona podczas wkładania.
- **Kiedy korzystasz z dostępu do karty pamięci (podczas nagrywania, odtwarzania, kasowania, inicjalizacji itd.)**
 - ...nigdy nie wyjmuj karty pamięci, ani nie wyłączaj kamery.
- **Przechowuj karty pamięci**
 - ...z dala od grzejników i innych źródeł ciepła.
 - ...poza zasięgiem bezpośredniego światła słonecznego.
 - ...w miejscu, w którym nie będą narażone na niepotrzebne uderzenia i drgania.
 - ...w miejscu, w którym nie będą narażone na silne pole magnetyczne (np. generowane przez silniki, transformatory lub magnesy).

Monitor ciekłokrystaliczny

- **Aby zapobiec uszkodzeniu monitora ciekłokrystalicznego, NIE**
 - ...naciskaj go silnie ani nie potrząsaj.
 - ...układaj kamerę z monitorem ciekłokrystalicznym u dołu.
- **Aby wydłużyć żywotność**
 - ...nie wycieraj go ostrą szmatką.
- **Pamiętaj o następujących zjawiskach związanych z użytkowaniem monitora ciekłokrystalicznego. Poniższe objawy nie oznaczają usterki**
 - ...Podczas używania kamery powierzchnie wokół monitora ciekłokrystalicznego i/lub jego tył mogą się nagrzewać.
 - ...Jeżeli pozostawisz zasilanie włączone przez dłuższy czas, powierzchnie wokół monitora ciekłokrystalicznego nagrzeją się.

Urządzenie główne**• Dla bezpieczeństwa NIE**

- ... otwieraj obudowy kamery.
- ... rozbieraj lub przerabiasz urządzenia.
- ... zwieraj styków akumulatora. Kiedy go nie używasz, trzymaj z daleka od metalowych przedmiotów.
- ... pozwalaj materiałom łatwopalnym, wodzie i metalowym przedmiotom dostać się do urządzenia.
- ... wyjmuj akumulatora ani nie odłączaj źródła zasilania, kiedy zasilanie jest włączone.
- ... pozostawiaj włożonego akumulatora, kiedy kamera nie jest używana.

• Unikaj używania urządzenia

- ... w miejscach bardzo wilgotnych i zakurzonych.
- ... w miejscach zadymionych lub zaparowanych, np. w pobliżu kuchni.
- ... w miejscach narażonych na silne wstrząsy i drgania.
- ... w pobliżu telewizora.
- ... w pobliżu urządzeń generujących silne pole magnetyczne lub elektryczne (głośniki, anteny nadawcze itp.).
- ... w miejscach o bardzo wysokiej (ponad 40°C) lub niskiej temperaturze (poniżej 0°C).

• NIE zostawiaj urządzenia

- ... w miejscach o temperaturze powyżej 50°C.
- ... w miejscach o bardzo małej (poniżej 35%) lub dużej (powyżej 80%) wilgotności.
- ... w bezpośrednim świetle słonecznym.
- ... w zamkniętym samochodzie latem.
- ... w pobliżu grzejnika.

• Aby chronić urządzenie, NIE

- ... mocz go.
- ... upuszczaj lub uderzaj o twarde przedmioty.
- ... narażaj na wstrząsy i silne drgania podczas transportu.
- ... trzymaj obiektywu skierowanego na bardzo jasne obiekty przez długi czas.
- ... wystawiaj obiektywu na bezpośrednie światło słoneczne.
- ... przenoś go trzymając za monitor ciekłokrystaliczny lub wizjer.
- ... kołysz nadmiernie podczas używania paska naręcznego lub uchwyty.
- ... kołysz nadmiernie miękką torbą na kamerę, kiedy kamera jest w środku.

• Brudne głowice mogą być przyczyną następujących problemów:

- ... Brak obrazu podczas odtwarzania.
- ... Pojawianie się fragmentów zakłóceń podczas odtwarzania.
- ... Podczas nagrywania lub odtwarzania pojawia się wskaźnik zabrudzenia głowic "⊗".
- ... Nagrywanie nie może być prawidłowo wykonane. W takim przypadku użyj dodatkowej kasety czyszczącej. Włóż ją i odtwórz. Jeżeli kaseeta zostanie użyta więcej niż jeden raz pod rząd, może to doprowadzić do uszkodzenia głowic wideo. Po około 20 sekundach odtwarzania kamera wyłączy się automatycznie. Zapoznaj się również z instrukcją użycia kasety czyszczącej.
- Jeżeli po użyciu kasety czyszczącej problem występuje nadal, poradź się najbliższego sprzedawcy JVC.

Z upływem czasu ruhome mechaniczne części poruszające głowicami wideo i taśmą stają się brudne i zużywają się. Aby zawsze uzyskiwać czysty obraz, zalecane są okresowe przeglądy po każdych 1000 godzinach używania urządzenia. W sprawie okresowych przeglądów poradź się najbliższego sprzedawcy JVC.

Sposób obchodzenia się z CD-ROM (poza GR-DX27)

- Uważaj, aby nie zabrudzić lub zarysować powierzchni lustrzanej (przeciwnie do powierzchni zadrukowanej). Nie pisz i nie naklejaj nalepek ani na stronie przedniej ani na tylnej. Kiedy płyta CD-ROM zabrudzi się, wytrzyj ją miękką szmatką, na zewnątrz od środkowego otworu.
- Nie używaj środków czyszczących i sprayów do czyszczenia zwykłych płyt.
- Nie zginaj płyty CD-ROM ani nie dotykaj jej powierzchni lustrzanej.
- Nie przechowuj CD-ROM w miejscach zakurzonych, gorących lub wilgotnych. Trzymaj z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Kondensacja wilgoci

- Wiadomo, że wlanie zimnego płynu do szklanki powoduje tworzenie się na zewnętrznej stronie szklanki kroplek wody. To samo zjawisko zachodzi na bębnie głowicy kamery, kiedy kamera zostanie przeniesiona z zimnego do ciepłego miejsca, po ogrzaniu zimnego pokoju, przy bardzo dużej wilgotności lub w miejscu bezpośredniego nawiewu zimnego powietrza z klimatyzatora.
- Wilgoć na bębnie głowicy może doprowadzić do poważnego uszkodzenia taśmy wideo, a także do wewnętrznych uszkodzeń samej kamery.

Poważne usterki

Jeżeli wystąpi usterka, natychmiast przerwij używanie urządzenia i poradź się miejscowego sprzedawcy JVC.

Kamera jest urządzeniem sterowanym przez mikrokomputer. Zakłócenia zewnętrzne i interferencyjne (z telewizora, radia itp.) mogą uniemożliwiać jej prawidłową pracę. W takim przypadku najpierw odłącz źródło zasilania (akumulator, zasilacz sieciowy itp.) i odczekaj kilka minut, a następnie podłącz je ponownie i postępuj od początku jak zwykle.

Kamera wideo

Dane ogólne

Zasilanie

Prąd stały 11 V (przy użyciu zasilacza sieciowego)

Prąd stały 7,2 V (przy użyciu akumulatora)

Zużycie mocy

Około 3,1 W (3,8 W*) (Monitor ciekłokrystaliczny wyłączony, wizjer włączony)

Około 3,9 W (4,6 W*) (Monitor ciekłokrystaliczny włączony, wizjer wyłączony)

* Podczas używania lampy LED

Wymiary (szer. x wys. x głęb.)

52 mm x 93 mm x 94 mm

(z zamkniętym monitorem ciekłokrystalicznym i wciśniętym wizjerem)

Ciężar

Około 430 g

(bez kasety i akumulatora)

Około 530 g

(z kasetą i akumulatorem)

Temperatura pracy

Od 0°C do 40°C

Wilgotność pracy

Od 35% do 80%

Temperatura przechowywania

Od -20°C do 50°C

Przechwytywanie

1/6" CCD

Obiektyw

F 1,2, f = 2,6 mm do 31,2 mm, obiektyw dużych zbliżeń 12:1

Średnica filtra

ø27 mm

Monitor ciekłokrystaliczny

Przekątna 3,0"/2,5"', system panelu

ciekłokrystalicznego/aktywnej matrycy TFT

* GR-DX97/57/48

** GR-DX77/67/37/28/27

Wizjer

Wizjer elektroniczny z kolorowym wyświetlaczem ciekłokrystalicznym 0,3"

Głośnik

Monofoniczny

Lampa LED

Efektywny zasięg: 1,5 m

Dla cyfrowej kamery wideo

Format

Format DV (tryb SD)

Format sygnału

Typowy PAL

Format nagrywania/odtworzenia

Wideo: Nagrywanie cyfrowe komponentu

Audio: Nagrywanie cyfrowe PCM, 32 kHz 4-kanalowe (12-bitowe), 48 kHz 2-kanalowe (16-bitowe)

Kaseta

Kaseta Mini DV

Prędkość taśmy

SP: 18,8 mm/s, LP: 12,5 mm/s

Maksymalny czas nagrywania (dla kasety 80 min)

SP: 80 min., LP: 120 min.

Dla cyfrowego aparatu fotograficznego (tylko GR-DX97/77/67)

Nośnik

Karta pamięci SD/karta multimedialna

System kompresji

Zdjęcie: JPEG (kompatybilne)

Obraz ruchomy: MPEG4 (kompatybilne)

Rozmiar pliku

Zdjęcie:

2 tryby (1024 x 768 pikseli/640 x 480 pikseli)

Obraz ruchomy:

1 tryb (160 x 120 pikseli)

Jakość obrazu

2 tryby (FINE/STANDARD)

Przybliżona liczba zdjęć, które można zapisać

☞ str. 21

Dla złączy

AV

Wejście S-Video (tylko GR-DX97/77/57/37):

Y: 0,8 V do 1,2 V (p-p), 75 Ω, analogowe

C: 0,2 V do 0,4 V (p-p), 75 Ω, analogowe

Wyjście S-Video:

Y: 1,0 V (p-p), 75 Ω, analogowe

C: 0,29 V (p-p), 75 Ω, analogowe

Wejście wideo (tylko GR-DX97/77/57/37): 0,8 V do 1,2 V (p-p), 75 Ω, analogowe

Wyjście wideo: 1,0 V (p-p), 75 Ω, analogowe

Wejście audio (tylko GR-DX97/77/57/37): 300 mV (śr. kw. waż.), 50 kΩ, analogowe, stereo

Wyjście audio: 300 mV (śr. kw. waż.), 1 kΩ, analogowe, stereo

Montaż: ø3,5 mm, 2-biegunowe

Wprowadzanie z mikrofonu

ø3,5 mm, stereo

DV

Wejście*/wyjście: 4-stykowe, zgodne z IEEE 1394

* Tylko GR-DX97/77/57/37

USB (poza GR-DX27)


5-stykowe

Zasilacz sieciowy

Zasilanie

Prąd zmienny od 110 V do 240 V~, 50 Hz/60 Hz

Wyjście

Prąd stały 11 V , 1 A

Podane parametry dotyczą trybu SP, chyba że zaznaczono inaczej. Projekt i dane techniczne E & O.E. mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

A		O	
Akumulator	11, 49	Oświetlenie nocne	32
C		Odtwarzanie w zwolnionym tempie	20
Cyfrowa stabilizacja obrazu (DIS)	28	Operacja powodująca włączenie/wyłączenie	12
D		P	
Dźwięk przy odtwarzaniu	30	Pilot	19
Dane techniczne	51	Podłączenie do komputera osobistego	39
Dubbingowanie dźwięku	40	Podłączenie do telewizora lub magnetowidu	18
Dzwonek	29	Ponowne ustawianie nazwy pliku	24
E		Prędkość taśmy (REC MODE)	28, 30
Efekty płynnego pojawiania się/znikania obrazu	34	Program automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi	35
Efekty specjalne przy odtwarzaniu	20	R	
G		Ręczne ustawianie ostrości	32
Głośność	17	Rozmiar obrazu	30
I		Rozwiązywanie problemów	45
Inicjalizacja karty pamięci	26	T	
J		Tryb dźwięku	28, 30
Jakość zdjęcia	30	Tryb demonstracji	29
K		Tryb fotografii seryjnej	32
Karta pamięci	14, 49	Tryb szerokokranowy	29
Kasowanie plików	25	Tryb zdjęć	28
Kod czasu	17, 30	U	
Kompensacja przeciwświetlenia	33	Unieruchomienie przesłony	33
Kontrola ekspozycji	33	Ustawianie daty/czasu	12
Kontrola ekspozycji punktowej	33	Ustawianie formatu polecenia cyfrowego druku (DPOF — Digital Print Order Format)	26
Kopiowanie	24, 37, 38	Ustawienie filmowania z daleka	28
L		W	
Lampa LED	31	Wkładanie karty pamięci	14
Lampka sygnalizacyjna	15, 29	Wkładanie kasety	14
Ł		Wskaźniki ostrzegawcze	47
Ładowanie akumulatora	11	Wybór nośnika do nagrywania	30
M		Wyszukiwanie luki	18
Monitor ciekłokrystaliczny i wizjer	13, 15	Z	
Montaż w dowolnej kolejności	41 – 44	Zakładanie statywu	13
Montaż ze wstawianiem	40	Zasilacz sieciowy	11
N		Zbalansowanie bieli	34
Nagrywanie wideoklipów do przesyłania e-mailem	21, 24	Zbliżanie	16, 20, 28
Nawigacja	28, 35	Zdolność nagrywania	
		Karta pamięci	21, 24
		Taśma	15
		Zmiana ustawień menu	27 – 31

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED